

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

12. Jahrgang / 12^{me} Année NO. 9 \rightsquigarrow SEPTEMBER/SEPTEMBRE \rightsquigarrow 1937 Zürich, 15. Sept. 1937

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—63
Quellennachweis — Indication des sources	64

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	63
Devisenclearing m. einz. Ländern	72	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing	18	Privatdiskontosätze in der		banken	7
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Aktienindex	17	Einfuhr	44—46, 48, 49	(Kol. 10—13)	
Arbeitsmarkt	34—37	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr	44—47, 49	Produktionsverhältnisse	33	Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	33	Emissionsstatistik	19—22	Diskontosatz	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	26, 27, 28, 40, 41	Giroverkehr	24
Ausländische Anleihsenemissionen	19, 21	Fremdenverkehr	42—43	Lombardzinsfuss	7
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Notenbanken:	
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise	1, 2, 68
Rendite	13	Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Aussenhandel	44—50	Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Bankausweise:		Ländern	71	Obligationenemissionen in der	
Ausländische Notenbanken	68	Preis in London	51	Schweiz	19, 21
Bank für Internationalen Zah-		Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
lungsausgleich	67	den Vereinigten Staaten	69	ausländische Werte	14
Darlehenskasse	66	Verkehr in der Schweiz	50	inländische Werte	12
Grossbanken, schweizerische	61, 63, 64	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Kantonalbankenverband	61, 62, 63	Quartalsbilanz	61, 63, 64	Ausland	5, 6
Lokalbanken	63	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Schweiz	53, 55, 56, 59	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	18, 23—25	Schweiz und Ausland	56	sten Ländern	70
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	39	Grosshandelspreise	60	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bautätigkeit	31	Handelsbilanz der Schweiz	44	Quartalsende ausgegebene	65
Betriebsergebnisse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Bundesbahnen	40	den wichtigsten Ländern	49	Betriebsergebnisse	41
Post		Hotelfrequenz an Fremdenorten	43	Postcheck- und Giroverkehr	23
Telegraph }	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	62	Preise: Gold in London	51
Telephon }	41	Indices: Börsenindex	12, 14, 17	Grosshandelspreise	60
Börsenindex	12, 14, 17	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Börsenkurse:		Produktenpreise	52	Privatdiskontosätze:	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Grosshandelsindex	53, 55, 56	Schweiz	3, 4
3 ½% S.B.B. A—K	11	Lebenskostenindex	54, 57, 58	Schweiz und Ausland	6
Börsenumsätze	9	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	30, 32, 33
Bundesbahnen, schweizerische:		Monatsbilanzen	61, 62, 63	Rendite	
Betriebsergebnisse	40	Kassaobligationen d. Kant'banken	62	der 3 ½% Obligationen S.B.B.,	
3 ½% Obligationen A—K, Geld-		Kapitalmarkt	10—14, 17, 19—22	Serie A—K, am Monatsende	11
kurs und Rendite	11	Konkurse in der Schweiz	29	von 12 Anleihen des Bundes und	
Callgeld: in Zürich	4	Landwirtschaftliche Produk-		der Bundesbahnen	12
(Kol. 6—9)		preise in der Schweiz, Index	52	der neu aufgelegten Anleihen von	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Lebenskostenindex:		schweizerischen öffentlich-	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Schweiz	54, 57, 59	rechtlichen Körperschaften	16
Eidgenossenschaft, Ausweis	66	Schweiz und Ausland	58		
Devisenclearing	72				
Devisenkurse, siehe Wechselkurse					

Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen . . .	19	(Kol. 5, 6)
Rendite v. Obligationen im Ausland	13	
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	39	
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars	8	(Kol. 26)
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	30	
Silber, Preis	60	(Kol. 13)
Spareinlagen der Kantonalbanken .	62	
Staatsanleihen: Kursbewegung	10	

3½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . .	11
Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen . . .	12
Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften	16
Stempelabgaben, eidgenössische .	26, 27
Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse	41
Transitverkehr der S. B. B. . . .	38
Uhrengehäuse, Stempelungen . . .	32

Verkehr	38—40, 42—43
Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz	8
Wert des Schweizerfrankens . . .	8
	(Kol. 26)
Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	18
Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	15
Lombardzinsfuß zentraler Noten- banken	7
Private Lombardsätze i. d. Schweiz .	4
	(Kol. 10—13)
Zolleinnahmen	28

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions	20, 22	Tab.
Index	17	
Argent au jour le jour, à Zurich . .	4	
Argent, prix	60	(Col. 13)
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse	4	(Col. 10—13)
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères	7	
Balance commerciale de la Suisse .	44	
Bâle, trafic marchandises du port .	39	
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	61, 62, 63	
Banques d'émission: Situations	1, 2, 68	
Taux pour avances sur nantisse- ment	7	
Taux officiels d'escompte	5, 6	
Banque nationale suisse: Situations	1, 2	
Taux pour avances sur nantissement	7	
Taux d'escompte	3, 5, 6	
Virements	25	
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel	63	
Bâtiment	31	
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays	70	
Boîtes de montres poinçonnées . .	32	
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	
Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K	11	
Index	12, 14, 17	
Mouvements	9	
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	66	
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22		
Chambres de compensation	18, 25	
Changes: Changes à vue en Suisse	8	
Valeur du franc suisse	8	(Col. 26)
Chemins de fer fédéraux: Recettes	40	
Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement	11	
Chômage: en Suisse	34—36	
en Suisse et à l'étranger	37	
Clearing avec différents pays	72	
des titres à Bâle et à Zurich . . .	18	
Commerce extérieur	44—50	
Compensation (cf. Clearing)		
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich	30	
Coût de la vie: Index en Suisse	54, 57, 59	
Index en Suisse et à l'étranger . .	58	

Demandes d'emploi, nombre des .	34, 35	Tab.
Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	62	
Devises, cours; cf. Changes		
Douanes, recettes	28	
Droits de timbre fédéraux	26, 27	
Emissions: d'actions	20, 22	
d'obligations	19, 21	
Emprunts, émissions.	19, 21	
Energie électrique: Exportation	33	
Production	33	
Escompte: Taux hors banque en Suisse	3, 4	
Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6	
Taux officiels à l'étranger	5, 6	
Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	
Exportation des principaux pro- duits	47	
Faillites	29	
Finances fédérales	26, 27, 28, 40, 41	
Fonds d'Etat: Cours	10	
Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois	11	
Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C.F.F.	12	
Rendement des nouveaux em- prunts publics	19	
Franc suisse en pour-cent: du dollar	8	(Col. 26)
Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	61, 63, 64	
Hypothèques, placements des ban- ques cantonales	62	
Importation des principaux pro- duits	48	
Index: des bourses	12, 14, 17	
des prix des produits agricoles en Suisse	52	
du coût de la vie	54, 57—59	
des prix de gros	53, 55, 56, 59	
Lettres de gage suisses	65	
Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22		
Marché monétaire	3—7	
Marché du travail	34—37	
Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement	7	
du taux officiel d'escompte	5, 6	
Mouvement: Bourses	9	
Chambres de compensation	25	
Comptes de chèques et virements postaux	23	
Or en Suisse	50	
Touristique	42—43	

Virements de la Banque nationale suisse	24	Tab.
Obligations de caisse des banques cantonales	62	
Obligations: Emissions	19, 21	
Index des valeurs étrangères . . .	14	
Index des valeurs suisses	12	
Or: Mouvement en Suisse	50	
Prix à Londres	51	
Réserves d'or des principaux pays	71	
Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	69	
Port de Bâle, trafic marchandises	39	
Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23	
Résultat d'exploitation.	41	
Prix de gros	60	
Prix de l'or à Londres	51	
Production	30, 32—33	
Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.	12	
des emprunts émis au cours de l'année 19	16	(Col. 5, 6)
des nouveaux emprunts publics . .	16	
des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois	11	
des obligations à l'étranger	13	
Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	40	
Postes Télégraphes }	41	
Téléphones }		
Situations de banques: Banques d'émission étrangères . .	68	
Banque nationale suisse	1, 2	
Banque des Règlements Interna- tionaux	67	
Caisse de prêts	66	
Grandes banques suisses	61, 63, 64	
Union des Banques cant.	61, 62, 63	
Union Suisse d. Banques régionales	63	
Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15	
pour avances sur nantissement . .	7	
d'escompte en Suisse	3, 4	
hors banque en Suisse et à l'étranger	6	
officiels	5, 6	
Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation.	41	
Titres, clearing de Bâle et Zurich . .	18	
Tourisme, mouvement du	42—43	
Trafic	38—40, 42—43	
Travail, marché du	34—37	
Virements: Banque nationale suisse	24	
postaux	23	

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

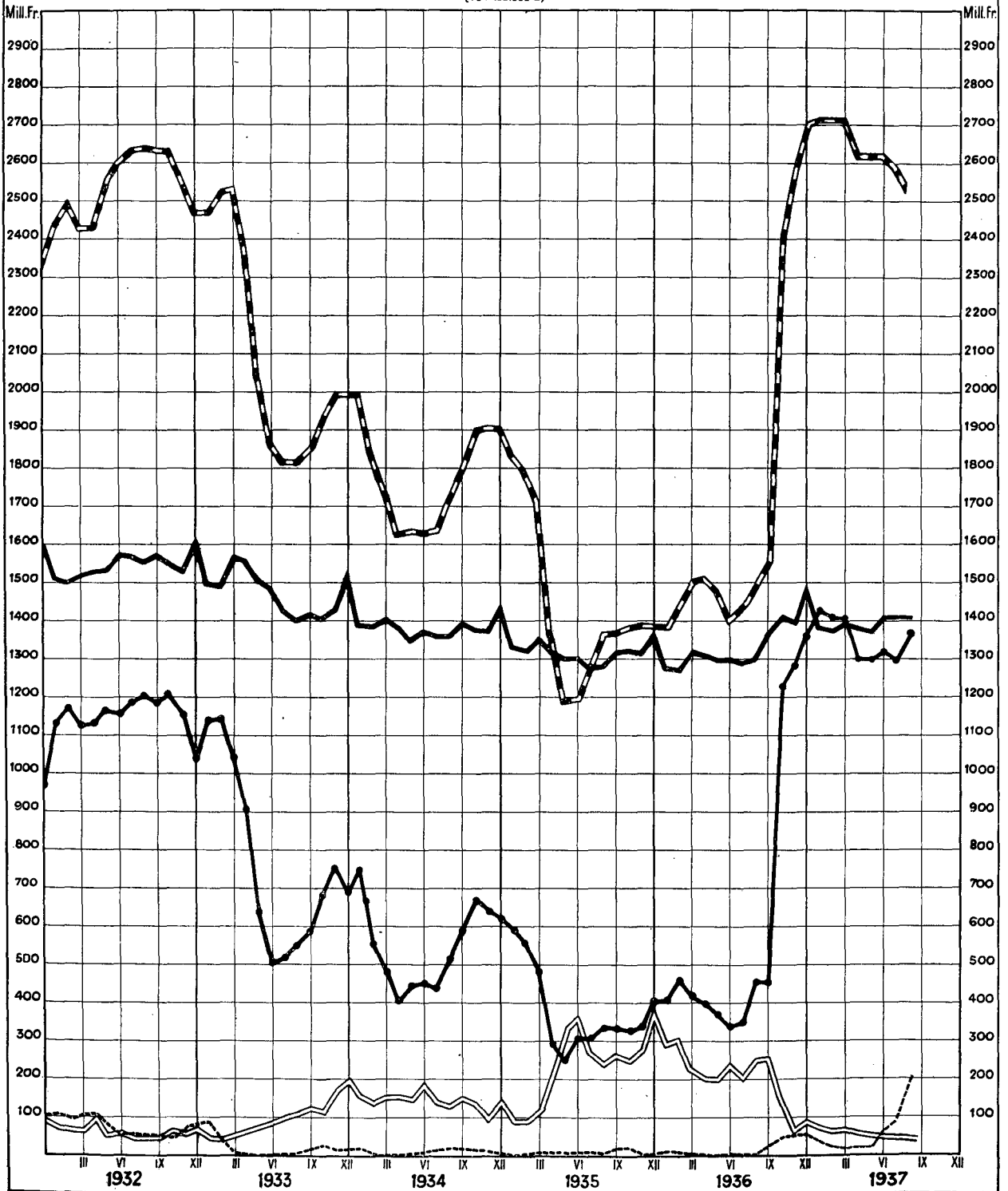
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

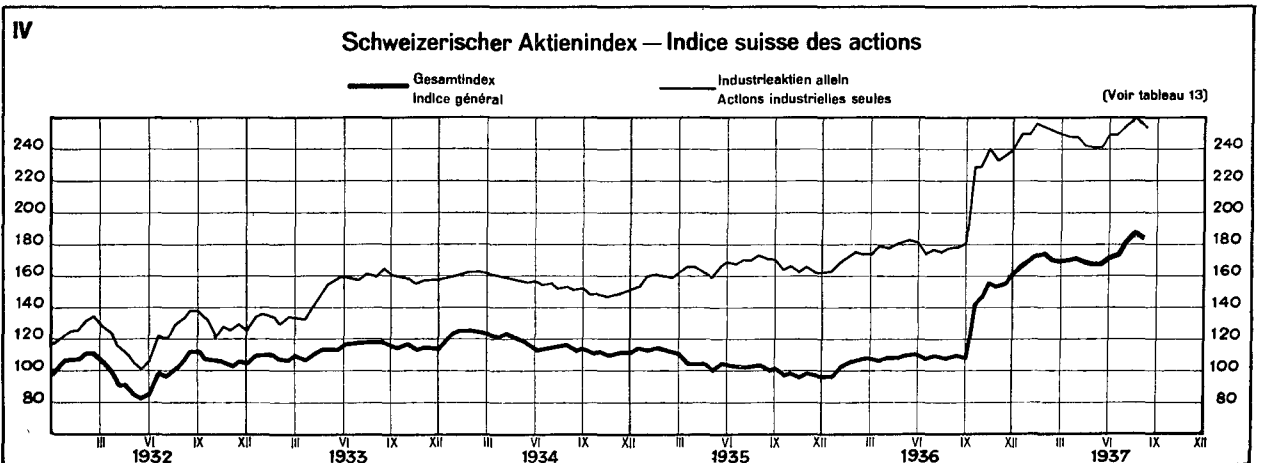
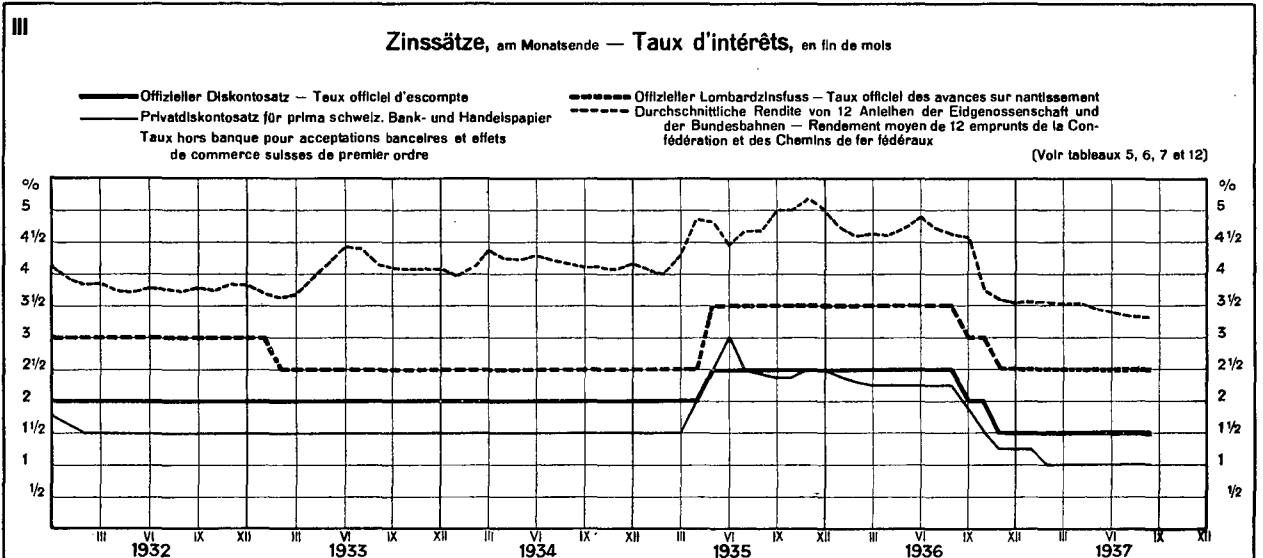
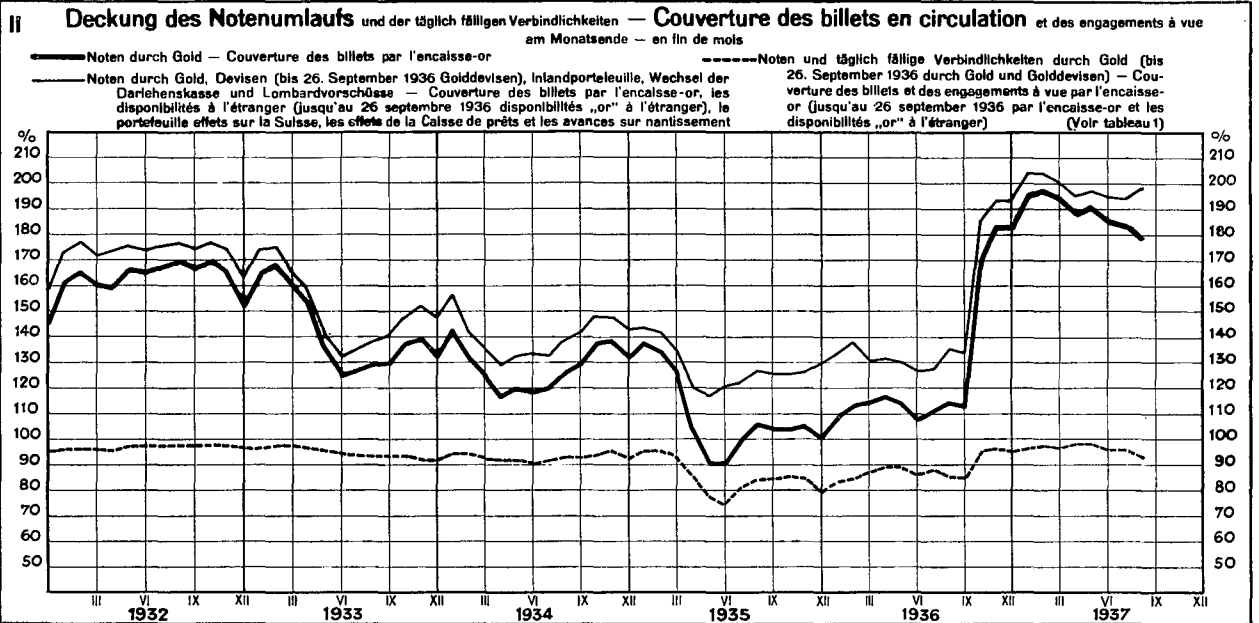
- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)
- c) - - - - Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement
- e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue

(Voir tableau 2)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



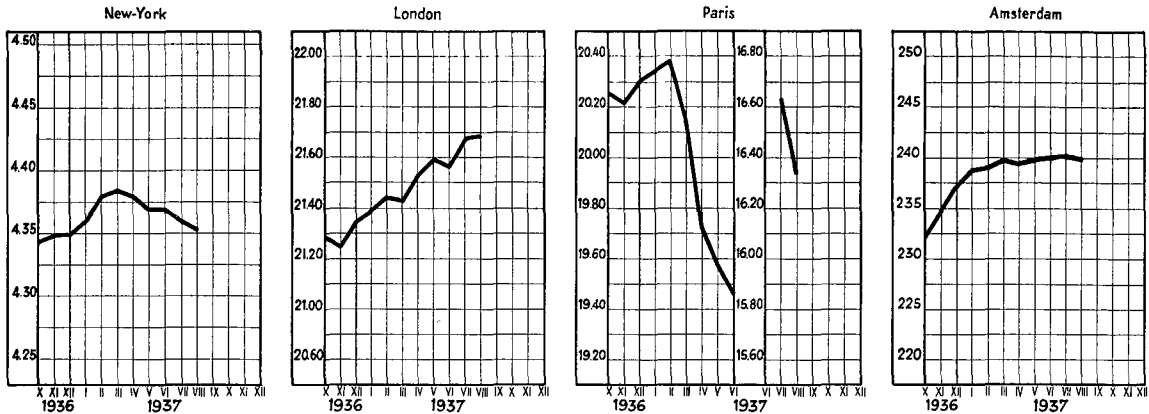
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

V

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz — Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)



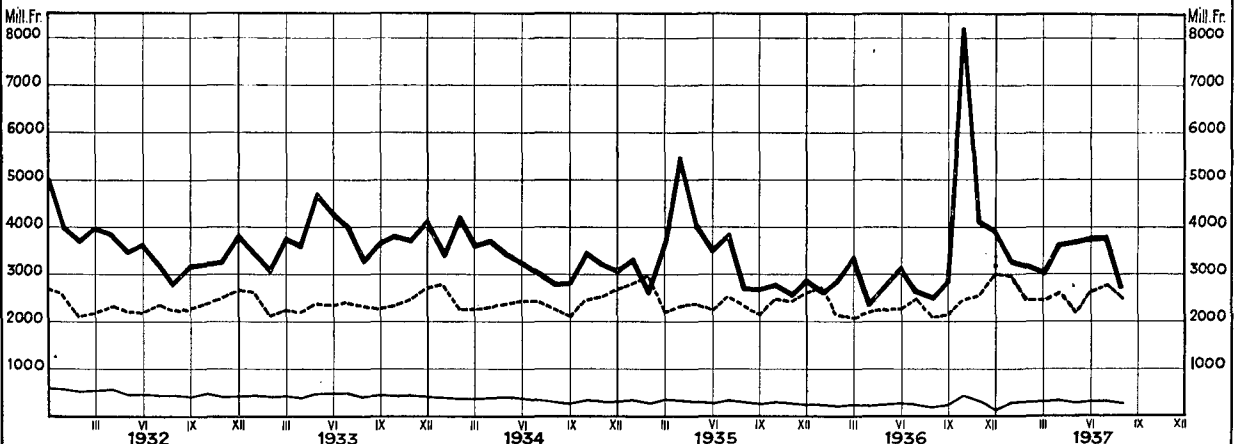
VI

Schweizerischer Giro- und Abrechnungsverkehr — Service suisse des virements et des compensations

Monatsumsätze — Mouvements mensuels

Giroverkehr der Nationalbank — Virements de la Banque nationale
 Postcheck- und Giroverkehr — Virements postaux
 Abrechnungsverkehr — Chambres de compensation

(Voir tableaux 22—24)

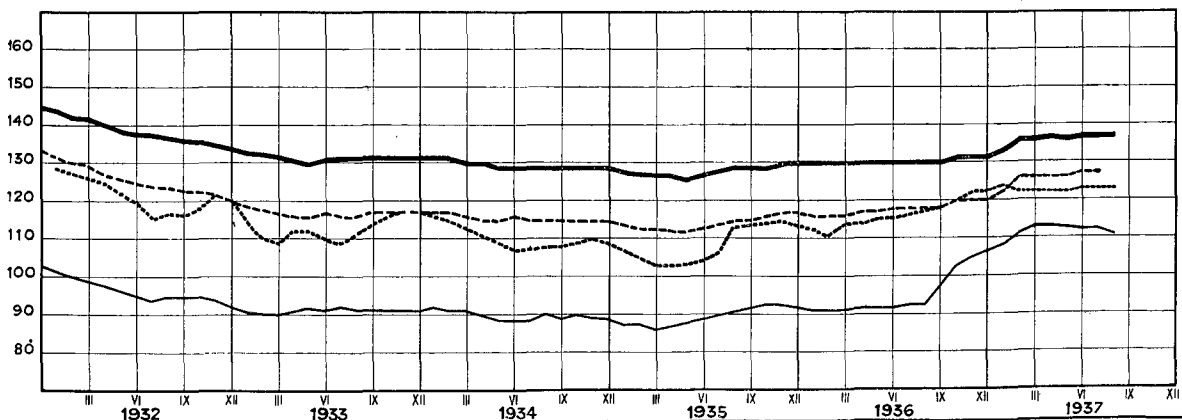


VII

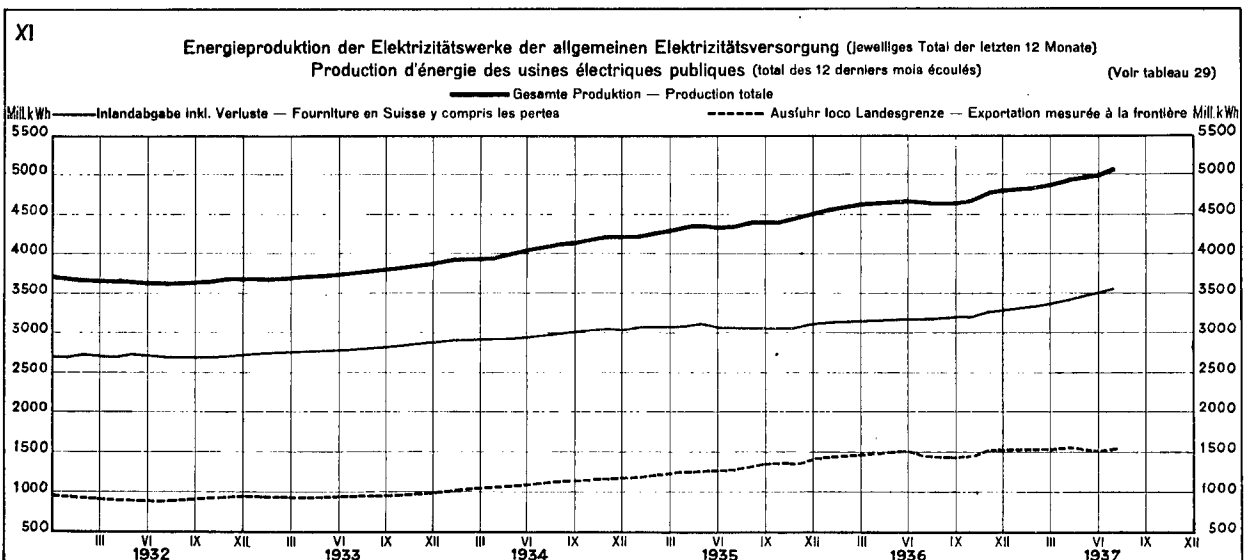
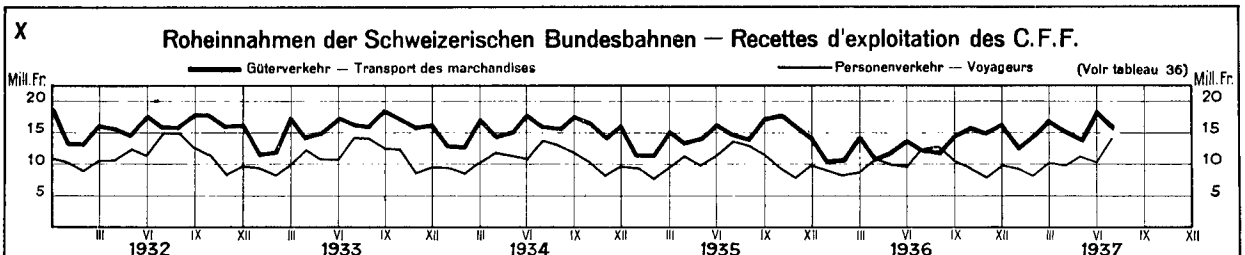
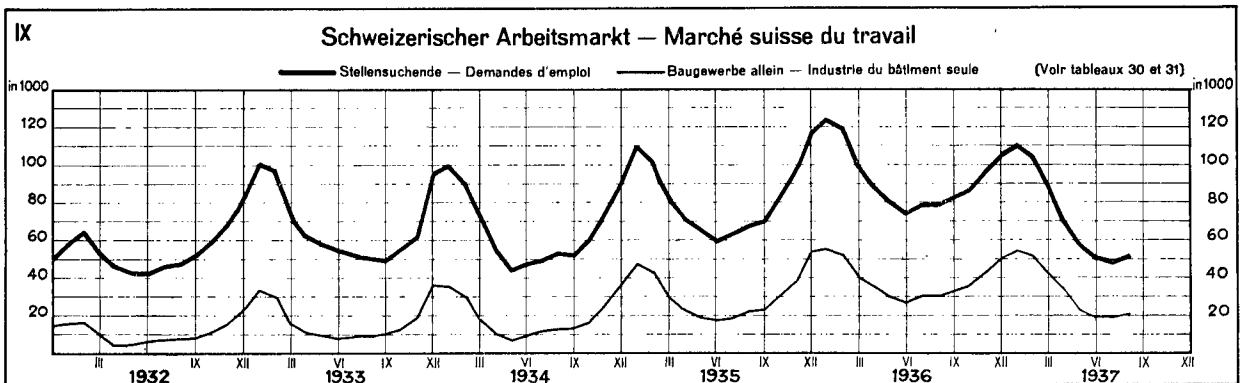
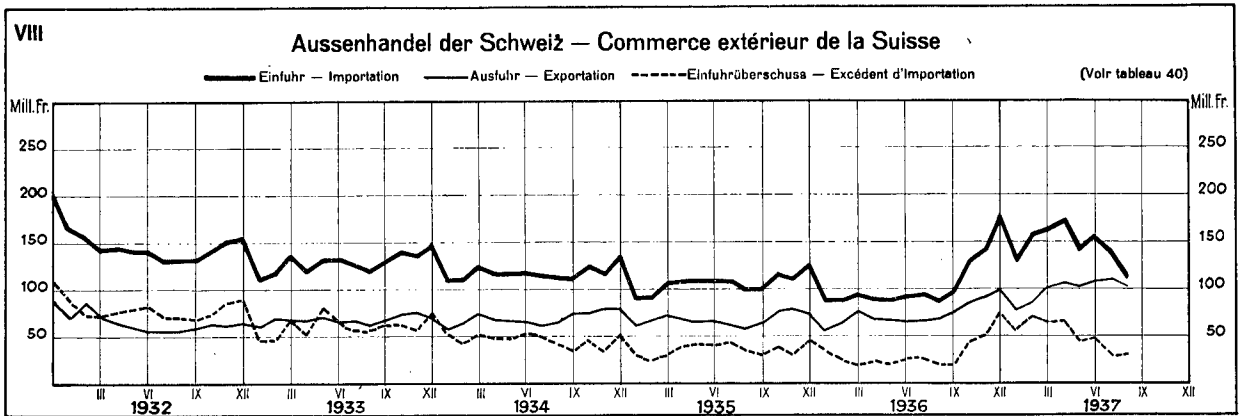
Schweizerischer Preisindex — Indice suisse des prix

Amtlicher Grosshandelsindex — Indice officiel des prix de gros
 Amtlicher Lebenskostenindex — Indice officiel du coût de la vie
 Amtlicher Lebenskostenindex ohne Miete — Indice officiel du coût de la vie sans les loyers
 Index landw. Produktpreise — Indica des prix de produits agricoles

(Voir tableaux 48, 49, 50 et 52)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif											
	Goldbestand — Encaisse or			Devisen Disponibilités à l'étranger ²⁾	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>
	im Inland <i>en Suisse</i> 1)	im Ausland à <i>l'étranger</i> 1)	Total 1)		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7 Août . 1936	1 245.1	205.6	1 450.7	2.8	11.1	119.7	130.8	46.3	62.0	3.0	65.0	42.3
15 " . "	1 245.8	215.7	1 461.5	2.8	10.5	113.7	124.2	44.8	59.8	3.0	62.8	42.0
23 " . "	1 245.3	226.4	1 471.7	2.5	10.5	111.8	122.3	42.8	60.6	3.0	63.6	41.8
31 " . "	1 247.5	249.2	1 496.7	2.5	10.2	145.8	156.0	42.8	59.6	3.0	62.6	42.0
7 Sept. . "	1 263.7	255.3	1 519.0	2.7	10.3	125.8	136.1	42.7	59.9	3.0	62.9	42.5
7 Juin . 1937	2 089.8	534.5	2 624.3	20.3	11.8	—	11.8	13.1	30.8	0.1	30.9	15.9
15 " . "	2 089.9	534.5	2 624.4	20.4	11.3	—	11.3	12.4	30.8	0.1	30.9	15.7
23 " . "	2 089.9	534.5	2 624.4	36.4	11.4	—	11.4	11.6	29.9	0.1	30.0	14.9
30 " . "	2 089.9	534.5	2 624.4	66.1	11.0	—	11.0	11.6	30.6	0.1	30.7	14.8
7 Juillet . "	2 089.9	534.5	2 624.4	66.2	11.2	—	11.2	11.6	30.2	0.1	30.3	14.8
15 " . "	2 089.9	534.5	2 624.4	66.3	7.1	—	7.1	16.1	28.9	0.1	29.0	14.9
23 " . "	2 059.9	534.5	2 594.4	66.5	7.1	—	7.1	16.1	28.8	0.1	28.9	15.9
31 " . "	2 087.0	507.4	2 594.4	90.7	6.9	—	6.9	15.6	28.4	0.1	28.5	15.9
7 Août . "	2 085.7	482.1	2 567.8	135.7	6.9	—	6.9	14.5	28.1	0.1	28.2	15.9
15 " . "	2 086.3	467.1	2 553.4	168.6	6.9	—	6.9	14.3	27.9	0.1	28.0	15.9
23 " . "	2 085.1	462.7	2 547.8	212.0	7.1	—	7.1	14.3	27.5	0.1	27.6	15.9
31 " . "	2 081.3	462.7	2 544.0	203.1	7.0	—	7.0	14.3	27.5	0.1	27.6	15.9
7 Sept. . "	2 080.2	462.7	2 542.9	217.0	7.3	2.0	9.3	14.2	27.1	0.1	27.2	15.9

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Deckung — Couverture		
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Tägliche fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten <i>des billets en cir- culation et des engage- ments à vue</i>	durch par l'or	Gold
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland à <i>l'étranger</i>													In Millionen Franken — En millions de francs
														0/0
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
7 Août . 1936	5.3	11.4	—	27.5	37.5	1 265.9	418.1	—	60.6	1 782.1	114.59	86.90		
15 " . "	8.2	13.7	—	28.0	37.5	1 249.8	439.4	—	61.3	1 788.0	116.93	86.68		
23 " . "	4.9	16.0	—	29.2	37.5	1 245.0	451.5	—	60.8	1 794.8	118.20	86.89		
31 " . "	6.1	20.0	—	31.2	37.5	1 303.4	456.9	—	62.1	1 859.9	114.83	85.16		
7 Sept. . 1937	4.8	19.3	—	41.1	37.5	1 283.1	488.3	—	62.2	1 871.1	118.37	85.90		
7 Juin . "	4.0	1.4	538.6	48.9	38.0	1 344.7	1 329.1	538.6	58.8	3 309.2	195.16	98.15		
15 " . "	6.6	1.4	538.6	51.2	38.0	1 324.1	1 353.0	538.6	59.2	3 312.9	198.20	98.02		
23 " . "	5.0	4.3	538.6	49.8	38.0	1 330.2	1 360.3	538.6	59.3	3 326.4	197.28	97.54		
30 " . "	6.4	5.1	538.6	55.3	38.0	1 408.6	1 319.7	538.6	59.1	3 364.0	186.81	96.19		
7 Juillet . "	5.7	4.7	538.6	48.1	38.0	1 379.3	1 340.4	538.6	59.3	3 355.6	190.27	96.49		
15 " . "	8.1	5.0	538.6	50.6	38.0	1 361.5	1 362.7	538.6	59.3	3 360.1	192.75	96.33		
23 " . "	5.4	4.9	538.6	46.9	38.0	1 371.6	1 316.6	538.6	59.9	3 324.7	189.14	96.50		
31 " . "	4.6	5.1	538.6	46.9	38.0	1 411.8	1 298.9	538.6	59.9	3 347.2	183.76	95.70		
7 Août . "	4.0	5.5	538.6	44.8	38.0	1 381.9	1 343.5	538.6	59.9	3 361.9	185.81	94.21		
15 " . "	6.2	5.6	538.6	43.9	38.0	1 363.2	1 381.4	538.6	60.2	3 381.4	187.31	93.08		
23 " . "	4.2	5.4	538.6	44.9	38.0	1 353.3	1 426.9	538.6	61.0	3 417.8	188.26	91.64		
31 " . "	4.1	6.3	538.6	45.5	38.0	1 411.1	1 358.3	538.6	60.4	3 406.4	180.29	91.86		
7 Sept. . "	4.9	6.5	538.6	42.3	38.0	1 387.1	1 394.3	538.6	60.8	3 418.8	183.32	91.41		

1) Aufwertung des Goldbestandes vom 26. September 1936 in der Höhe von Fr. 1 537 360 928,50 um 35,033 ‰ (Fr. 1.— = 215 Milligramm Feingold statt 290,32...) — *Revalorisation de l'encaisse-or s'élevant le 26 septembre 1936 à frs. 1 537 360 928,50, à raison de 35,033 ‰ (fr. 1.— = 215 milligrammes au lieu de 290,32... milligrammes d'or fin).*

2) Bis 26. September 1936 Golddevisen — *Jusqu'au 26 septembre 1936 Disponibilités „or“ à l'étranger.*

3) Bis 26. September 1936 durch Gold und Golddevisen — *Jusqu'au 26 septembre 1936 par l'or et les disponibilités „or“ à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand — <i>Encaisse or</i>						Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger¹⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	110.4	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7
Février	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	97.6	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1
Mars	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	106.1	6.6	0.3	6.2	3.9	17.5
Avril	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	111.0	1.6	3.1	7.3	2.2	19.4
Mai	2 555.3	2 056.0	1 636.3	1 192.7	1 483.5	2 624.2	78.3	1.2	7.4	6.7	2.6	20.6
Juin	2 606.6	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	56.1	3.5	9.2	10.9	3.3	66.1
Juillet	2 637.3	1 819.5	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	55.7	4.8	15.0	11.3	3.8	90.7
Août	2 643.6	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	59.3	6.4	21.2	7.5	2.5	203.1
Septembre	2 637.5	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7		59.8	16.1	20.9	20.4	23.4	
Octobre	2 637.5	1 930.7	1 901.3	1 387.4	2 408.4		46.6	28.3	18.8	21.5	47.3	
Novembre	2 552.7	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0		73.3	13.7	17.3	4.5	54.0	
Décembre	2 471.2	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0		86.8	17.2	7.1	7.1	53.4	
Moyenne annuelle	2 546.0	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5		78.7	19.6	13.5	10.1	17.7	
	Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse <i>Effets de la caisse de prêts</i>					
Janvier	29.8	15.6	28.8	26.4	135.7	20.3	—	3.2	56.1	2.1	80.3	20.4
Février	24.1	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	—	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2
Mars	19.5	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1	—	6.8	23.3	13.5	72.7	16.0
Avril	64.1	11.2	64.1	113.2	77.8	14.0	—	16.0	20.4	33.2	66.1	14.6
Mai	19.4	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2	—	23.1	24.2	52.3	58.7	13.5
Juin	16.9	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0	—	19.2	24.5	62.8	59.7	11.6
Juillet	14.8	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9	—	21.4	14.9	52.9	46.6	15.6
Août	14.2	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0	—	25.2	11.9	49.3	42.8	14.8
Septembre	13.5	37.4	62.4	96.9	149.2		—	23.7	11.0	58.8	43.2	
Octobre	14.0	35.3	60.5	90.3	96.8		3.2	26.4	8.9	57.5	13.8	
Novembre	15.6	56.5	20.7	108.2	23.1		2.5	52.3	4.4	72.3	15.0	
Décembre	19.7	50.9	26.3	152.5	19.5		4.6	58.3	5.9	85.5	28.5	
Moyenne annuelle	23.0	20.3	38.6	85.3	93.8		3.0	19.5	21.5	41.3	50.7	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier	53.1	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	39.4	52.2	25.6	55.3	45.2	17.8
Février	52.0	37.3	66.9	66.9	69.4	40.3	41.0	53.7	24.1	54.3	44.9	18.1
Mars	53.1	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2	40.6	58.3	38.9	58.4	45.4	17.9
Avril	41.6	41.9	78.0	82.2	65.4	32.3	33.5	64.7	55.0	58.6	46.3	19.4
Mai	43.1	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1	34.8	72.0	56.2	60.5	46.5	15.9
Juin	49.3	58.9	100.4	129.3	88.5	30.7	35.8	71.2	54.6	60.3	45.5	14.8
Juillet	44.0	66.3	73.6	95.1	71.4	28.5	41.9	69.5	53.7	55.7	45.1	15.9
Août	41.7	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6	42.3	66.1	53.3	55.2	42.0	15.9
Septembre	42.5	70.2	86.4	111.3	74.9		41.5	65.7	53.4	55.1	43.2	
Octobre	51.6	61.5	73.3	107.6	45.3		42.5	66.1	53.4	54.3	39.4	
Novembre	43.1	64.7	79.6	99.6	41.5		46.6	66.0	52.0	51.6	30.3	
Décembre	49.1	94.7	118.0	142.2	46.8		50.8	27.7	52.5	44.9	15.9	
Moyenne annuelle	45.8	53.1	75.0	87.6	63.8		40.6	61.7	46.9	55.7	42.4	
	Korrespondenten im Inland — <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	11.1	12.3	11.2	7.4	10.7	6.1	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0
Février	6.7	10.0	9.4	5.7	6.8	3.3	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6
Mars	11.4	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5	1 517.4	1 569.9	1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.8
Avril	8.3	9.5	9.1	9.3	8.8	5.3	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3
Mai	9.1	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4	1 535.2	1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9
Juin	8.4	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4	1 574.2	1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6
Juillet	7.7	13.0	9.3	16.0	8.2	4.6	1 571.3	1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8
Août	7.9	10.3	7.9	12.2	6.1	4.1	1 560.9	1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1
Septembre	8.0	9.5	6.4	9.5	7.7		1 575.0	1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.3	
Octobre	7.1	10.6	7.6	13.0	6.9		1 552.8	1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	
Novembre	6.2	9.9	7.3	13.2	5.1		1 534.6	1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	
Décembre	16.1	19.9	19.3	26.7	14.3		1 610.6	1 509.5	1 440.3	1 366.3	1 482.2	
Moyenne annuelle	9.7	12.0	10.3	11.2	8.7		1 508.4	1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	

¹⁾ Siehe Anmerkung 2, Tabelle 1 — Voir 2me remarque, tableau 1.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>						In Prozenten — <i>En pour-cent</i>					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Gold <i>Couverture or des billets en circulation</i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 128.0	1 140.8	753.8	591.8	405.1	1 429.6	161.08	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18
Février	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	165.91	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54
Mars	1 122.8	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6	160.70	161.51	124.25	126.11	114.89	194.99
Avril	1 131.6	903.8	405.4	288.9	402.7	1 298.1	159.48	153.06	117.78	103.46	115.68	189.20
Mai	1 166.0	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9	166.45	135.82	120.86	91.50	113.98	191.00
Juin	1 158.5	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7	165.58	125.91	118.96	91.47	108.15	186.81
Juillet	1 184.5	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9	167.84	127.28	120.40	100.63	111.48	183.76
Août	1 202.4	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.8	169.36	129.76	126.65	106.47	114.83	180.29
Septembre	1 186.9	581.6	587.7	332.9	459.3		167.46	130.04	129.16	104.24	113.46	
Octobre	1 201.0	677.5	665.8	327.8	1 231.8		169.85	137.07	137.36	104.72	170.49	
Novembre	1 157.0	750.5	641.6	337.2	1 279.7		166.34	139.09	138.75	105.25	183.90	
Décembre	1 037.4	683.8	624.1	400.6	1 363.4		153.42	132.36	132.59	101.65	182.76	
Moyenne annuelle	1 186.9	780.8	569.1	393.0	616.8		168.79	147.17	132.52	113.57	130.64	

2

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat <i>Mois</i>	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — <i>Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel</i>			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	— 0.50	— 0.50	— 0.02	— 0.25
Février	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	— 0.50	— 0.50	— 0.13	— 0.32
Mars	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	— 0.50	— 0.50	— 0.24	— 0.50
Avril	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00	— 0.50	— 0.20	— 0.25	— 0.50
Mai	2.00	2.47	2.50	1.50	1.50	2.39	2.25	1.00	— 0.50	— 0.08	— 0.25	— 0.50
Juin	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.60	2.25	1.00	— 0.50	+ 0.10	— 0.25	— 0.50
Juillet	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.79	2.25	1.00	— 0.50	+ 0.29	— 0.25	— 0.50
Août	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.47	2.25	1.00	— 0.50	— 0.08	— 0.25	— 0.50
Septembre	2.00	2.50	2.13		1.50	2.40	1.98		— 0.50	— 0.10	— 0.15	
Octobre	2.00	2.50	2.00		1.50	2.37	1.69		— 0.50	— 0.18	— 0.31	
Novembre	2.00	2.50	1.92		1.50	2.44	1.46		— 0.50	— 0.06	— 0.46	
Décembre	2.00	2.50	1.50		1.50	2.50	1.25		— 0.50	—	— 0.25	
Année	2.00	2.33	2.30		1.50	2.20	2.06		— 0.50	— 0.13	— 0.24	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat <i>Mois</i>	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>			
	7.	15.	23.	Ende <i>Dernier</i>	7.	15.	23.	Ende <i>Dernier</i>	7.	15.	23.	Ende <i>Dernier</i>
	des Monats — <i>du mois</i>											
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Août 1936	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Sept. „	2 ¹ / ₄	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Oct. „	1 ³ / ₄	1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Nov. „	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Déc. „	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Janv. 1937	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Févr. „	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Août „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. September 1937 Taux au 15 septembre 1937		Vorheriger Satz Taux précédent
	1935	1936	1936	1937			‰	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Août	Juin	Juillet	Août			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.38	2.30	2.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	7.50	7.28	7.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Australien — Australie ¹⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.18	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — Inde britannique	3.45	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.62	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ²⁾	4.51-5.29	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	10 Juillet 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	2.86	3.56	3.50	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig	5.14	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.87	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.48	3.67	3.00	5.07	5.19	4.09	3 1/2	3 Septembre 1937	4
Griechenland — Grèce	7.00	7.00	7.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.65	3.89	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.88	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.16	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.13	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ²⁾	5.50-6.00	5.42-5.92	5.50-6.00	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie	6.00	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.42	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	3.99	2.84	3.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	3.50	3.58	3.50	4.00	4.00	4.00	4	7 Décembre 1936	3 1/2
Oesterreich — Autriche	3.88	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	5.00	4.68	4.50	4.50	4.50	4.11	4	8 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède ²⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.26	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchecoslovaquie	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkel — Turquie	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.83	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 19. August bis 15. September 1937
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 19 août au 15 septembre 1937

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
27 Août 1937	New York	1	1 1/2
3 Septembre „	Frankreich — France	3 1/2	4

¹⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

²⁾ Der niedrigere Satz wird den Banken, der höhere den Privaten in Anrechnung gebracht. — Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontsätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places		Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au					
				1936		1937		1936		1937			
		1935	1936	Août	Juin	Juillet	Août	31 Août	31 Juillet	7 Août	15 Août	23 Août	31 Août
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O P ₁	2.88 2.20	2.80 2.06	2.50 2.25	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	2 ¹ / ₂ 2 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1
Amsterdam . . .	O P	3.99 3.10	2.84 1.72	3.00 1.31	2.00 0.23	2.00 0.15	2.00 0.17	3 1 ¹ / ₈	2 1/8	2 1/8	2 1/4	2 1/8	2 1/8
Berlin	O P	4.00 3.14	4.00 2.96	4.00 2.89	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 3	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈
Brüssel — Bruxelles	O P	2.18 2.06	2.00 1.92	2.00 1.87	2.00 1.00	2.00 1.00	2.00 1.00	2 1 ³ / ₈	2 1	2 1	2 1	2 1	2 1
London — Londres	O P	2.00 0.56	2.00 0.59	2.00 0.53	2.00 0.67	2.00 0.57	2.00 0.56	2 1 ⁷ / ₃₂	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16
Mailand — Milan	O P	4.16 4.17	4.69 4.68	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5
New York	O P	1.50 0.19	1.50 0.21	1.50 0.25	1.50 0.55	1.50 0.50	1.42 0.50	1 ¹ / ₂ 1/4	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 1/2
Paris	O P	3.48 3.19	3.67 3.66	3.00 3.00	5.07 5.02	5.19 5.20	4.09 4.11	3 3	5 5 ¹ / ₄	4 4	4 4	4 4 ¹ / ₈	4 4

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatkontosatz — Taux hors banque.
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

6

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Sept. 1937 <i>Taux au 15 sept. 1937</i>		Vor- heriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
			1936		1937		0/0	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
	1935	1936	Août	Juin	Juillet	Août			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse . . .	3.17	3.30	3 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . .	3.00	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 ¹ / ₂
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . .									
Avances sur titres . . .	4.91	5.02	4	7	6	5	4 ¹ / ₂	3 Septembre 1937	5
Avances à 30 jours . . .	3.68 ¹⁾	3.67	3	6	5	4	3 ¹ / ₂	3 Septembre 1937	4
Italien — Italie	4.27	4.69	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.13	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 ¹ / ₂
Niederlande — Pays-Bas .	4.51	3.34	3 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	3 Décembre 1936	3
Oesterreich — Autriche . .	4.33-4.83	4.00-4.50	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	10 Juillet 1935	4 ¹ / ₂ -5
Polen — Pologne	6.00	6.00	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie . .	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne	4.32-5.35	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 ¹ / ₂ -5 ¹ / ₂
Tschechoslowakei — Tchéco- slovaquie	4.81-5.31	4.25-4.75	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	1 Janvier 1936	4 ³ / ₄ -5 ¹ / ₄

7

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 19. August bis 15. September 1937

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 19 août au 15 septembre 1937

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
3 Septembre 1937 . . .	Frankreich — France		
	Avances sur titres	4 ¹ / ₂	5
	Avances à 30 jours	3 ¹ / ₂	4

1) Durchschnitt 21. Februar—31. Dezember. — Moyenne 21 février—31 décembre.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfranks

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand ⁵⁾ Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ⁵⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid ⁷⁾ für — pour Pes. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ⁴⁾ 74.120	57.7564 82.336 ⁶⁾	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—
August 1937 août												
1 .	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.												
2.	16.32	21.67 ^{3/4}	175.15	22.90	73.26 ^{1/4}	81.75	240.20	4.35 ^{5/8}	111.75	96.75	108.90	8.25
3.	16.32 ^{1/2}	21.68	175.15	22.90	73.26 ^{1/4}	81.75	240.20	4.35 ^{5/16}	111.75	96.75	108.90	8.25
4.	16.32 ^{1/2}	21.68 ^{1/2}	175.05	22.88 ^{3/4}	73.25	81.75	240.10	4.35 ^{1/4}	111.77 ^{1/2}	96.77 ^{1/2}	108.92 ^{1/2}	8.—
5.	16.32 ^{1/2}	21.67 ^{3/4}	175.05	22.90	73.27 ^{1/2}	81.75	240.20	4.35 ^{5/8}	111.75	96.75	108.90	8.—
6.	16.32 ^{1/2}	21.68 ^{3/4}	175.05	22.90	73.25	81.75	240.05	4.35 ^{5/16}	111.80	96.80	108.95	8.—
7.	16.32 ^{3/4}	21.70	175.05	22.88 ^{3/4}	73.25	81.75	239.95	4.35 ^{1/4}	111.87 ^{1/2}	96.87 ^{1/2}	109.02 ^{1/2}	8.—
8.												
9.	16.34	21.72	175.05	22.88 ^{3/4}	73.27 ^{1/2}	81.75	240.12 ^{1/2}	4.35 ^{1/4}	111.97 ^{1/2}	96.97 ^{1/2}	109.12 ^{1/2}	8.—
10.	16.34	21.70 ^{3/4}	175.10	22.90	73.28 ^{3/4}	81.75	240.07 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.90	96.90	109.05	8.25
11.	16.33	21.69 ^{1/2}	175.10	22.90	73.27 ^{1/2}	81.75	240.05	4.35 ^{7/16}	111.85	96.85	109.—	8.75
12.	16.33 ^{1/4}	21.70	175.15	22.90	73.27 ^{1/2}	81.75	240.07 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	111.87 ^{1/2}	96.87 ^{1/2}	109.02 ^{1/2}	8.75
13.	16.34	21.71 ^{1/4}	175.15	22.90	73.27 ^{1/2}	81.75	240.05	4.35 ^{7/16}	111.92 ^{1/2}	96.92 ^{1/2}	109.07 ^{1/2}	9.—
14.	16.33 ^{1/2}	21.70 ^{1/4}	175.10	22.90	73.27 ^{1/2}	81.75	240.05	4.35 ^{7/16}	111.87 ^{1/2}	96.87 ^{1/2}	109.02 ^{1/2}	9.—
15.												
16.	16.33 ^{1/4}	21.69 ^{1/4}	175.10	22.90	73.28 ^{3/4}	81.75	240.05	4.35 ^{1/2}	111.82 ^{1/2}	96.82 ^{1/2}	108.97 ^{1/2}	9.—
17.	16.33 ^{1/4}	21.69 ^{1/2}	175.10	22.90	73.30	81.75	240.07 ^{1/2}	4.35 ^{1/2}	111.85	96.85	109.—	9.—
18.	16.33 ^{3/4}	21.71 ^{1/2}	175.10	22.90	73.31 ^{1/4}	81.75	240.10	4.35 ^{7/16}	111.95	96.95	109.10	9.—
19.	16.34 ^{1/4}	21.72 ^{1/2}	175.10	22.88 ^{3/4}	73.37 ^{1/2}	81.75	240.12 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	112.—	97.—	109.15	9.—
20.	16.34	21.71 ^{1/2}	175.10	22.88 ^{3/4}	73.35	81.75	240.17 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.95	96.95	109.10	9.—
21.	16.34 ^{1/4}	21.71 ^{3/4}	175.10	22.88 ^{3/4}	73.35	81.75	240.17 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.95	96.95	109.10	9.—
22.												
23.	16.34 ^{3/4}	21.72	175.—	22.88 ^{3/4}	73.32 ^{1/2}	81.75	240.20	4.35 ^{5/8}	111.97 ^{1/2}	96.97 ^{1/2}	109.12 ^{1/2}	9.—
24.	16.34	21.71	175.—	22.88 ^{3/4}	73.32 ^{1/2}	81.75	240.22 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.92 ^{1/2}	96.92 ^{1/2}	109.07 ^{1/2}	8.75
25.	16.34 ^{1/4}	21.70 ^{3/4}	175.—	22.88 ^{3/4}	73.31 ^{1/4}	81.75	240.22 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	111.90	96.90	109.05	8.75
26.	16.32 ^{3/4}	21.69 ^{1/2}	175.—	22.90	73.32 ^{1/2}	81.75	240.25	4.35 ^{1/2}	111.85	96.85	109.—	8.75
27.	16.32	21.69	175.—	22.90	73.37 ^{1/2}	81.75	240.27 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.82 ^{1/2}	96.82 ^{1/2}	108.97 ^{1/2}	8.75
28.	16.29 ^{1/4}	21.64 ^{1/2}	175.—	22.90	73.36 ^{1/4}	81.75	240.22 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.60	96.60	108.75	8.50
29.												
30.	16.28	21.62 ^{1/4}	175.—	22.91 ^{1/4}	73.37 ^{1/2}	81.75	240.15	4.35 ^{11/16}	111.47 ^{1/2}	96.50	108.65	8.50
31.	16.29 ^{3/4}	21.65 ^{1/4}	175.—	22.91 ^{1/4}	73.42 ^{1/2}	81.75	240.15	4.35 ^{5/8}	111.62 ^{1/2}	96.65	108.80	8.30
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles												
1936 VIII.	20.20	15.418	123.29	24.10	51.71	57.60	208.26	3.067	79.46	68.80	77.44	39.27
IX. ²⁾	20.20	15.511	123.36	24.11	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
X.	20.26	21.301	174.23	22.81	73.16	80.78	232.71	4.346	109.78	95.06	106.98	30.74
XI.	20.22	21.262	174.85	22.88	73.53	80.78	234.79	4.350	109.59	94.89	106.82	24.44
XII.	20.30	21.348	174.90	22.87	73.53	80.90	237.25	4.350	110.04	95.27	107.23	16.47
1937 I.	20.35	21.395	175.22	22.91	73.48	80.92	238.65	4.359	110.30	95.50	107.48	16.88
II.	20.39	21.435	176.05	23.01	73.84	81.47	239.45	4.380	110.49	95.65	107.67	13.94
III.	20.16	21.432	176.30	23.05	73.89	81.60	239.93	4.386	110.48	95.65	107.65	11.49
IV.	19.71	21.533	176.07	23.04	73.86	81.67	239.88	4.380	110.95	96.11	108.15	15.37
V.	19.57	21.599	175.50	22.98	73.74	81.46	240.16	4.372	111.34	96.41	108.52	13.83
VI.	19.46	21.568	175.06	22.98	73.72	81.40	240.24	4.370	111.19	96.24	108.34	12.32
VII.	16.62	21.666	175.31	22.95	73.45	81.58	240.30	4.363	111.68	96.73	108.86	8.71
VIII.	16.33	21.694	175.07	22.90	73.31	81.75	240.14	4.354	111.84	96.84	108.99	8.60
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles												
1934	20.29	15.560	121.53	26.45	71.90	56.88	208.10	3.087	80.14	69.40	78.08	42.01
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	57.28	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936												
1. I/26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	57.14	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	80.82	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936, untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfranks um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Durchschnitt 1. bis 26. September 1936. — *Moyenne du 1er au 26 septembre 1936.*

³⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

⁴⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

⁵⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁶⁾ Berechnet auf der Basis der am 31. Dez. 1936 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 5976,26 S.). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or que la Banque Nationale d'Autriche a effectuée le 31 déc. 1936 (1 kg d'or fin = 5976,26 S.).*

⁷⁾ Ab 21. Sept. 1936 für Noten — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

	Prag Prague	Warschau 9) Varsovie	Buda- pest 10)	Belgrad Belgrade	Bukarest Bucarest	Sofia 17) Lewa 100	Athen 17) Athènes	Istan- bul 17)	Montreal	Buenos-Aires	Tokio	Der Schweizer- franken in % des Dollars
	für — pour Kc 100.—	für — pour zl. 100.—	für — pour Pengö 100.—	für — pour din. 100.—	für — pour Lei 100.—	für — pour Lewa 100	für — pour Drachma 100	für — pour 1 £ turque	für — pour \$ 1.—	für — pour P. Peso 100.—	für — pour Yen 100.—	Le franc suisse en % du dollar
Parität 1) Parité 1)	12. 7961 15.357 8)	58. 1396 83. 0565	90. 643 11) 86. 327 12)	9. 12778 13) 10. 148 14)	3. 10 15) 3. 21 16)	3. 74396 5. 34851	6. 72574 3. 9246 18)	22. 78563 3. 51	5. 18262	.	258. 332	.

August 1937 août

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	19)	24	20)	25	26
1.															
2.		15. 17 1/2	82. 25	83. 40	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 1/4	.	131. 70		126. 10	100. 44
3.		15. 17 1/2	82. 25	83. 40	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 1/4	.	131. 70		126. 10	100. 45
4.		15. 17 1/2	82. 25	83. 25	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 1/4	.	131. 70		126. 10	100. 46
5.		15. 17 1/2	82. 25	83. 25	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 70		126. 10	100. 44
6.		15. 17 1/2	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 1/4	.	131. 70		126. 10	100. 45
7.		15. 17	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 97 1/2	3. 52 1/2	4. 35 1/4	.	131. 75		126. 25	100. 46
8.															
9.		15. 17	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 5/16	.	131. 85		126. 35	100. 46
10.		15. 17 1/2	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 85		126. 50	100. 44
11.		15. 18 3/4	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 85		126. 50	100. 42
12.		15. 18	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 70		126. 50	100. 42
13.		15. 18	82. 25	83. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 70		126. 50	100. 42
14.		15. 18	82. 25	82. 80	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 60		126. 50	100. 42
15.															
16.		15. 18	82. 25	82. 80	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 7/16	.	131. 60		126. 50	100. 41
17.		15. 18	82. 25	82. 80	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 7/16	.	131. 60		126. 50	100. 41
18.		15. 18	82. 25	82. 50	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	4. —	3. 52 1/2	4. 35 7/16	.	131. 45		126. 50	100. 42
19.		15. 17 1/2	82. 25	82. —	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 30		126. 60	100. 44
20.		15. 17 1/2	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 20		126. 60	100. 44
21.		15. 17 1/2	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 20		126. 60	100. 44
22.															
23.		15. 17 1/2	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 25		126. 60	100. 44
24.		15. 17 1/2	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 10		126. 70	100. 44
25.		15. 17 1/2	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 10		126. 70	100. 42
26.		15. 18 3/4	82. 25	81. 75	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 10		126. 70	100. 41
27.		15. 18 3/4	82. 25	81. 50	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 1/2	.	131. 10		126. 60	100. 38
28.		15. 18 3/4	82. 25	81. 50	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/16	.	131. —		126. 45	100. 38
29.															
30.		15. 18 3/4	82. 25	81. 25	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 20		126. 30	100. 36
31.		15. 18 3/4	82. 25	81. 25	9. 98 3/4	3. 20	5. 30	3. 98 3/4	3. 52 1/2	4. 35 3/8	.	131. 50		126. 30	100. 38

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

	12. 66	57. 68	59. 19	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 067	101. 90	85. 31	90. 14	99. 80
1936 VIII.	12. 66	57. 68	59. 19	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 067	101. 90	85. 31	90. 14	99. 80
IX. 2)	12. 67	57. 71	60. 28	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 069	102. 67	87. 10	90. 70	99. 74
X.	15. 53	81. —	76. 41	9. 90	3. 15	5. 30	3. 87	3. 46	4. 347	141. 85	121. 06	124. 31	99. 39
XI.	15. 39	81. 75	78. 90	9. 97	3. 15	5. 30	3. 88	3. 48	4. 354	141. 44	120. 90	124. 16	100. 52
XII.	15. 33	81. 76	78. 81	9. 97	3. 15	5. 30	3. 92	3. 50	4. 353	.	129. 45	124. 15	100. 52
1937 I.	15. 22	82. 26	79. 54	9. 97	3. 16	5. 26	3. 91	3. 49	4. 358	.	132. 25	124. 16	100. 32
II.	15. 26	82. 69	78. 74	9. 97	3. 17	5. 25	3. 90	3. 47	4. 379	.	131. 93	124. 88	99. 84
III.	15. 31	82. 90	78. 90	9. 97	3. 17	5. 25	3. 87	3. 47	4. 388	.	131. 97	124. 97	99. 70
IV.	15. 27	82. 91	82. 05	9. 97	3. 20	5. 26	3. 89	3. 47	4. 386	.	133. 10	125. 51	99. 84
V.	15. 23	82. 85	85. 88	9. 97	3. 19	5. 29	3. 93	3. 48	4. 378	.	132. 83	125. 86	100. 02
VI.	15. 21	82. 66	85. 83	9. 98	3. 18	5. 30	3. 90	3. 47	4. 372	.	133. 05	125. 55	100. 06
VII.	15. 21	82. 58	82. 97	9. 98	3. 20	5. 30	3. 97	3. 52	4. 357	.	131. 88	126. 02	100. 22
VIII.	15. 18	82. 25	82. 43	9. 99	3. 20	5. 30	3. 99	3. 52	4. 354	.	131. 48	126. 43	100. 43

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

	13. 10	58. 05	62. 80	6. 98	3. 05	3. 52	2. 93	2. 50	3. 120	103. 48	78. 05	91. 84	99. 15
1934	13. 10	58. 05	62. 80	6. 98	3. 05	3. 52	2. 93	2. 50	3. 120	103. 48	78. 05	91. 84	99. 15
1935	12. 79	58. 03	56. 76	6. 98	2. 89	3. 51	2. 91	2. 47	3. 060	100. 16	80. 86	88. 35	120. 31
1936													
1. I./26. IX	12. 70	57. 76	56. 83	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 058	101. 36	84. 45	89. 36	99. 97
28. IX./31. XII	15. 43	81. 49	78. 02	9. 95	3. 15	5. 30	3. 89	3. 48	4. 351	—	123. 66	124. 21	100. 57

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

8) Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 Octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

9) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1er juin 1936, cours du „Zloty libre“.

10) Für Noten. — Pour les billets.

11) Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50 % zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.429. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50 % au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

12) Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

13) Prämie 28 1/2 % (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2 % (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

14) Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

15) Prämie 38 %, Parität 2.25. — Prime 38 %, Parité 2.25.

16) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38 % erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38 % (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

17) Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

18) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

19) Offizieller Kurs. — Cours officiel.

20) Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel — Bâle			Genf — Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	27.6	35.5	127.1	4 263	4 081	6 829	7 127	6 633	12 147	252.9	239.1	660.2
Février . . .	36.4	38.6	101.9	3 783	4 462	6 379	6 483	7 269	10 741	244.9	269.9	555.8
Mars . . .	54.8	33.3	74.3	4 692	4 289	5 701	7 815	6 055	9 206	343.1	244.4	566.6
Avril . . .	95.4	30.7	67.6	5 430	3 567	5 465	10 204	5 158	7 736	504.2	226.2	465.3
Mai . . .	79.4	31.5	50.1	5 420	4 050	4 466	11 029	6 344	6 595	421.4	242.1	314.0
Juin . . .	38.8	40.4	56.1	4 038	4 226	4 352	7 210	7 315	6 891	253.0	268.4	335.5
Juillet . . .	26.6	32.6	57.3	4 054	4 161	4 597	6 218	5 564	7 275	210.7	200.6	348.1
August . . .	24.7	30.3	54.4	3 900	3 446	4 829	5 857	4 500	6 726	200.9	172.8	345.4
Septembre . . .	26.4	45.3		3 059	3 535		5 575	6 255		198.6	275.3	
Octobre . . .	26.9	200.4		3 902	8 254		6 265	16 980		205.7	948.0	
Novembre . . .	30.8	128.9		4 191	6 596		6 716	12 240		234.5	662.7	
Décembre . . .	29.0	97.3		3 624	5 980		5 685	10 786		214.4	547.9	
Janv.-Août . . .	403.7	272.9	588.8	35 580	32 282	42 618	61 943	48 838	67 317	2 431.1	1 863.5	3 590.9
Année . . .	516.8	744.8		50 356	56 647		86 184	95 099		3 284.3	4 297.4	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr.) Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1936		Août 1937			Janv.-Août 1937			
				Kurse — Cours						Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
3 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	38	—	100.15	87.—	101.75	100.50	101.75	102.—	99.50		
3 1/2 % S. B. B., A—K .	1911-1962	355	—	102.40	83.25	103.15	102.30	103.—	103.25	100.60		
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98	106.60	97.25	107.80	107.50	107.60	108.20	106.—		
4 1/2 % „	1927	150	97	106.60	96.10	107.85	107.55	107.60	108.20	105.90		
4 1/2 % „	1930	250	98.90	106.50	95.—	107.85	107.05	107.85	107.85	105.25		
4 % „	1930	150	98.50	104.90	87.50	106.25	105.75	106.10	106.25	103.10		
4 % „	1931	200	100	104.90	86.75	106.20	105.80	106.10	106.25	103.—		
3 1/2 % „	1932	346	93.40	101.40	82.—	102.60	102.10	102.25	102.60	100.—		
4 % „	1933	165	99.75	104.75	86.—	106.75	106.25	106.60	106.90	103.40		
4 % „	1934	100	98.65	104.75	90.50	106.50	106.10	106.20	106.50	103.50		
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	105.10	95.75	106.75	106.50	106.60	107.25	104.50		
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	—	—	101.50	100.45	101.50	101.50	99.10		

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1936. — Montant en circulation au 31 décembre 1936.

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 % Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 %/o, Série A—K, en fin de mois**

Monat Mois	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	99.90	96.—	94.30	88.—	101.55	3.51	3.81	3.96	4.52	3.37
Février	101.—	93.40	94.95	87.90	101.15	3.43	4.01	3.91	4.53	3.41
Mars	100.85	90.50	89.—	87.20	101.50	3.44	4.26	4.43	4.60	3.38
Avril	96.75	90.35	84.75	87.80	100.80	3.74	4.28	4.83	4.54	3.44
Mai	91.70	91.30	88.—	86.90	101.85	4.13	4.19	4.52	4.62	3.35
Juin	89.—	91.25	89.10	86.30	102.35	4.35	4.20	4.42	4.68	3.31
Juillet	92.—	92.10	88.—	87.15	102.75	4.11	4.13	4.52	4.60	3.28
August	94.10	92.40	86.—	87.90	103.—	3.94	4.10	4.71	4.53	3.26
Septembre	94.90	93.40	84.10	99.40		3.88	4.01	4.89	3.55	
Octobre	95.10	94.40	85.70	100.05		3.87	3.94	4.73	3.50	
Novembre	94.70	94.40	82.50	100.25		3.90	3.94	5.07	3.48	
Décembre	96.30	91.50	86.—	102.30		3.77	4.18	4.71	3.32	
Moyenne annuelle	95.35	93.07	87.98	90.73		3.85	4.05	4.52	4.27	
Maximum	101.40	97.85	95.65	102.30		4.46	4.43	5.20	4.94	
Minimum	87.80	88.50	81.—	83.50		3.40	3.66	3.85	3.32	

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Rentabilität — Rendement					Index ¹⁾				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09
25 Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61
25 Mars	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60
25 Avril	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21
25 Mai	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38
25 Juin	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62
25 Juillet	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55
25 Août	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55
25 Septembre . . .	4.09	4.10	4.98	4.58		108.12	107.70	88.83	96.44	
25 Octobre	4.07	4.09	5.00	3.74		108.73	108.12	88.33	118.02	
25 Novembre . . .	4.08	4.07	5.17	3.59		108.44	108.57	85.49	123.05	
23 Décembre . . .	4.07	4.16	5.01	3.55		108.47	106.35	88.29	124.54	
10 Septembre . . .	4.13	4.13	4.68	4.59	3.37	107.05	107.00	94.46	96.36	131.16
Moyenne annuelle .	4.02	4.16	4.64	4.43		110.27	106.23	95.96	101.04	
Maximum	4.43	4.29	5.25	5.01		122.13	111.33	110.47	124.54	
Minimum	3.62	3.97	4.00	3.55		99.75	100.57	84.13	88.23	

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:
¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$; X = 125,21

12

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

Monat <i>Mois</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Deutsch- land <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	England <i>Angleterre</i>	Italien <i>Italie</i>	Nieder- lande <i>Pay-Bas</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staats- werte <i>Fonds d'Etat</i>	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 <i>tranche A</i>	4 Staats- werte 4 <i>Fonds d'Etat</i>	5% Rente 1935	Diverse Obliga- tionen <i>Obligations diverses</i>	Alle Obliga- tionen <i>Toutes les obligations</i>	3% Staats- anleihen 1888 3% <i>Emprunt d'Etat 1888</i>	Treasury Bonds ¹⁾
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	.	3.02	2.29
Février . . .	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	.	3.01	2.31
Mars	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	5.46	3.08	2.50
Avril	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	5.51	3.09	2.74
Mai	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	5.51	3.09	2.67
Juin	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	5.55	3.06	2.64
Juillet	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	5.46	3.05	2.58 ²⁾
Août	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	5.48	3.05	2.59
Septembre . . .									
Octobre									
Novembre . . .									
Décembre . . .									

¹⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — *Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.*
²⁾ Provisorische Zahl. — *Chiffre provisoire.*

13

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
	Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i>						
	27	12	8	9	15	7	78
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	490.0	377.5	73.1	76.6	171.8	83.4	1 272.4
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09
23 „ . 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 „ . 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 „ . 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 „ . 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
25 Août . . 1936	31.89	71.46	91.28	78.93	48.75	16.96	53.67
25 Septembre „	31.58	69.09	91.55	80.19	50.86	17.70	53.35
25 Octobre „	33.68	85.85	109.77	95.79	59.74	25.06	62.55
25 Novembre „	33.13	89.21	115.18	100.76	58.51	26.96	62.87
23 Décembre „	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
25 Janvier . 1937	38.95	93.52	117.63	100.56	60.51	37.91	67.78
25 Février . „	39.73	94.32	116.94	100.79	60.06	37.74	68.18
25 Mars . . „	40.47	94.51	118.98	99.86	57.80	36.36	68.23
25 Avril . . „	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44
25 Mai . . „	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16
25 Juin . . „	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14
25 Juillet . . „	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23
25 Août . . „	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz, Tranche) berücksichtigt. — *Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*
²⁾ Am 25. August 1937 — *Au 25 août 1937.*

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1933	3.55	3.82	3.10	.
1934	3.73	4.16	3.11	.
1935	3.70	4.03	3.09	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23
Août . 1936	3.94	4.00	3.08	4.25
Sept. . „	3.94	3.80	3.08	4.25
Oct. . „	3.56	3.50	3.08	4.22
Nov. . „	3.50	3.50	3.08	4.21
Déc. . „	3.50	3.20	3.08	4.19
Janv. . 1937	3.44	3.20	3.04	4.15
Févr. . „	3.31	3.20	3.04	4.12
Mars . „	3.27	3.20	3.04	4.12
Avril . „	3.27	3.20	3.00	4.06
Mai . „	3.27	3.20	3.00	4.06
Juin . „	3.21	3.10	3.00	4.06
Juillet „	3.15	3.05	2.96	4.02
Août . „	3.10	3.05	2.96	4.00

¹⁾ Abgeänderte Zahlen; berechnet für Obligationen mit dreijähriger Laufzeit.
Chiffres corrigés, calculés pour des obligations à 3 ans.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat <i>Mots</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	—	—	3.44	—	4.59	3.88
Février . .	—	—	—	3.93	—	4.06	4.08	—	3.55
Mars . . .	3.81	4.32	—	3.83	4.08	3.29	—	—	3.91
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61
Mai	—	—	—	—	—	—	4.02	—	3.72
Juin	4.14	—	—	4.28	4.47	3.33	—	4.32	3.60
Juillet . .	—	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.43
Août . . .	—	—	—	4.48	—	—	—	4.57	3.81
Septembre .	—	3.00	—	4.38	—	3.28	4.66	—	3.52
Octobre . .	—	—	—	3.88	3.41	—	—	4.36	—
Novembre .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.85	—
Décembre .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.87	—
Année . . .	4.10	3.44	—	4.20	4.01	—	4.39	4.26	—

Gliederung des schweizerischen Aktienindex — *Détail de l'index suisse des actions*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)	
					Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés par actions</i>						
					12	30	12	8	4	3		9	3	6	25	87
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) am 10. Sept. 1937 — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.) au 10 Sept. 1937.</i>											
517.5	607.8	73.2	45.9	67.0	78.0	198.5	148.0	76.3	567.8	1812.2	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
1936											
25 Août . .	60.44	51.32	532.12	33.76	120.01	194.31	77.67	394.39	63.01	177.17	109.08
25 Sept. . .	60.63	50.96	517.51	34.15	114.90	195.90	84.53	399.61	60.38	180.27	109.40
25 Octobre .	86.02	74.82	677.57	47.07	138.67	253.86	111.19	499.27	81.74	228.75	145.88
25 Novembre	92.53	83.13	728.58	49.27	134.69	261.13	117.53	501.43	89.18	233.09	153.90
23 Décembre	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02
Moyenne annuelle .	66.33	59.93	571.10	39.86	127.47	215.56	88.45	417.18	66.71	190.86	119.00
Maximum .	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	525.54	91.63	241.37	160.02
Minimum .	48.76	48.23	489.16	33.76	113.99	192.23	68.08	363.81	49.69	163.46	97.46
1937											
25 Janvier .	103.49	93.35	761.83	58.76	142.20	305.08	135.44	510.09	102.34	250.32	168.48
25 Février .	107.32	100.01	774.20	62.67	152.79	296.41	138.71	512.53	116.95	254.11	173.57
25 Mars . .	101.96	96.74	787. -	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19
25 Avril . .	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97
25 Mai . . .	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87
25 Juin . . .	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77
25 Juillet .	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54
25 Août . .	127.23	105.24	771.11	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15
10 Sept. . .	123.47	100.95	760.64	66.67	155.29	290.03	147.35	502.08	109.41	255.25	181.51

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich

Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	13 019	10 024	35 999	8 008	6 362	24 301	59 612	53 270	143 576	47 282	40 593	111 393
Février . .	9 989	11 446	27 604	6 297	7 740	18 557	56 024	58 635	129 328	42 576	45 359	103 364
Mars . . .	12 280	9 325	23 660	7 992	5 829	16 300	65 677	52 349	108 738	50 566	39 998	87 099
Avril . . .	29 476	9 915	19 032	19 725	6 670	11 671	131 910	43 054	83 043	93 845	33 086	64 374
Mai	23 752	9 150	14 713	16 040	5 719	9 135	113 111	51 803	73 322	85 462	39 351	56 895
Juin	12 863	11 022	16 190	7 966	7 517	10 023	74 607	67 009	77 630	57 873	50 970	58 979
Juillet . .	9 299	9 587	15 725	5 590	6 293	9 878	54 809	42 648	86 712	41 114	33 547	66 805
Août	7 053	9 150	16 825	3 701	5 570	11 030	40 028	35 672	76 307	29 981	27 247	58 532
Septembre .	8 609	10 377		5 387	6 523		43 832	48 734		32 783	35 837	
Octobre . .	8 204	61 847		4 986	42 509		47 577	247 927		35 840	188 808	
Novembre .	8 381	42 654		5 196	29 536		48 670	184 572		36 319	145 612	
Décembre .	8 602	27 703		5 509	17 532		46 354	126 211		34 435	99 982	
Janv.-Août .	117 731	79 619	169 748	75 319	51 700	110 895	595 778	404 440	778 656	448 699	310 151	607 441
Année . . .	151 527	222 200		96 397	147 800		782 211	1 011 884		588 076	780 390	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché
		in Prozenten -- en pour-cent				in Tausend Franken -- en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janv. 4-23	Gas- und Wasserwerk Schwyz A.-G., Schwyz, 1. Hypothek	4 ¹ / ₂	100.00	4.50	4.24	1946	1943	500	500	—	500
9-18	Kanton Luzern	3 ¹ / ₂	98.40	3.61	3.43	1943-62	1952	20 000	19 680	10 000	9 680
20-28	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	98.40	3.63	3.45	1943-62	—	25 000	24 600	25 000	(-400)
	Comune di Massagno	4	98.75	4.09	3.88	1942-71	1947	800	790	—	790
Févr. 1 ^{er} -8	A.-G. Kraftwerk Waggital in Siebnen (Schwyz)	3 ¹ / ₂	98.40	3.75	3.50	1942-46	—	8 000	7 872	8 000	(-128)
5-13	Stadt Rorschach	3 ³ / ₄	99.40	3.82	3.60	1947	—	2 000	1 988	—	1 988
6-16	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	1 000	994	1 000	(-6)
8-16	Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Obligations foncières, Série C	3 ¹ / ₂	98.40	3.62	3.44	1943-67	1943	3 000	2 952	3 000	(-48)
8-18	Crédit Foncier Vaudois, Emprunt Série S	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.36	1947	—	8 000	7 952	8 000	(-48)
10-17	Canton de Genève	4	96.90	4.28	4.06	1943-62	1952	30 000	29 070	—	29 070
18	Pfandbriefbank schweizerischer Hypoth.-Institute, Zürich: Pfandbrief-Anleihen, Serie 20.	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1957	1947	10 000	10 000	—	10 000
18	Namenpfandbriefe vom Februar 1937	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.29	1948-52	1948	6 000	6 000	—	6 000
22-1 ^{er} III.	Stadt St. Gallen	3 ¹ / ₂	98.40	3.64	3.45	1952	1945	8 000	7 872	8 000	(-128)
24-1 ^{er} III.	Ville de Lausanne	3 ¹ / ₂	96.90	3.81	3.61	1938-62	—	8 000	7 752	—	7 752
26-8 III.	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	4	100.00	4.00	3.80	1962	1952	8 000	8 000	8 000	—
	Comune di Castagnola	4	99.25	4.05	3.85	1962	1943	800	794	—	794
27	Commune de Savagnier	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	120	119	—	119
27	Commune de Cressier	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	100	99	—	99
Mars 1 ^{er} -15	Brauerei zum Warteck, mit 1. Hypothek, Basel	4 ¹ / ₂	100.00	4.50	4.24	1947	1944	1 500	1 500	1 500	—
10-22	Gemeinde St. Moritz	4	97.90	4.26	4.02	1947	—	2 000	1 958	1 000	958
11-17	Cantone Ticino	3 ¹ / ₂	97.40	3.68	3.49	1940-57	1947	6 000	5 844	5 775	69
15-22	Kanton Zürich	3 ¹ / ₄	97.40	3.43	3.25	1957	1949	30 000	29 220	—	29 220
15	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek b)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	500	497	—	497
22-1 ^{er} IV.	Etzelwerk A.-G., Einsiedeln	3 ¹ / ₂	98.40	3.64	3.45	1948-57	1952	20 000	19 680	—	19 680
22-30	Commune de Travers	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.60	1938-62	1951	200	199	67	132
22	Commune de Cortaillod	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	80	80	—	80
30	Commune de Boudevilliers	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	50	50	—	50
	Comune di Chiasso	4	99.75	4.02	3.82	1942-62	1942	500	499	—	499
	Comune di Paradiso	4	100.25	3.98	3.76	1942-57	1944	450	451	—	451
	Baugesellschaft Olten A.-G., Olten	5	100.00	5.00	4.72	1947	1942	100	100	100	—
Avril 1 ^{er}	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XIII	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.30	1962	1952	20 000	20 080	—	20 080
1 ^{er} -9	Ville de Neuchâtel	3 ¹ / ₂	97.40	3.66	3.48	1943-62	1952	4 000	3 896	2 340	1 556
2-12	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel	4 ¹ / ₂	99.40	4.56	4.32	1952	1947	5 000	4 970	4 000	970
3-13	Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny, Chancy (Canton de Genève), avec 1 ^{re} Hypothèque	4	99.40	4.04	3.84	1942-57	1947	10 000	9 940	10 000	(-60)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emis-sionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nomi-nalwert	Emis-sions-wert	Kon-version	Neubean-spruchung d. Marktes
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénon-çable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Con-version	Argent frais demandé au marché
1	2	in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken — en milliers de francs					
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Avril 12-20	Ville de Genève	3½	96.40	3.82	3.62	1943-62	1952	35 000	33 740	6 000	27 740
12-20	Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen	4	99.40	4.06	3.84	1949	1947	17 500	17 395	17 500	(- 105)
16-26	Schweizerische Hypothekbank, Solothurn, Anleihen Serie L	3¾	100.00	3.75	3.55	1944-62	1944	1 200	1 200	1 000	200
	Commune de Dombresson	3¾	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	150	149	—	149
	Commune de Cornaux	3¾	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	60	60	—	60
	Comune di Muraltto	4	100.25	3.98	3.76	1952	1942	300	301	—	301
	Comune di Chironico	4	99.25	4.06	3.85	1940-55	1946	120	119	—	119
	Comune di Cademario	4	97.75	4.20	3.99	1939-52	1944	35	34	—	34
26-8 V.	Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur	4	99.40	4.06	3.84	1950	1945	5 000	4 970	5 000	(- 30)
29-7 V.	Société Romande d'Electricité Clarens-Montreux	4	97.40	4.19	3.99	1957	1947	2 000	1 948	2 000	(- 52)
Mai 15	Città di Bellinzona	4	100.50	3.96	3.75	1942-52	1942	3 000	3 015	—	3 015
18-29	Einwohnergemeinde Muri bei Bern	3¾	99.00	3.85	3.64	1938-62	1951	1 400	1 386	905	481
28	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinsti-tute, Zürich, Namenpfand-briefe vom Mai 1937	3½	99.60	3.54	3.34	1948-52	1947	7 000	6 972	—	6 972
31-5 VI.	Kanton Schwyz	3½	99.40	3.55	3.36	1952	1947	6 000	5 964	—	5 964
Juin 1 ^{er} -10	Comune di Morcote	4	100.25	3.98	3.78	1940-57	1944	300	301	—	301
4-12	Stadt Luzern	3¾	99.40	3.80	3.60	1952	1949	9 000	8 946	9 000	(- 54)
21-27	Kanton Thurgau	3½	100.00	3.50	3.30	1955	1950	8 000	8 000	8 000	—
	Migros A.-G. Zürich, Anleihen, Serie H 1937	4½	99.40	4.72	4.32	1940	—	1 000	994	500	494
		5	99.40	5.14	4.80	1942	—				
23-1 VII.	Stadt Bern	3½	98.90	3.64	3.42	1941-52	1949	14 000	13 846	14 000	(- 154)
25-5 VII.	Eidgenossenschaft	3½	99.40	3.55	3.36	1952	—	150 000	149 100	150 000	(- 900)
	Comune di Agno	4	100.50	3.97	3.77	1940-60	1945	60	60	—	60
	Comune di Magliaso	4	100.25	3.98	3.78	1942-57	1946	34	34	—	34
	Société Coopérative du Moulin Agricole de la Béroche à Saint-Aubin	4	99.40	4.07	3.84	1938-57	1949	70	70	53	17
30-20 VIII.	Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee A.-G., Engelberg	4½	100.00	4.50	4.26	1952	1947	280	280	280	—
	Comune di Ascona	4	100.75	3.93	3.72	1952	1942	450	453	—	453
Juillet 10	Gemeinde Zollikon, Kassenscheine	3½	100.00	3.50	3.24-3.29	1942, 1945, 1947	—	524	524	—	524
10-15	Commune de St-Blaise	3½	98.40	3.61	3.43	1938-57	1947	460	453	460	(- 7)
24-14 VIII.	Schweizer. Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Anleihen Serie H von 1937	3½	100.00	3.50	3.29	1947	—	11 000	11 000	11 000	—
28-7 VIII.	Les sept communes valaisannes de la Bâtiâz, Char-rat, Fully, Martigny-Bourg, Martigny-Ville, Riddes et Saxon	4	99.00	4.07	3.87	1939-57	1944	1 500	1 485	1 308	177
10-31	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, in Zürich	4	99.40	4.05	3.84	1952	1949	1 000	994	1 000	(- 6)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net						
		in Prozenten — en pour-cent										in Tausend Franken — en milliers de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Août 10	Commune de Môtiers	3 ³ / ₄	98.40	3.87	3.69	1938-52	1947	140	138	—	138
16-26	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	4	99.40	4.04	3.84	1947-57	1947	20 000	19 880	5 000	14 880
17-31	Pfenninger & Cie., A. G., Wädenswil, Hypothekaranleihen im 1. Rang	4 ¹ / ₂	99.40	4.58	4.32	1947	1945	800	795	800	(— 5)
Sept. 1 ^{er} -9	Comune di Massagno	3 ³ / ₄	100.50	3.71	3.52	1949-57	1950	250	251	—	251
	Société du Gaz du Valais Central, S. A. Sion. Emprunt avec le cautionnement solidaire des communes de Sion et de Sierre	4	100.00	4.00	3.79	1940-52	1945	600	600	—	600
2-10	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.28	1943-67	—	26 000	26 104	26 065	39
11-17	Wengernalp - Bahn - Gesellschaft, Bern, Hypothekaranleihen im 1. Rang	4	98.40	4.10	3.90	1938-62	1952	4 800	4 723	3 902	821
13-20	Ebauches S. A., Neuchâtel	4	99.40	4.07	3.84	1947	1943	5 000	4 970	5 000	(— 30)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Va'eur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net							in Prozenten — en pour-cent	in Tausend Franken — en milliers de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
Mars 19-25	Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye, Ougrée - lez-Liège, Emprunt de frs. belges 350 000 000 . . .	4 1/2	98.50	4.65	4.65	1938-62	1940	40 000	39 400	—	39 400
Mai 3-10	Königreich Belgien, Äuss. Anleihen v. sfr. 115 200 000	3 1/2	97.50	ca. 3.65	ca. 3.65	1938-85	1942	38 400	37 440	38 400	—
Juin 16-24	Det Norske Zinkkompani A/S, Odde (Hardanger), Norwegen	5	98.50	5.07	5.07	1938-57	1942	13 000	12 805	13 000	(-195)
Juillet 20-29	United River Plate Telephone, Company, Ltd., London	5	97.00	ca. 5.3	ca. 5.3	1939-62	1942	30 500	29 585	—	29 585
Août 23-27	Société Norvégienne de l'Azote et de Forces Hydro-Electriques, Notodden (Norwegen) Anleihen im Gegenwert von 35 Mill. hfl. Die Schweizertranche beträgt 30 Mill. sfr., davon wurden in der Schweiz aufgelegt 26 Mill. sfr.	4	96.00	ca. 4.25	ca. 4.25	1943-87	1943	26 000	24 960	—	24 960

19

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'actions, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert
		Prix d'émission		Valeur d'émission
1	2	3	4	5
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses				
Février 1 ^{er} -15	Ursina A.-G., Konolfingen	100	571	571
15-15 III	Gerberei Olten A.-G., Olten	100	600	600
Mars 8-15	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	200	750	1 500
20	Spar- und Leihkasse Huttwil	100	200	200
24-30 IV	Aktiengesellschaft Joh. Jakob Rieter & Cie., Winterthur . .	gratis	812	—
Avril 1 ^{er} -30 VI	Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Einzahlung 60 %	100	5 000	3 000
16	J. Bobst & Fils, Société Anonyme, Lausanne	100	155	155
Mai 1 ^{er} -8	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Davos-Parsenn, Davos . .	100	666	666
Juin 17	Spar- und Leihkasse in Bern, Prioritätsaktien	100	1 000	1 000
Juillet 21-11 VIII	Basler Handelsbank, Basel	100	6 050	6 050
Août 6-25	Bank Wädenswil	100	600	600
12-21	Mefina, S. A., Binningen	100	1 000	1 000

20

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-15. September
Emissions publiques d'emprunts, janvier-15 septembre

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	2	1	175 000	150 000	165 779	149 100	175 000	150 000	(- 9 221)	(- 900)
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	4	8	28 000	151 000	27 741	148 482	13 000	74 840	14 741	73 642
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	6	33	11 975	93 883	11 749	91 842	10 000	43 080	1 749	48 762
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	12	42	214 975	394 883	205 269	389 424	198 000	267 920	7 269	121 504
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	3	2	1 300	5 080	1 285	5 003	—	4 182	1 285	821
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	1	4	20 000	43 000	19 400	43 052	—	—	19 400	43 052
7. Banken — <i>Banques</i>	2	4	2 170	23 200	2 162	23 104	2 170	23 000	(- 8)	104
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	6	—	68 000	—	67 320	—	33 000	—	34 320
10. Diverse — <i>Divers</i>	—	14	—	39 570	—	39 349	—	36 453	—	2 896
Total 1—10	18	72	238 445	573 733	228 116	567 252	200 170	364 555	27 946	202 697
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	—	5	—	113 830	—	110 631	—	51 400	—	59 231

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-15. September
Emissions publiques d'actions suisses, janvier-15 septembre

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	666	—	666
2. Banken — <i>Banques</i>	—	4	—	7 850	—	7 850
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	2	—	1 321	—	2 071
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	1	—	5 000	—	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	2	—	1 800	—	1 000	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	—	4	—	2 567	—	1 755
Total 1—6	2	12	1 800	17 404	1 000	15 342

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1936		1937						
		Août	Juin	Juillet	Août					
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		115 296	118 598	118 977	119 285					
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		291	292	292	292					
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		286.3	341.5	368.9	328.0					
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		163.1	188.8	205.4	182.4					
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		1 517.0	1 998.5	2 022.8	1 841.2					
Ausland — <i>Etranger</i>		2.9	4.4	4.2	6.1					
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		118.3	151.2	157.5	132.7					
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 087.6	2 684.4	2 758.8	2 490.4					
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		190.9	200.4	200.3	200.1					
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		59.2	84.7	97.0	108.2					
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		30.0	60.0	60.0	60.0					
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandsverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		22.5	26.9	18.3	21.5					
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		352.6	372.0	375.6	389.8					
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		5.7	6.3	6.7	5.9					
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		308.3	378.3	382.3	395.7					
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 572	2 747	2 783	2 658	2 973	2 051	2 208	2 242	2 128	2 412
Février . . .	2 086	2 210	2 097	2 148	2 468	1 667	1 774	1 670	1 708	1 997
Mars . . .	2 150	2 219	2 153	2 055	2 486	1 690	1 738	1 696	1 600	1 973
Avril . . .	2 122	2 278	2 299	2 221	2 619	1 664	1 804	1 810	1 743	2 098
Mai . . .	2 347	2 365	2 378	2 240	2 496	1 858	1 872	1 886	1 768	1 989
Juin . . .	2 294	2 398	2 201	2 284	2 684	1 815	1 895	1 725	1 810	2 154
Juillet . . .	2 380	2 411	2 482	2 436	2 759	1 871	1 896	1 937	1 916	2 185
Août . . .	2 253	2 269	2 292	2 088	2 490	1 782	1 793	1 807	1 638	1 980
Septembre . .	2 203	2 079	2 072	2 145		1 732	1 621	1 608	1 679	
Octobre . . .	2 288	2 447	2 458	2 433		1 789	1 918	1 925	1 891	
Novembre . .	2 421	2 497	2 396	2 506		1 917	1 991	1 887	1 991	
Décembre . .	2 718	2 699	2 629	3 005		2 114	2 093	2 030	2 369	
Janvier-Août .	18 204	18 897	18 685	18 130	20 975	14 398	14 930	14 773	14 311	16 788
Année . . .	27 834	28 619	28 240	28 219		21 950	22 603	22 223	22 241	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1936					1937				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	331	319	318	307	312	391	379	379	361	368
Février . . .	310	300	302	288	294	373	367	369	338	350
Mars . . .	298	298	302	297	301	350	347	346	348	356
Avril . . .	313	319	318	307	315	364	359	353	345	351
Mai . . .	320	316	314	298	312	370	369	369	360	372
Juin . . .	313	291	298	289	301	381	371	370	358	372
Juillet . . .	308	306	302	292	298	384	381	380	369	376
Août . . .	308	303	305	292	303	386	382	391	387	390
Septembre . .	305	308	307	299	304					
Octobre . . .	326	333	338	334	342					
Novembre . .	349	348	356	355	368					
Décembre . .	368	373	375	375	381					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 377	3 331	3 345	2 616	3 273	3 169	3 135	3 142	2 427	3 037
Février . . .	2 971	4 171	2 608	2 854	3 199	2 807	3 995	2 445	2 692	2 996
Mars	3 767	3 557	3 508	3 338	3 075	3 511	3 335	3 313	3 140	2 875
Avril	3 503	3 687	5 442	2 361	3 662	3 306	3 489	5 178	2 189	3 447
Mai	4 693	3 335	4 015	2 733	3 718	4 461	3 124	3 762	2 558	3 521
Juin	4 239	3 219	3 461	3 098	3 767	4 009	3 007	3 251	2 909	3 529
Juillet . . .	3 966	3 037	3 817	2 666	3 804	3 733	2 853	3 606	2 476	3 582
Août	3 256	2 798	2 665	2 519	2 707	3 053	2 619	2 476	2 340	2 515
Septembre . .	3 613	2 763	2 606	2 845		3 396	2 576	2 410	2 607	
Octobre . . .	3 788	3 429	2 721	8 170		3 585	3 240	2 516	6 981	
Novembre . . .	3 737	3 184	2 540	4 096		3 503	2 993	2 347	3 879	
Décembre . . .	4 050	3 014	2 845	3 930		3 763	2 738	2 603	3 634	
Janvier-Août .	29 772	27 135	28 861	22 185	27 205	28 049	25 557	27 173	20 731	25 502
Année	44 960	39 525	39 573	41 226		42 296	37 104	37 049	37 832	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

25

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	85 618	90 603	69 919	58 754	56 550	412.5	390.3	328.3	234.5	303.2
Février . . .	74 615	73 335	58 270	52 056	53 659	364.2	349.1	250.5	202.6	307.6
Mars	82 489	73 633	60 634	52 707	56 541	399.2	349.5	326.4	214.9	312.3
Avril	73 563	79 518	65 690	52 249	57 974	355.0	357.3	315.2	213.9	321.1
Mai	88 735	76 464	65 885	52 968	54 635	427.2	364.6	312.6	238.1	280.3
Juin	83 005	76 344	57 926	55 264	56 125	433.3	344.5	278.0	271.0	324.0
Juillet . . .	85 433	74 724	65 894	54 314	59 764	437.4	333.6	308.5	222.4	328.9
Août	79 161	75 376	57 355	48 185	54 247	360.2	299.3	242.0	189.1	252.4
Septembre . .	77 980	64 574	54 495	49 693		421.6	277.5	212.3	239.5	
Octobre . . .	82 631	74 839	60 389	58 883		413.4	330.2	241.0	413.4	
Novembre . . .	81 989	67 857	58 403	54 564		395.6	317.3	219.4	314.5	
Décembre . . .	84 576	66 329	57 374	57 519		404.5	299.6	233.1	312.3	
Janvier-Août .	652 619	619 997	501 573	426 497	449 495	3 189.5	2 789.2	2 361.5	1 786.5	2 430.3
Année	979 795	893 596	732 234	647 156		4 824.6	4 013.3	3 267.3	3 066.7	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1936	1937				1936	1937			
	Août	Mai	Juin	Juillet	Août	Août	Mai	Juin	Juillet	Août
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i>	7 174	8 368	9 068	9 531	8 733	52.6	84.9	109.6	99.7	77.9
Bern — <i>Berne</i>	3 380	3 881	3 987	4 004	3 717	6.7	11.1	9.1	11.1	8.0
La Chaux-de-Fonds	1 015	1 113	1 113	1 118	1 102	0.9	1.6	1.5	1.7	1.6
Genf — <i>Genève</i>	9 246	10 509	11 140	12 110	10 501	68.6	94.2	109.3	120.3	84.3
Lausanne	4 598	5 735	5 795	5 948	5 665	8.0	12.3	14.2	13.4	11.6
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	670	743	686	653	651	1.2	1.5	1.6	1.8	1.2
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . .	2 258	2 763	2 725	2 796	2 578	4.9	8.3	7.6	8.2	7.0
Zürich — <i>Zurich</i>	19 844	21 523	21 611	23 604	21 300	46.2	65.9	70.6	72.7	60.3
Total	48 185	54 635	56 125	59 764	54 247	189.1	280.3	324.0	328.9	252.4

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		August <i>Août</i>		Januar-August <i>Janvier-Août</i>	
	1935	1936	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	7 255	6 572	44	1 023	4 629	7 493
2. Inländischen Aktien ¹⁾ — <i>Actions suisses</i> ¹⁾	2 844	3 310	414	325	1 802	2 043
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	81	70	2	4	47	78
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	227	133	102	—	107	502
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	797	870	39	81	426	808
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	1 920	2 676	165	241	1 382	2 671
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 649	1 311	88	101	932	860
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 945	5 353	380	429	3 931	4 237
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 416	2 280	169	202	1 519	1 606
Total 1—9 ¹⁾	23 134	22 575	1 403	2 406	14 775	20 298
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 743	11 334	714	264	7 753	7 450
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 103	7 746	204	108	5 746	7 279
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	417	374	6	4	332	325
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	376	319	28	11	246	491
Total 10—13	20 639	19 773	952	387	14 077	15 545
14. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	10 064	18 015	920	375	12 399	14 919
15. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	70	119	7	4	59	141
16. Verschiedenes ²⁾ — <i>Divers</i> ²⁾	147	138	14	7	110	100
Total 14—16	10 281	18 272	941	386	12 568	15 160
17. Bussen — <i>Amendes</i>	31	24	1	1	18	9
Total 1—17 ¹⁾	54 085	60 644	3 297	3 180	41 438	51 012
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	51 562	57 516	3 002	2 928	39 703	47 348
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	2 523	3 128	295	252	1 735	3 664

¹⁾ Ohne Nachholungsabgabe auf vor dem 1. April 1918 ausgegebenen Aktien. — *Non compris timbre sur actions émises avant le 1er avril 1918.*

²⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

 Rohertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

 Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

27

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	5 334	5 857	4 934	6 328
Février	4 179	2 768	2 942	3 466
Mars	5 725	5 426	4 929	7 188
Avril	7 397	8 332	8 585	11 098
Mai	4 361	4 888	5 181	5 766
Juin	3 907	3 529	4 016	5 399
Juillet	6 370	6 506	7 554	8 587
Août	2 036	2 096	3 297	3 180
Septembre	2 360	2 587	2 450	
Octobre	6 700	6 292	6 638	
Novembre	2 716	2 000	3 101	
Décembre	3 103	3 804	7 017	
Janv.-Août	39 309	39 402	41 438	51 012
Année	54 188	54 085	60 644	

28

Quartal <i>Trimestre</i>	1934	1935	1936	1937
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier				
Février	61 712	49 465	53 391	62 784
Mars				
Avril				
Mai	72 584	66 007	64 961	67 482
Juin				
Juillet				20 843
Août	63 999	67 373	64 025	19 409
Septembre				
Octobre				
Novembre	70 871	84 109	74 104	
Décembre				
Janv.-Juin	134 296	115 472	118 352	130 266
Janv.-Août	—	—	159 534	170 518
Année	269 166	266 954	256 481	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année	39 014	41 284	41 284	

Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

29

Monat Mois	Konkurseröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1936		1937		1936		1937	
	Total	eingestellte clô-turées	Total	eingestellte clô-turées	Total	Pfand-nach-las- s-ver-fahren concor-dats hy- pothé-caires	Total	Pfand-nach-las- s-ver-fahren concor-dats hy- pothé-caires
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	124	37	107	45	27	2	36	—
Février	168	54	96	32	42	—	25	—
Mars	131	40	106	42	40	3	37	1
Avril	113	47	71	31	41	2	22	3
Mai	132	43	91	41	34	—	19	1
Juin	123	43	94	36	40	1	24	4
Juillet	151	66	88	30	37	5	29	1
Août	148	64			33	2		
Septembre	107	43			32	2		
Octobre	108	43			34	4		
Novembre	111	41			32	—		
Décembre	121	49			37	4		
Janv.-Juillet	942	330	653	257	261	13	192	10
Année	1 537	570			429	25		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1936	1937	1936	1937
	in — en kg			
1	3	4	6	7
Janvier			20 103	21 021
Février	23 952	39 845	20 387	24 491
Mars			23 101	24 931
Avril			18 366	22 397
Mai	11 083	20 775	20 309	18 938
Juin			17 893	15 871
Juillet			11 383	18 128
Août	27 142		19 386	9 271
Septembre			22 484	
Octobre			26 932	
Novembre	36 515		22 812	
Décembre			18 636	
Janv.-Juin	35 035	60 629	120 159	127 649
Janv.-Août			150 928	155 048
Année	98 692		241 792	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et logements à construire dans 28 villes

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	239	176	141	66	633	263	201	331
Février	361	312	228	120	716	267	238	402
Mars	1 683	1 587	677	539	1 212	639	279	609
Avril	929	506	203	227	911	675	356	723
Mai	1 009	446	194	133	841	542	185	379
Juin	1 316	735	215	453	614	455	259	451
Juillet	663	508	127	294	649	507	198	558
Août	353	218	142		757	350	214	
Septembre	1 981	1 093	591		646	405	165	
Octobre	1 309	563	299		754	361	390	
Novembre	604	249	149		350	238	342	
Décembre	401	453	168		453	145	336	
Janvier-Juillet	6 200	4 270	1 785	1 832	5 576	3 348	1 716	3 453
Année	10 848	6 846	3 134		8 536	4 847	3 163	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	20 046	16 235	24 534	5 902	1 828	7 922	79	52	67	26 027	18 115	32 523
Février . . .	23 309	21 530	32 034	5 599	7 972	9 032	93	88	151	29 001	29 590	41 217
Mars	21 337	21 984	42 459	8 670	6 907	11 352	147	93	264	30 154	28 984	54 075
Avril	19 588	22 337	44 088	6 641	6 575	12 211	83	104	209	26 312	29 016	56 508
Mai	24 975	21 788	36 718	6 609	5 611	11 129	278	91	198	31 862	27 490	48 045
Juin	25 166	25 092	48 480	5 513	10 091	13 987	177	105	261	30 856	35 288	62 728
Juillet . . .	28 285	24 094	37 974	5 371	7 052	10 965	169	132	350	33 825	31 278	49 289
Août	27 235	26 970	49 025	8 298	7 749	13 384	120	128	360	35 653	34 847	62 769
Septembre . .	32 464	30 918		6 750	6 873		116	89		39 330	37 880	
Octobre . . .	36 265	27 234		7 142	7 728		144	87		43 551	35 049	
Novembre . .	27 566	32 603		8 019	8 967		111	108		35 696	41 678	
Décembre . .	19 315	31 637		5 539	12 812		136	133		24 990	44 582	
Janvier-Août .	189 941	180 030	315 312	52 603	53 785	89 982	1 146	793	1 860	243 690	234 608	407 154
Année	305 551	302 422		80 053	90 165		1 653	1 210		387 257	393 797	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Oktober . . .	337	377	391	459	259	271	277	313	78	106	114	146
Novembre . .	335	356	391	428	261	271	278	301	74	85	113	127
Décembre . .	357	354	415	443	276	266	291	316	81	88	124	127
Janvier . . .	352	379	405	415	265	284	286	302	87	95	119	113
Février . . .	308	338	380	397	233	251	269	287	75	87	111	110
Mars	323	373	388	445	248	265	275	325	75	108	113	120
Avril	322	358	376	444	234	253	257	316	88	105	119	128
Mai	354	378	396	412	246	256	257	286	108	122	139	126
Juin	362	342	375	412	243	225	246	288	119	117	129	124
Juillet . . .	371	387	373	438	249	245	252	298	122	142	121	140
Août	363	399	373		251	250	247		112	149	126	
Septembre . .	368	389	406		247	243	267		121	146	139	
Oct.-Juillet . .	3 421	3 642	3 890	4 293	2 514	2 587	2 688	3 032	907	1 055	1 202	1 261
Année hydrographique	4 152	4 430	4 669		3 012	3 080	3 202		1 140	1 350	1 467	
Août-Juillet . .	4 120	4 373	4 678	5 072	2 994	3 085	3 181	3 546	1 126	1 288	1 497	1 526

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

²⁾ Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. electr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Août . . 1936	152	11	129	11	10	24	26	12	29	342	643	1 389
Septembre „	114	6	85	26	12	48	26	9	36	265	596	1 223
Octobre . „	89	7	143	15	12	44	16	7	53	217	389	992
Novembre „	90	2	156	6	10	60	18	5	37	266	360	1 010
Décembre „	92	11	123	2	9	105	30	17	22	177	376	964
Janvier . 1937	146	6	102	5	10	53	38	5	35	250	508	1 158
Février . „	222	2	155	19	9	57	22	3	50	412	729	1 680
Mars . . „	327	5	159	58	14	129	36	15	43	799	1 026	2 611
Avril . . „	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992
Mai . . . „	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221
Juin . . . „	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954
Juillet . . „	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436
Août . . . „												2 293
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>												
Août . . 1936	1 194	1 173	1 532	30 277	4 694	4 223	10 798	7 087	5 227	1 373	11 703	79 281
Septembre „	1 500	1 192	1 104	33 046	4 863	4 105	11 098	6 533	5 409	1 769	12 343	82 962
Octobre . „	1 584	1 379	955	36 106	4 931	3 736	10 848	6 270	5 499	2 435	13 123	86 866
Novembre „	2 145	1 492	1 360	42 108	5 177	3 427	11 626	6 330	5 706	3 007	14 163	96 541
Décembre „	2 307	1 414	1 380	50 053	5 672	3 372	12 041	6 526	5 535	2 289	14 253	104 842
Janvier 1937	2 845	1 659	1 608	54 103	5 909	3 214	12 528	6 078	5 589	2 289	14 932	110 754
Février . „	2 666	1 653	1 414	51 541	5 702	2 778	11 845	5 626	5 585	2 238	14 688	105 736
Mars . . . „	2 177	1 456	810	42 095	4 586	2 542	10 024	5 224	5 184	2 191	13 057	89 346
Avril . . . „	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793
Mai „	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973
Juin „	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830
Juillet . . „	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244
Août „				21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333			51 892

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	57 857	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	1 496	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158
Février	63 708	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	2 034	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680
Mars	52 288	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	3 481	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611
Avril	44 958	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	3 015	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992
Mai	41 798	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973	2 458	3 680	3 396	3 014	2 012	3 221
Juin	41 441	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830	2 042	2 695	2 911	2 501	2 016	2 954
Juillet	45 448	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244	1 743	2 485	2 280	2 234	1 485	2 436
Août	47 064	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892	1 734	2 783	2 365	2 089	1 389	2 293
Septembre . . .	49 532	49 140	51 387	69 123	82 962		1 719	2 122	2 153	1 592	1 223	
Octobre	58 127	56 399	59 621	82 386	86 866		1 477	1 794	1 683	1 218	992	
Novembre . . .	68 286	71 721	76 009	95 740	96 541		1 180	1 157	1 139	1 340	1 010	
Décembre . . .	81 887	94 967	91 196	118 775	104 842		1 349	1 307	1 150	998	964	
Moyenne annuelle	54 366	67 867	65 440	82 468	93 009		1 977	2 417	2 428	2 057	1 511	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

36

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1936		1937						
	<i>Juillet</i> ²⁾	<i>Déc.</i> ¹⁾	<i>Janv.</i> ²⁾	<i>Février</i> ²⁾	<i>Mars</i> ¹⁾	<i>Avril</i> ²⁾	<i>Mai</i> ²⁾	<i>Juin</i> ¹⁾	<i>Juillet</i> ²⁾
1 Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	2 552 200	3 552 049	4 530 100	5 530 500	6 529 012	7 530 500	8 530 800	9 532 357	10 531 100
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	10.6	14.3	16.6	16.0	12.7	9.7	7.2	6.4	6.6
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	5.4	3.3	3.3	3.0	2.7	2.2	1.9	1.9	1.9

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

37

Monat <i>Mois</i>	Statistiken der Arbeitsämter — <i>Statistiques des offices de placement</i>								Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>						Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>					
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>			Belgien <i>Belgique</i>	Schweden Suède
Wohnbevölkerg. <i>Population</i>	4 153	41 940	6 764	15 130	33 418	128 429	66 616	8 392	46 785		8 276	6 233
1 1936	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
Juin . . .	75	459	323	566	314	6 667	1 315	379	1 402	306	101	54
Juillet . . .	79	466	310	508	284	6 604	1 170	376	1 357	302	114 ¹⁾	48
Août . . .	79	459	305	484	269	6 805	1 098	381	1 362	250	108	49
Sept. . . .	83	451	304	479	266	6 837	1 035	390	1 384	236	112	52
Octobre . . .	87	453	317	442	282	6 888	1 076	394	1 417	196	101	61
Nov. . . .	97	454	341	510	339	6 832	1 197	419	1 430	192	113	72
Déc. . . .	105	447	382	619	466	6 301	1 479	455	1 424	198	132	100
1937												
Janvier . . .	111	465	407	667	536	6 273	1 853	466	1 489	188	132	92
Février . . .	106	441	398	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars	89	415	368	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril	71	396	330	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai	58	374	304	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	52
Juin	51	343	281	304	293	.	649	.	1 167	203	.	.
Juillet	49	337	.	.	.	.	563	.	.	.	.	.
Août	52	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Neue Berechnungsgrundlage - *Nouvelle base de calcul.*

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

38

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1934	1935	1936	1937
	in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	182	182	135	264
Février . . .	164	154	119	360
Mars	167	150	147	306
Avril	163	150	108	256
Mai	171	132	130	223
Juin	171	168	127	299
Juillet	219	162	140	312
Août	228	243	137	320
Septembre . . .	230	287	161	
Octobre	243	359	154	
Novembre	225	385	215	
Décembre	219	274	265	
Janvier-Août . .	1 465	1 341	1 043	2 340
Année	2 382	2 646	1 838	

Monat <i>Mois</i>	Total		Total		davon — <i>dont</i>	
	1935	1936	1937			
	in Tonnen — <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Janvier	161 201	174 183	192 895	186 827	6 068	
Février	111 793	145 261	260 601	251 405	9 196	
Mars	148 246	137 386	220 283	211 559	8 724	
Avril	150 723	130 150	285 170	267 344	17 826	
Mai	205 459	180 062	287 416	260 979	26 437	
Juin	234 148	238 304	278 441	252 902	25 539	
Juillet	265 874	277 787	286 042	260 786	25 256	
Août	200 327	210 877	243 432	223 454	19 978	
Septembre	172 594	200 235				
Octobre	195 246	180 140				
Novembre	202 337	221 685				
Décembre	169 047	195 136				
Janvier-Août . .	1 477 771	1 494 010	2 054 280	1 915 256	139 024	
Année	2 216 995	2 291 206				

39

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

40

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Personenverkehr — Voyageurs			Güterverkehr — Marchandises			Einnahmen aus dem Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		
	Anzahl in Tausend — Nombre en milliers			In Tausend Tonnen — En milliers de tonnes			In Tausend Fr. — En milliers de frs.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 420	9 080	9 587	998	857	1 138	9 363	8 931	9 644
Février . . .	8 111	8 250	8 204	914	860	1 258	8 171	8 261	8 461
Mars	9 610	9 116	9 753	1 085	991	1 279	9 429	8 774	10 527
Avril	9 555	9 500	8 500	1 035	856	1 357	11 789	11 131	10 119
Mai	8 250	8 800	9 900	1 144	980	1 233	9 967	10 016	11 334
Juin	9 897	8 656	9 151	1 219	1 094	1 437	11 182	9 755	10 341
Juillet	9 745	9 050	10 350	1 255	1 099	1 407	14 039	12 376	14 141
Août	9 385	9 635		1 202	1 022		13 063	12 896	
Septembre . .	8 437	7 861		1 315	1 122		11 801	10 486	
Octobre	9 723	9 305		1 584	1 369		9 845	9 654	
Novembre . . .	7 825	7 767		1 371	1 272		7 950	8 076	
Décembre . . .	9 906	9 913		1 116	1 282		9 745	9 813	
Janvier-Juillet	64 588	62 452	65 445	7 650	6 737	9 109	73 940	69 244	74 567
Année	109 864	106 933		14 238	12 804		126 344	120 169	
Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises			Total der Transporteinnahmen Total des recettes de transport			Ertrag pro Kilometer Produit par kilomètre			
In Tausend Fr. — En milliers de frs.									
Janvier	11 886	10 301	13 174	21 249	19 231	22 818	7 245	6 557	7 780
Février	11 798	10 666	14 761	19 969	18 927	23 221	6 808	6 453	7 953
Mars	15 398	14 063	17 350	24 827	22 836	27 878	8 465	7 786	9 547
Avril	13 362	11 055	15 519	25 152	22 187	25 638	8 575	7 564	8 780
Mai	14 269	11 945	14 213	24 236	21 961	25 547	8 263	7 488	8 749
Juin	16 145	14 161	18 433	27 327	23 916	28 774	9 317	8 154	9 854
Juillet	14 902	12 514	16 236	28 941	24 891	30 377	9 867	8 487	10 403
Août	14 010	12 185		27 073	25 081		9 231	8 551	
Septembre . . .	17 004	14 858		28 805	25 344		9 821	8 641	
Octobre	17 581	15 974		27 426	25 628		9 351	8 738	
Novembre . . .	15 997	15 139		23 947	23 215		8 165	7 915	
Décembre . . .	14 344	16 292		24 089	26 105		8 213	8 900	
Janvier-Juillet	97 760	84 705	109 686	171 701	153 949	184 253	58 540	52 489	63 066
Année	176 696	159 153		303 041	279 321		103 321	95 234	
Betriebseinnahmen Recettes d'exploitation			Betriebsausgaben ²⁾ Dépenses d'exploitation ²⁾			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation			
In Tausend Franken — En milliers de francs									
Janvier	22 135	20 276	23 991	18 430	17 264	16 603	3 705	3 012	7 388
Février	20 745	19 635	24 060	18 323	16 931	16 850	2 423	2 704	7 210
Mars	25 953	23 860	28 802	18 979	17 866	18 085	6 974	5 994	10 717
Avril	26 369	23 576	27 165	19 393	17 897	18 023	6 976	5 679	9 142
Mai	24 784	22 411	26 078	19 391	17 759	17 873	5 392	4 652	8 205
Juin	28 396	24 972	29 720	19 447	18 380	18 543	8 949	6 592	11 177
Juillet	30 000	25 983	31 626	19 789	18 568	18 500	10 211	7 414	13 126
Août	27 749	25 585		19 931	18 338		7 818	7 247	
Septembre . . .	29 591	26 244		19 458	17 776		10 133	8 468	
Octobre	28 765	27 180		19 437	18 002		9 328	9 178	
Novembre . . .	24 459	23 882		18 384	16 984		6 075	6 898	
Décembre . . .	25 830	27 762		18 571	17 158		7 259	10 604	
Janvier-Juillet	178 382	160 713	191 442	133 752	124 665	124 477	44 630	36 047	66 965
Année	314 776	291 366		229 533	212 924		85 243	78 442	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds — A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

41

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		12 173	11 728	11 834	10 285	10 090	10 050	1 888	1 638	1 784
Février		10 810	10 775	10 888	10 270	9 723	9 963	540	1 052	925
Mars		11 432	11 186	11 967	10 313	9 874	10 061	1 119	1 312	1 906
Avril		11 716	11 230	11 612	10 346	9 820	10 089	1 370	1 410	1 523
Mai		11 890	10 996	10 900	10 384	9 881	10 051	1 506	1 115	849
Juin		10 964	10 938	11 746	10 281	9 814	10 033	683	1 124	1 713
Juillet		12 398	12 049	12 645	10 430	9 928	10 117	1 968	2 121	2 528
Août		12 068	11 062		10 456	9 829		1 612	1 233	
Septembre		11 124	11 347		10 398	9 936		726	1 411	
Octobre		12 284	12 075		10 319	9 929		1 965	2 146	
Novembre		11 330	11 218		10 051	9 642		1 279	1 576	
Décembre		14 247	14 727		10 580	10 218		3 667	4 509	
Janvier-Juillet		81 383	78 902	81 592	72 309	69 130	70 364	9 074	9 772	11 228
Année		142 436	139 331		124 113	118 684		18 323	20 647	
Telegraphen- und Telephonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones										
Janvier		7 925	7 798	8 359	3 403	3 307	3 073	4 522	4 491	5 286
Février		7 622	7 769	8 346	3 579	3 317	3 254	4 043	4 452	5 092
Mars		8 093	8 021	8 799	3 509	3 328	3 325	4 584	4 693	5 474
Avril		8 191	8 028	8 795	3 617	3 465	3 387	4 574	4 563	5 408
Mai		8 276	8 000	8 586	3 696	3 466	3 444	4 580	4 534	5 142
Juin		8 087	8 071	8 850	3 763	3 598	3 423	4 324	4 473	5 427
Juillet		8 466	8 407	8 988	3 783	3 559	3 576	4 683	4 848	5 412
Août		8 171	7 918		3 758	3 550		4 413	4 368	
Septembre		8 318	8 295		3 724	3 480		4 594	4 815	
Octobre		8 627	8 962		3 786	3 649		4 841	5 313	
Novembre		8 011	8 446		3 785	3 545		4 226	4 901	
Décembre		8 508	9 030		4 363	3 522		4 145	5 508	
Janvier-Juillet		56 660	56 094	60 723	25 350	24 040	23 482	31 310	32 054	37 241
Année		98 295	98 745		44 766	41 786		53 529	56 959	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

42

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
" 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 186 ¹⁾	139 141 ¹⁾	1 795 658	1 156 371	2 952 029	7 634 334	5 682 432	13 316 766	26.2
Juillet 1936	7 046	181 234	235 465	191 997	427 462	1 116 508	707 560	1 824 068	32.5
Août "	7 041	182 658	264 798	289 053	553 851	1 341 181	1 103 354	2 444 535	43.2
Septembre "	6 763	159 080	184 963	136 735	321 698	728 976	552 706	1 281 682	26.9
Octobre "	5 670	114 485	137 942	51 349	189 291	519 249	284 548	803 797	22.6
Novembre "	5 446	105 113	102 512	34 369	136 881	375 973	224 178	600 151	19.0
Décembre "	5 762	117 998	102 676	72 635	175 311	426 941	497 098	924 039	25.3
Janvier 1937	5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
Février "	5 646	127 229	109 480	76 738	186 218	503 282	695 015	1 198 297	33.6
Mars "	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril "	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai "	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin "	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet "	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Juill. 1936	829	28 482	27 811	14 890	42 701	170 248	85 357	255 605	28.9
	Avril 1937	556	13 319	6 719	2 462	9 181	67 633	55 253	122 886	30.8
	Mai „	579	14 511	8 119	2 601	10 720	61 840	38 710	100 550	22.4
	Juin „	739	21 851	15 197	7 189	22 386	87 401	54 961	142 362	21.7
	Juillet „	827	30 016	43 084	24 308	67 392	240 950	152 081	393 031	42.2
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Juill. 1936	609	25 088	26 704	27 765	54 469	158 067	116 912	274 979	35.4
	Avril 1937	323	8 927	4 188	1 783	5 971	21 949	7 376	39 325	10.9
	Mai „	456	14 208	10 301	7 798	18 099	29 784	23 254	53 038	12.0
	Juin „	591	22 203	14 396	21 143	35 539	57 799	96 699	154 498	23.2
	Juillet „	626	25 949	34 343	49 960	84 303	180 798	236 316	417 114	51.8
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Juill. 1936	1 069	28 875	38 894	38 927	77 821	164 170	128 938	293 108	32.7
	Avril 1937	881	18 298	13 551	6 865	20 416	39 874	18 156	58 030	10.6
	Mai „	987	22 987	29 687	17 509	47 196	65 636	43 722	109 358	15.3
	Juin „	1 026	27 236	26 514	30 804	57 318	88 232	112 530	200 762	24.6
	Juillet „	1 064	29 098	48 701	62 659	111 360	185 445	227 575	413 020	45.8
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Santis²⁾</i>	Juill. 1936	866	13 179	18 231	4 289	22 520	102 994	11 611	114 605	28.1
	Avril 1937	764	10 038	8 638	1 314	9 952	27 694	3 089	30 783	10.2
	Mai „	842	11 828	12 955	2 103	15 058	38 153	5 431	43 584	11.9
	Juin „	878	13 256	14 143	2 902	17 045	62 977	9 464	72 441	18.2
	Juillet „	892	14 072	22 587	6 368	28 955	139 365	20 436	159 801	36.6
Tessin . . .	Juill. 1936	711	13 485	15 068	9 658	24 726	62 209	37 526	99 735	23.9
	Avril 1937	679	13 129	13 239	8 996	22 235	87 647	62 067	149 714	38.0
	Mai „	679	13 202	15 028	11 012	26 040	80 001	69 981	149 982	36.6
	Juin „	684	13 302	10 196	12 095	22 291	48 095	65 284	113 379	28.4
	Juillet „	684	13 426	18 702	19 147	37 849	66 275	83 309	149 584	35.9
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Juill. 1936	411	16 147	16 744	35 453	52 197	70 567	131 930	202 497	40.5
	Avril 1937	377	14 969	15 754	15 839	31 593	60 491	100 384	160 875	35.8
	Mai „	395	15 556	19 577	24 646	44 223	67 268	118 449	185 717	38.5
	Juin „	404	15 846	15 937	27 009	42 946	60 684	135 840	196 524	41.3
	Juillet „	408	16 108	18 759	46 873	65 632	72 233	175 573	247 806	49.6
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Juill. 1936	204	6 612	3 309	2 200	5 509	48 539	38 262	86 801	42.3
	Avril 1937	163	4 801	825	750	1 575	27 265	34 067	61 332	42.6
	Mai „	160	4 711	1 170	1 016	2 186	27 605	30 798	58 403	40.0
	Juin „	175	5 318	1 471	1 360	2 831	29 171	31 318	60 489	37.9
	Juillet „	196	6 306	3 456	3 438	6 894	48 850	50 896	99 746	51.0
Jura ⁴⁾	Juill. 1936	350	4 738	7 232	3 274	10 506	21 556	13 990	35 546	24.2
	Avril 1937	316	3 656	5 679	984	6 663	10 541	2 364	12 905	11.8
	Mai „	316	3 685	7 589	1 756	9 345	13 483	3 227	16 710	14.6
	Juin „	324	4 004	6 873	1 736	8 609	14 165	4 093	18 258	15.2
	Juillet „	326	4 264	7 301	3 909	11 210	22 551	10 901	33 452	25.3
Wallis <i>Valais</i>	Juill. 1936	407	13 754	24 027	10 699	34 726	113 328	49 135	162 463	38.1
	Avril 1937	178	3 796	3 347	712	4 059	13 109	12 065	25 174	22.1
	Mai „	209	5 009	4 135	1 308	5 443	12 970	9 968	22 938	14.8
	Juin „	338	9 930	9 224	4 582	13 806	29 540	21 419	50 959	17.1
	Juillet „	406	14 228	27 412	18 263	45 675	128 574	78 691	207 265	47.0
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Juill. 1936	1 590	30 874	57 445	44 842	102 287	204 830	93 899	298 729	31.2
	Avril 1937	1 494	27 470	59 557	25 116	84 673	149 334	64 903	214 237	26.0
	Mai „	1 550	29 361	60 342	31 608	91 950	153 618	78 190	231 808	25.5
	Juin „	1 561	30 122	55 048	37 986	93 034	169 317	89 648	258 965	28.7
	Juillet „	1 575	30 567	61 371	69 017	130 388	219 216	137 840	357 056	37.7
Total Schweiz . <i>Total Suisse</i>	Juill. 1936	7 046	181 234	235 465	191 997	427 462	1 116 508	707 560	1 824 068	32.5
	Avril 1937	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
	Mai „	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
	Juin „	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
	Juillet „	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation	
					1936	1937	1936	1937	1936	1937
	In Mill. Fr. — En millions de frs.				In Millionen Franken — En millions de francs					
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	87.4	133.1	53.7	76.8	33.7	56.3
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	87.1	157.8	64.0	86.4	23.1	71.4
1915	1 680	1 670	10	Mars . . .	94.0	164.0	74.7	100.9	19.3	63.1
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril . . .	91.4	172.9	68.6	105.4	22.8	67.5
1917	2 405	2 323	82	Mai . . .	88.6	147.1	68.9	102.3	19.7	44.8
1918	2 401	1 963	438	Juin . . .	93.5	154.7	66.3	107.1	27.2	47.6
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	95.3	141.6	66.5	111.3	28.8	30.3
1920	4 243	3 277	966	Août . . .	87.9	134.0	68.0	104.0	19.9	30.0
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	96.5		75.8		20.7	
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	128.0		84.6		43.4	
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	141.2		91.5		49.7	
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	175.4		99.0		76.4	
1926	2 415	1 826	589	Janvier-Août .	725.2	1 205.2	530.7	794.2	194.5	411.0
1927 ³⁾	2 547	2 018	529	Année . . .	1 266.3		881.6		384.7	
1928	2 719	2 133	586							
1929	2 731	2 098	633							
1930	2 563	1 762	801							
1931	2 251	1 349	902							
1932	1 763	801	962							
1933 ⁴⁾	1 595	853	742							
1934	1 434	844	590							
1935	1 283	795 ⁶⁾	488							
1936	1 266	882 ⁶⁾	384							

- 1) Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr Inbegriffen — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
 2) Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
 3) Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
 4) Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
 5) Ausfuhrüberschuss — Excédent des exportations.
 6) Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke — Exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1934	86.6	87.8	79.3	101.0	354.2
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	70.3	86.6	74.3	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8			
	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
Rohstoffe — Matières premières	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4			
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6			
Ausfuhr — Exportation:	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9			
	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
Rohstoffe — Matières premières	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4			
	1934	165.2	171.1	168.4	187.8	692.5
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5			

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
	1936	64.3	67.4	63.6	89.0	284.3
	1937	87.1	99.3			
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.3			
Ausfuhr — Exportation:	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	71.3	71.6	73.2	86.0	302.1
	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8			
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1	88.0	82.3	102.1	365.5
	1936	86.6	95.5	93.3	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7			

¹⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

47

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Août		Janvier-Août	
	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	10.9	17.5	96.6	137.4
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.1	3.0	19.1	24.6
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.2	2.5	10.0	18.2
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.1	5.6	36.3	51.2
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.7	2.5	10.5	13.4
Schappe — <i>Schappe</i>	0.2	0.4	2.5	3.7
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.3	1.9	10.5	14.0
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.4	0.7	2.5	4.4
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.3	0.2	1.8	2.0
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.4	2.3	3.8
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.2	0.3	1.1	2.1
Metallindustrie — Industrie métallurgique	24.1	39.2	177.2	284.2
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1 627.8	2 036.0	11 745.7	17 385.9
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	11.7	17.3	79.2	134.9
Maschinen — <i>Machines</i>	8.3	15.4	68.2	104.0
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.6	3.8	20.5	28.4
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	1.5	2.7	9.3	16.9
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	2.8	4.0	28.8	31.8
davon: Käse — <i>Fromage</i>	2.3	3.5	25.4	27.6
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.4	0.4	2.7	3.2
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	0.7	1.0
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	12.1	14.3	87.8	121.4
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	6.0	7.2	43.4	56.9
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.4	5.0	27.2	37.3
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	2.7	2.1	17.2	27.2
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.3	0.5	9.4	13.7
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	178.3	145.4	813.9	950.2
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	2.1	2.2	9.1	13.3

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

48

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Août		Janvier-Août		Août		Janvier-Août	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	153	139	1 471	2 037	1 654	1 870	14 844	29 851
Rohseide — Soie brute	3	4	29	39	520	1 056	4 693	8 564
Rohwolle — Laine brute	72	47	534	485	1 496	1 827	11 523	18 183
Kammzug — Trait	12	16	135	170	544	1 144	5 723	10 938
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	8	38	86	204	288	862	3 591	7 453
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	68	111	378	519	179	581	1 003	2 008
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1099	1 345	7 035	10 931	774	1 998	4 892	13 499
Baueisen — Fer pour la construction	730	1 013	6 026	10 680	1 003	2 325	8 229	21 254
Rohkupfer — Cuivre brut	34	181	614	1 629	216	2 613	3 703	20 191
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	135	655	1 268	3 497	237	1 374	2 225	7 193
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	835	1 269	6 814	10 695	876	1 612	6 927	14 730
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	51	80	461	532	438	1 380	4 715	8 951
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	9	10	107	133	552	834	5 598	9 282
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	80	84	895	1 059	523	750	6 105	8 788
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille	1	1	14	7	34	95	384	327
Rohtabak — Tabac brut	52	58	401	424	952	1 395	7 470	8 664
Braustoffe — Matières à brasser	127	134	2 684	2 293	318	517	6 860	8 369
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	312	374	2 949	4 014	676	1 234	6 400	13 797
Kakaobohnen — Fèves de cacao	15	16	640	574	71	156	2 903	6 477
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	188	615	2 391	4 168	55	230	714	1 564
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	31 954	32 387	197 146	235 975	7 838	12 345	48 155	85 715
Benzin — Benzine	1 995	2 087	12 603	13 118	1 973	3 360	12 609	20 046
Petroleum — Pétrole	146	177	1 230	1 268	120	246	996	1 609
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	694	810	9 988	10 188	443	924	6 571	10 266
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	130	138	964	1 370	344	466	2 564	4 811
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	57	75	714	764	1 504	2 302	16 419	21 969
Maschinen — Machines	138	189	1 214	1 302	3 147	5 307	25 986	36 627
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	13	14	100	109	1 622	2 247	14 353	17 164
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	2	2	18	15	669	540	6 197	5 597
Kunstseide — Soie artificielle	14	15	115	173	656	778	5 533	8 510
Baumwollgarne — Fils de coton	20	24	146	217	755	1 255	5 551	11 255
Baumwollgewebe — Tissus de coton	27	41	268	333	1 481	3 012	15 093	23 509
Seidenstoffe — Etoffes en soie	12	10	106	93	1 664	1 868	15 507	15 817
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	13	19	76	118	1 807	2 935	10 782	18 784
Schuhe — Chaussures	3	5	30	25	196	411	2 417	2 604
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	3 323	2 186	28 060	28 775	4 312	5 084	35 035	65 746
Fasswein — Vins en fûts hl.	30 978	25 992	322 902	562 988	767	764	11 224	16 396
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 094	982	6 664	7 373	1 199	1 726	7 361	2 168
Butter — Beurre	1	1	68	228	29	23	1 162	4 509
Eier — Oeufs	108	108	864	991	1 054	1 344	7 798	11 110
Rohkaffee — Café brut	95	91	971	948	721	991	7 337	10 232
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	793	2 187	3 808	390	19 804	1 153	1 892	10 234
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	1 850	906	7 259	7 435	5 105	2 986	25 542	26 652
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	2 050	2 510	21 142	35 410	2 100	4 005	21 023	54 538

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Août		Janvier-Août		Août		Janvier-Août	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	23 745	34 106	195 126	264 355	14 054	18 089	112 707	123 877
Oesterreich - <i>Autriche</i>	1 981	3 751	15 629	28 907	1 601	2 611	13 590	25 073
Frankreich - <i>France</i>	12 490	17 923	108 305	158 840	8 283	11 196	70 634	94 696
Italien - <i>Italie</i>	7 010	9 079	42 402	77 566	3 907	7 246	37 808	56 455
Belgien - <i>Belgique</i>	2 984	5 906	23 661	52 625	1 592	3 306	14 363	28 429
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	2 304	4 465	20 427	41 910	2 056	3 280	13 572	29 548
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	5 535	8 176	45 797	77 742	7 761	12 231	57 077	89 883
Irland - <i>Irlande</i>	344	377	1 228	1 598	54	146	664	1 103
Spanien - <i>Espagne</i>	484	355	14 458	7 218	86	313	10 446	1 961
Portugal - <i>Portugal</i>	296	291	2 100	2 949	296	581	2 746	5 327
Dänemark - <i>Danemark</i>	805	1 502	6 836	16 913	1 042	1 544	5 549	9 666
Island - <i>Islande</i>	—	25	5	81	—	1	10	11
Norwegen - <i>Norvège</i>	997	577	4 546	5 254	429	767	3 728	5 574
Schweden - <i>Suède</i>	962	2 295	7 314	12 307	1 348	2 312	10 103	17 669
Finnland - <i>Finlande</i>	96	191	730	2 068	301	661	2 007	4 797
Lettland - <i>Lettonie</i>	7	76	209	1 810	130	240	573	1 539
Litauen - <i>Lithuanie</i>	40	69	1 346	2 368	105	324	847	1 992
Estland - <i>Esthonie</i>	17	12	222	625	57	86	417	610
Polen - <i>Pologne</i>	997	1 548	9 635	13 133	952	1 231	9 439	7 917
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	3 258	6 492	23 780	49 988	3 423	3 542	24 238	36 215
Ungarn - <i>Hongrie</i>	4 214	1 388	16 658	25 935	750	996	5 148	7 434
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	702	1 144	3 991	9 933	667	918	5 224	5 521
Griechenland - <i>Grèce</i>	179	326	1 283	1 878	234	241	2 006	2 736
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	371	576	2 973	4 908	178	242	1 489	3 243
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 995	3 321	16 177	27 260	350	1 652	4 369	8 287
Russland - <i>Russie</i>	578	642	8 332	4 440	635	509	4 816	4 062
Türkei - <i>Turquie</i>	74	117	1 598	5 278	673	234	4 215	1 821
Aegypten - <i>Egypte</i>	813	477	8 328	17 195	560	789	3 701	7 381
Südafrik. Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	51	160	1 267	1 532	633	1 092	4 179	7 115
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	806	992	8 345	16 920	530	1 330	4 186	7 686
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 091	1 512	9 082	16 144	856	1 669	8 452	14 851
Straits Settlements	192	285	1 610	2 910	158	431	1 359	2 813
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	504	1 142	4 901	10 355	453	842	2 792	5 417
China - <i>Chine</i>	426	780	3 991	6 627	865	1 372	4 587	12 296
Mandschukuo	5	—	406	1 481	52	151	333	1 189
Japan - <i>Japon</i>	574	1 239	4 846	9 508	895	1 885	6 919	13 202
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	579	1 039	6 591	10 135	741	1 106	5 705	12 965
Kanada - <i>Canada</i>	1 016	1 789	15 438	13 709	751	1 236	4 675	8 175
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	5 014	9 212	41 070	79 582	5 772	9 029	35 160	69 425
Brasilien - <i>Brésil</i>	507	1 147	5 202	8 324	703	1 470	4 543	8 913
Argentinien - <i>Argentine</i>	1 741	5 387	18 847	75 310	1 492	2 773	9 937	19 140
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 280	3 351	14 489	27 619	1 392	2 558	9 152	18 416
Australien - <i>Australie</i>	833	731	5 969	10 032	1 152	1 759	7 261	9 771

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

50

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
Monat Mois	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			- Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	5 531	35 534	40 501	18 158	27 999	41 090	+ 12 627	— 7 535	+ 589
Février	14 117	44 101	22 007	60 106	23 988	96 488	+ 45 989	— 20 113	+ 74 481
Mars	28 976	106 611	9 524	83 552	39 566	7 011	+ 54 576	— 67 045	— 2 513
Avril	35 294	106 622	14 744	462 696	37 535	21 330	+427 402	— 69 087	+ 6 586
Mai	17 600	87 529	14 559	211 138	46 556	34 146	+193 538	— 40 973	+ 19 587
Juin	31 603	32 592	8 388	48 868	16 713	224 465	+ 17 265	— 15 879	+216 077
Juillet	20 856	19 926	3 114	16 520	20 908	29 514	— 4 336	+ 982	+ 26 400
Août	42 888	22 452	6 072	14 336	13 793	13 201	— 28 552	— 8 659	+ 7 129
Septembre	40 949	138 756		23 057	36 197		— 17 892	—102 559	
Octobre	40 289	88 035		36 103	23 117		— 4 186	— 64 918	
Novembre	16 200	28 320		19 060	18 657		+ 2 860	— 9 663	
Décembre	21 320	14 661		28 452	27 227		+ 7 132	+ 12 566	
Janvier-Août	196 865	455 367	118 909	915 374	227 058	467 245	+718 509	—228 309	+348 336
Année	315 623	725 139		1 022 046	332 256		+706 423	—392 883	

Verkehr nach Ländern — Mouvement par pays

Länder Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Août		Janvier-Août		Août		Janvier-Août	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - Allemagne	—	—	93	201	8	736	6 664	71 674
Oesterreich - Autriche	—	—	—	—	—	—	515	26
Frankreich - France	13 841	577	149 884	10 812	4 119	6 008	160 350	82 239
Italien - Italie	3 621	—	167 551	16	3 681	—	8 458	436
Niederlande - Pays-Bas	745	3 630	16 595	6 963	807	2 101	4 535	18 531
Grossbritannien - Grde-Bretagne	3 912	172	22 557	41 659	4 257	1 887	42 417	48 866
Ver. Staaten - Etats-Unis	—	—	100	211	—	—	34	225 863
Spanien - Espagne	—	—	107	—	—	—	285	756
Belgien - Belgique	—	1 010	15 406	20 409	776	973	2 361	4 869
Tschechoslowakei } Tchécoslovaquie }	—	—	81 312	33 973	—	—	29	—
Schweden - Suède	42	15	66	72	136	—	184	56
Jugoslawien - Yougoslavie	—	—	—	—	—	—	3	274
Palästina - Palestine	49	149	666	2 248	—	145	353	4 354
Polen - Pologne	13	505	185	1 881	9	—	764	2 447
Syrien - Syrie	66	—	111	—	—	—	—	893
Übr.Länder - Autres pays	163	14	734	464	—	1 351	106	5 961
Total	22 452	6 072	455 367	118 909	13 793	13 201	227 058	467 245

Gliederung des Goldverkehrs — Détail du mouvement de l'or

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ . Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circula- tion et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.) ¹⁾	22 400	5 868	454 062	118 075	13 793	13 201	227 058	467 245
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ Or pour le commerce et l'in- dustrie ²⁾	52	204	1 305	834	—	—	—	—
Total	22 452	6 072	455 367	118 909	13 793	13 201	227 058	467 245

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht begriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) begriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

51

Monatsende Fin de mois	Gold — Or									
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In sh ¹⁾ per Unze Feingold — En sh ¹⁾ par once de fin					In Fr. per kg Feingold in London ¹⁾ En francs pour un kg d'or fin à Londres ¹⁾				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	121.3 ^{1/2}	133.1	142.1	140.9	142.0	3 418	3 444	3 460	3 438	4 888
Février . . .	121.2	137.1	144.1	141.2	142.4	3 418	3 458	3 456	3 426	4 903
Mars . . .	120.4	135.5 ^{1/2}	145.1	140.8	142.2 ^{1/2}	3 437	3 446	3 466	3 437	4 904
Avril . . .	122.9	135.8	144.8	140.9 ^{1/2}	140.3 ^{1/2}	3 453	3 440	3 459	3 442	4 869
Mai . . .	123.10	136.11 ^{1/2}	142.0	139.3	140.9 ^{1/2}	3 446	3 440	3 498	3 463	4 895
Juin . . .	123.0	137.10 ^{1/2}	141.4 ^{1/2}	138.8	140.9	3 460	3 441	3 421	3 421	4 879
Juillet . . .	124.0	138.0 ^{1/2}	140.8	138.9 ^{1/2}	139.8 ^{1/2}	3 431	3 427	3 420	3 426	4 867
Août . . .	129.7	140.11 ^{1/2}	140.1 ^{1/2}	138.3	139.11	3 443	3 416	3 430	3 429	4 870
Septembre . .	133.1	141.1 ^{1/2}	141.7	140.2		3 426	3 422	3 438	4 850	
Octobre . . .	130.7	139.7	141.5	142.3		3 426	3 436	3 440	4 865	
Novembre . . .	125.1 ^{1/2}	139.8 ^{1/2}	141.0 ^{1/2}	141.11		3 434	3 446	3 459	4 863	
Décembre . .	126.6	141.0	141.2	141.7		3 445	3 449	3 435	4 863	

¹⁾ Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.

**Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100**

52

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Produktenpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	107	113	121	112	112	112	89	98	119	87	102	130
Février . . .	105	111	122	112	112	119	86	97	118	85	105	130
Mars . . .	103	114	122	112	112	119	84	99	119	79	106	130
Avril . . .	103	114	122	112	112	119	86	111	122	79	110	126
Mai . . .	103	115	122	112	112	119	91	114	123	77	110	123
Juin . . .	104	115	123	112	112	119	93	114	124	74	109	121
Juillet . . .	106	116	123	112	112	119	95	116	124	79	112	123
Août . . .	113	117	123	112	112		101	115		98	117	
Septembre . .	114	118		112	112		101	119		106	123	
Octobre . . .	114	120		112	112		101	121		107	127	
Novembre . . .	115	122		112	112		100	122		106	127	
Décembre . .	114	122		112	112		99	119		105	127	
Moyenne annuelle	110 ¹⁾	122 ¹⁾		112	112		94	112		90	115	

¹⁾ Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

53

Monat Mois	1933	1934	1935	1936	1937
In Prozenten — En pour-cent					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	91	92	88	91	108
Février . . .	90	91	88	91	111
Mars . . .	90	91	86	91	113
Avril . . .	91	90	87	92	113
Mai . . .	92	89	88	92	113
Juin . . .	91	89	89	92	112
Juillet . . .	92	89	90	93	112
Août . . .	91	90	91	93	111
Septembre . .	91	89	92	97	
Octobre . . .	91	90	93	103	
Novembre . . .	91	89	93	105	
Décembre . .	91	89	92	107	
Moyenne annuelle	91	90	90	96	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

54

Monat Mois	1933	1934	1935	1936	1937
In Prozenten — En pour-cent					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	133	131	128	130	133
Février . . .	133	131	127	130	136
Mars . . .	132	130	127	130	136
Avril . . .	131	130	127	130	137
Mai . . .	130	129	126	130	136
Juin . . .	131	129	127	130	137
Juillet . . .	131	129	128	130	137
Août . . .	131	129	129	130	137
Septembre . .	131	129	129	130	
Octobre . . .	131	129	129	132	
Novembre . . .	131	129	130	132	
Décembre . .	131	129	130	132	
Moyenne annuelle	131	129	128	130	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

55

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.8
	1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.8
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6	
Juillet 1936	113	87	103	87	62	57	110	97	96	80	93.1	
Août . . .	114	87	105	87	63	55	110	97	97	81	93.4	
Sept. . . .	116	87	107	87	72	67	110	97	97	83	96.8	
Octobre . .	119	105	110	90	84	72	126	99	99	89	103.1	
Nov. . . .	118	107	117	91	94	76	133	101	99	89	105.2	
Déc. . . .	117	115	121	94	97	78	134	103	99	91	106.8	
Janvier 1937	116	120	123	96	102	83	136	106	97	89	108.4	
Février . .	121	121	125	99	117	83	136	108	98	89	111.4	
Mars . . .	120	124	128	101	126	87	136	109	101	86	113.3	
Avril . . .	120	126	128	102	117	86	137	112	99	85	113.0	
Mai	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.6	
Juin	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.1	
Juillet . .	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4	
Août . . .											110.8	

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929=100

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81
	1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75
	1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72
	1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74
	1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77
	1936	68	.	83	64	86	65	76	77	69	77
Juillet 1936	66	84	82	62	85	62	76	76	68	76	56
Août . . .	66	86	83	63	86	64	76	76	68	76	56
Sept. . . .	69	86	84	63	87	67	76	77	70	77	57
Octobre . .	73	85	85	68	88	75	76	78	71	78	58
Nov. . . .	74	86	86	70	89	78	76	78	72	79	58
Déc. . . .	76	88	88	71	90	83	76	79	75	81	59
Janvier 1937	77	90	90	73	92	86	77	82	77	82	61
Février . .	79	91	91	74	94	85	77	84	79	83	62
Mars . . .	80	92	94	76	97	88	77	85	81	84	63
Avril . . .	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	62
Mai	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	62
Juin	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	63
Juillet . .	80	92	.	78	.	93	.	.	82	.	.
Août . . .	78	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
Moyenne annuelle 1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
Juillet 1936	125	99	100	141	101	94	131	111	120	112	111	118	177	130
Août . . .	125	103	100	143	101	95	119	111	120	111	111	118	177	130
Sept. . . .	125	110	102	145	101	94	114	111	121	111	111	118	177	130
Oct.	125	128	104	148	101	95	122	111	123	112	111	120	177	132
Nov.	125	136	105	148	101	95	123	111	123	114	111	120	177	132
Déc.	125	132	106	148	101	95	122	111	123	114	111	120	177	132
Janvier 1937	125	118	107	149	116	97	124	114	126	116	111	122	177	133
Février . . .	130	114	109	148	122	100	125	116	129	116	118	126	177	136
Mars	130	101	109	149	122	100	126	117	129	116	118	126	177	136
Avril	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137
Mai	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136
Juin	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137
Juillet . . .	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137
Août										116	120	127	175	137

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929 = 100

58

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98	93
1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	93	85
Moyenne annuelle 1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92	77
1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91	70
1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90	66
1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91	63
1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92	60
Août .1936	81	86	90	.	101	.	81	82	84	92	60
Sept. . . .	81	86	90	78	100	91	81	83	85	92	60
Oct.	82	86	92	79	101	.	81	84	87	92	61
Nov.	82	86	92	80	101	.	81	84	88	92	61
Déc.	82	86	92	79	101	97	81	85	88	92	61
Janvier 1937	83	87	92	80	102	.	81	85	89	93	63
Février . . .	85	87	92	80	103	.	81	86	90	94	64
Mars	85	88	92	80	103	104	81	86	90	94	64
Avril	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	63
Mai	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	64
Juin	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	64
Juillet . . .	85	89	.	.	.	.	82	92	.	.	64
Août	85	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

59

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	101	98	95	101	117	132	119	118	114	119	126
Février . . .	111	99	97	95	101	121	129	117	117	113	118	129
Mars . . .	109	98	96	93	100	121	129	116	116	112	119	128
Avril . . .	109	98	95	94	102		128	116	116	112	119	
Mai . . .	107	99	95	95	102		126	116	116	112	120	
Juin . . .	106	98	95	96	102		126	117	116	114	121	
Juillet . . .	104	99	95	98	104		124	117	115	116	121	
Août . . .	105	99	96	101	105		123	117	115	117	121	
Septembre .	105	98	96	102	107		123	118	115	117	122	
Octobre . .	106	98	97	103	115		124	118	115	118	123	
Novembre .	105	97	97	102	115		123	118	116	119	124	
Décembre .	101	98	96	102	116		121	118	115	119	124	
Moyenne annuelle .	107	98	96	98	106		126	117	116	115	121	

Grosshandelspreise — Prix de gros

60

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York			Anvers	New York			Essen	New York		London	
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1936												
Janvier . . .	129.87 ^{1/2}	2.36	6.75	28 ^{3/8}	11.60	1.81	15 ^{5/16}	5 ^{3/4-6}	14.—	9.25	22.93	19 ^{11/16}
Février . . .	129.25	2.54	6.75	29 ^{5/8}	11.30	1.58	16	5 ^{3/4-6}	14.—	9.25	22.93	19 ^{3/4}
Mars . . .	118.62 ^{1/2}	2.80	6.25	29 ^{5/8}	11.72	1.72	16	5 ^{3/4-6}	14.—	9.25	22.93	19 ^{13/16}
Avril . . .	122.—	2.87	6.25	29 ^{1/4}	11.55	1.61	16 ^{1/8}	5 ^{3/4}	14.—	9.50	22.93	20 ^{5/16}
Mai . . .	111.25	2.85	6.75	27 ^{5/8}	11.77	1.47 ^{1/2}	15 ^{15/16}	5 ^{3/4}	14.—	9.50	22.93	19 ^{7/8}
Juin . . .	114.62 ^{1/2}	2.81	6.75	25 ^{1/2}	12.33	1.53 ^{1/2}	16 ^{7/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.50	22.93	19 ^{7/16}
Juillet . . .	129.37 ^{1/2}	2.75	7.87 ^{1/2}	27	12.85	1.71	16 ^{7/8}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{1/2}
Août . . .	123.87 ^{1/2}	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 ^{15/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{9/16}
Septembre .	129.50	2.50	7.50	27 ^{1/2}	12.63	1.69 ^{1/2}	17 ^{1/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{7/8}
Octobre . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 ^{3/4}	5 ^{1/2}	14.—	10.—	22.93	20
Novembre .	138.—	2.85	8.62 ^{1/2}	32 ^{1/4}	12.43	2.—	19 ^{5/16}	5 ^{1/2}	14.—	10.50	22.93	21
Décembre .	153.75	3.04	8.87 ^{1/2}	34 ^{1/2}	13.—	2.—	22 ^{1/8}	5 ^{5/8}	14.—	12.—	23.93	21 ^{5/16}
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 ^{1/2}	33 ^{5/8}	13.33	1.96	22 ^{3/8}	5 ^{3/4-6}	14.—	13.—	24.27	20 ^{5/16}
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 ^{1/8}	13.34	1.82	24 ^{3/8}	6	14.—	15.—	25.27	20 ^{3/16}
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 ^{7/8}	15.10	1.97	29 ^{1/2}	6 ^{1/8}	14.—	17.—	27.25	20 ^{13/16}
Avril . . .	152.37 ^{1/2}	2.49	9.—	33 ^{5/8}	13.51	1.78 ^{1/2}	24 ^{3/4}	6 ^{1/8}	14.—	14.—	27.25	20 ^{1/4}
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 ^{1/8}	13.30	1.75 ^{1/2}	25 ^{1/2}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.50	20 ^{1/4}
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 ^{3/4}	12.54	1.83	22 ^{1/4}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	20 ^{1/16}
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ^{1/8}	11.18	1.79 ^{1/2}	20	6 ^{3/8}	14.—	14.12 ^{1/2}	27.27	20 ^{1/16}
Août . . .	125.87 ^{1/2}	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ^{1/2}	19 ^{1/2}	6 ^{3/8}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	19 ^{3/4}
10 Septembre	123.37 ^{1/2}	2.47	9.—	30	9.23	1.78	20	6 ^{3/8}		14.—	27.27 ^{1/2}	19 ^{15/16}

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

61

Aktiven
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et Banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor-schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo-thekar-anlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wert-schriften und dauern-de Beteiligungen <i>Titres et Participations permanentes</i>	Syndi-kats-beteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Immo-bilien <i>Immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
		Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypothèques</i>	In Millionen Franken											
1. Kantonalbanken															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—	
" 1932	27	189.8	139.9	235.8	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—	
" 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.8	57.3	141.2	—	
" 1934	27	152.8	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.8	58.8	140.8	—	
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.8	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—	
2. Schweizerische Grossbanken															
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.8	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1	
" 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.8	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0	
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.8	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.8	18.5	0.05	
" 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.8	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.08	
" 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0	
" 1934	7	688.9	351.1	617.8	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—	
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—	

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

62

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau-ische Kan-tonal-bank	Appen-zell A./Rh. Kan-tonalbank	Appen-zell I./Rh. Kan-tonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâto-loise	Banque Cantonale Vau-doise	Banque de l'Etat de Fri-bourg	Basel-land-schaft-liche Kan-tonalbank	Basler Kan-tonalbank	Caisse Hypo-thécaire du Can-ton de Genève	Crédit Foncier Vau-dois	Glarner Kan-tonalbank
		In Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1934	231.5	41.0	11.1	66.0	37.5	126.8	43.6	85.1	208.1	286.7	233.4	511.7	37.8
	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.8	228.4	524.6	37.7
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Mars 1937	236.8	38.9	13.2	70.1	39.5	118.9	43.7	87.8	213.5	290.2	222.4	516.4	40.0
	Juin "	234.4	39.8	13.4	70.8	40.5	117.4	45.1	89.0	213.1	289.9	221.2	514.6	40.8
Juillet "	234.4	39.4	13.5	70.0	40.5	117.0	47.9	89.2	213.1	290.2	220.8	513.0	40.8	
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1934	147.8	55.2	15.9	64.4	24.8	93.8	42.0	46.2	66.7	120.0	14.8	212.8	59.8
	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.8	67.9	24.8	75.4	42.6	45.8	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Mars 1937	153.0	56.0	15.1	69.0	24.8	77.2	42.9	45.8	64.1	116.8	16.4	206.9	63.0
	Juin "	153.0	56.5	15.2	70.1	24.4	78.1	44.8	45.8	64.6	117.2	17.2	208.9	63.7
Juillet "	153.8	56.8	15.8	70.8	24.6	78.0	46.1	46.2	64.8	116.9	17.8	210.0	64.1	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1934	106.0	32.1	10.8	16.2	33.6	80.2	75.8	85.0	111.8	100.9	187.8	56.7	—
	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.8	70.8	77.8	72.7	106.0	96.9	171.8	53.8	—
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—
	Mars 1937	105.5	35.2	10.7	18.8	34.5	61.8	84.6	73.8	109.7	98.9	163.4	67.7	—
	Juin "	104.6	36.1	10.9	19.0	34.5	59.2	85.0	73.5	109.0	95.9	166.8	70.6	—
Juillet "	104.6	36.1	10.9	19.1	34.8	58.8	86.7	73.5	108.6	96.1	166.5	70.9	—	

1) Die Verminderung der Kassaobligationen bei der Solothurner Kantonalbank um ca. 30 Millionen Franken ist auf eine Umbuchung zurückzuführen.

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

61

Passiven
Passif

Banken- Kreditoren Banques et Ban- quiers	Check- rechn- ungen und Kre- ditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Einlage- hefte	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- An- leihen	Pfand- brief- darlehen	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen	Tratten und Akzепte	Sonstige Pas- siven	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan	Monatsende Fin de mois
	Comptes de chèques et cré- anciers à vue	Cré- anciers à terme	Dépôts en caisse d'épar- gne, et livrets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts- obliga- tions	Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage	Chèques et dis- posi- tions à court terme	Traites et ac- cep- tations	Autres postes du passif	Kapital Capital	Re- serven Ré- serves		
En millions de francs													
1. Banques cantonales suisses													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.3	Décembre 1931
104.3	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935
2. Grandes banques suisses													
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.3	Décembre 1931
387.6	1 490.9	629.4	825.3	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932
390.7	1 472.1	829.2	863.3	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

62

Grau- bündner Kanto- nalbank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kanto- nalbank von Bern	Kanto- nalbank Schwyz	Lu- zerner Kanto- nalbank	Nid- waldner Kanto- nalbank	Ob- waldner Kanto- nalbank	St. Gal- lische Kanto- nalbank	Schaff- hauiser Kanto- nalbank	Solo- thurner Kanto- nalbank	Thur- gauische Kanto- nalbank	Urner Kanto- nalbank	Zürcher Kanto- nalbank	Zuger Kanto- nalbank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
230.6	568.7	106.9	67.7	174.5	20.0	25.4	343.2	66.8	246.1	364.6	16.7	990.9	49.5	5 191.4	Déc. 1934
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.3	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
237.9	598.6	125.9	76.6	186.1	19.9	27.3	354.7	68.9	240.8	385.1	17.0	1 028.8	54.0	5 352.5	Mars 1937
239.1	601.4	131.5	76.9	186.2	20.1	27.5	355.7	68.4	240.1	386.5	16.9	1 032.1	55.1	5 366.0	Juin „
239.2	602.3	130.9	77.3	185.9	20.2	27.5	356.0	68.4	240.0	387.0	16.9	1 033.4	55.4	5 369.7	Juillet „
79.4	98.0	260.9	69.2	180.4	20.9	20.8	224.1	33.3	87.6	141.1	23.4	508.3	41.0	2 751.6	Déc. 1934
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
77.8	100.1	261.3	69.5	177.8	18.1	20.2	227.1	32.5	85.0	140.6	23.8	513.2	45.0	2 741.5	Mars 1937
79.0	101.8	263.7	69.8	177.7	17.6	20.4	228.9	32.9	85.5	143.0	23.8	519.3	46.3	2 768.7	Juin „
79.1	102.5	265.1	69.7	178.7	17.8	20.7	229.0	32.9	85.7	144.2	23.8	519.6	46.4	2 779.9	Juillet „
141.8	186.3	110.3	23.8	69.2	13.5	13.1	147.5	37.5	136.6	249.0	8.0	559.7	19.8	2 612.0	Déc. 1934
141.1	193.8	110.6	25.0	70.3	12.9	13.6	142.1	36.9	134.8	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
143.5	200.8	116.8	29.6	73.9	13.1	13.7	153.7	37.8	105.7 ¹⁾	260.0	7.4	560.7	21.4	2 601.2 ¹⁾	Mars 1937
143.8	197.6	118.6	29.4	77.3	12.8	13.8	152.5	37.9	105.7	260.9	7.3	556.1	21.3	2 600.1	Juin „
148.5	196.4	119.5	29.6	78.7	12.7	13.8	151.6	38.3	105.6	261.1	7.4	557.2	21.3	2 608.3	Juillet „

1) La diminution d'env. 30 millions de francs des obligations de caisse de la Banque cantonale soleuroise est due à une modification comptable.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
 Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

63

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Banken-Debitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1935												
Juin	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.8
Septembre . . .	75.2	6.6	54.7	70.1	153.8	—	40.9	644.1	257.5	2.6	556.5	370.6
Décembre . . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Février	129.8	4.8	61.6	55.8	155.1	—	41.8	618.7	246.8	2.8	565.1	373.5
Mars	108.8	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.8	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Avril	115.8	7.8	62.8	53.8	148.0	—	38.4	608.4	242.9	2.8	566.8	375.4
Mai	129.8	6.7	66.9	51.7	149.8	—	34.6	606.5	239.1	2.8	568.8	378.0
Juin	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.8	237.1	1.4	569.7	379.5
Juillet	126.1	6.6	74.5	54.8	156.6	—	34.8	610.0	229.2	1.1	569.8	380.7
Août	161.0	4.7	73.8	68.2	155.0	—	32.9	597.4	226.8	1.1	558.7	374.1
Septembre . . .	145.8	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Octobre	286.4	7.7	103.9	56.9	148.7	—	31.9	585.5	219.1	0.7	559.1	376.7
Novembre	296.9	4.8	96.8	51.0	142.9	—	32.7	578.5	217.8	0.7	558.2	375.8
Décembre	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier	384.8	5.7	91.5	42.8	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.8	376.0
Février	396.5	3.4	96.2	47.8	141.8	—	29.7	566.8	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai	425.8	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Juin	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.8	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Schweizerische Grossbanken												
Juin . . 1935	299.8	19.4	244.8	166.1	465.8	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Septembre „	319.8	22.7	265.0	154.7	461.2	27.2	256.9	1 109.1	316.5	189.7	515.2	138.7
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Mars . . 1936	347.4	21.8	326.9	149.1	434.8	36.1	237.0	1 069.7	302.8	170.4	493.0	146.0
Juin . . „	303.2	16.4	432.4	147.1	504.8	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.8
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.8	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.8
Juin . . „	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Juin . . 1935	17.4	0.6	11.8	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.8	91.8
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Décembre „	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8

1) Inkl. 59,1 Millionen Fr. transferbeschwerte Aktiven der A.-G. Leu & Co.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

63

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.3	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	1935 Juin
493.1	4 913.7	666.2	7.3	39.6	23.9	94.9	—	7 843.2	Septembre
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre
440.4	4 945.7	630.2	5.2	38.4	24.9	102.8	—	7 821.6	1936 Février
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.8	109.5	—	7 812.5	Mars
440.3	4 952.9	634.7	4.5	38.4	27.2	95.9	—	7 796.0	Avril
445.2	4 954.4	626.4	4.2	38.4	27.9	93.8	—	7 806.9	Mai
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
453.1	4 963.4	608.6	4.3	38.4	29.5	88.8	—	7 819.9	Juillet
450.1	4 965.7	606.8	4.3	38.4	30.1	87.8	—	7 836.0	Août
456.2	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
454.6	4 965.5	594.9	10.0	38.6	31.5	96.9	—	7 972.8	Octobre
446.0	4 964.8	609.4	6.4	38.7	32.9	103.7	—	7 963.4	Novembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre
406.2	4 970.3	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	1937 Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.3	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet
Grandes banques suisses									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.4	348.4	248.4	45.3	84.5	33.9	84.4	—	4 251.3	Septembre „
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
92.5	340.3	252.2	40.7	84.6	35.1	64.3	—	4 195.4	Mars . . 1936
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . „
86.3	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2 ¹⁾	—	4 809.1	Juin . . „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.8	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937

¹⁾ Y compris 59,1 millions de frs. actifs de la S. A. Leu & Co. affectés par des restrictions de transfert.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

63

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Banken-Kreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Jun	27	91.5	49.3	0.8	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Septembre . . .	27	86.5	60.6	—	496.8	392.7	2 590.6	112.3	2 539.0	462.0
Décembre . . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Février	27	78.4	54.4	—	497.5	386.2	2 621.6	113.1	2 523.6	485.7
Mars	27	86.3	52.2	—	493.2	387.3	2 614.1	113.1	2 519.3	488.3
Avril	27	75.0	49.9	—	499.6	388.0	2 604.0	112.4	2 519.0	488.3
Mai	27	80.8	44.5	—	508.6	385.9	2 598.9	111.8	2 521.5	488.0
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Juillet	27	75.3	49.1	—	492.4	398.3	2 587.9	111.7	2 524.0	487.5
Août	27	83.6	47.2	—	497.7	398.7	2 588.0	111.9	2 523.7	487.5
Septembre . . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Octobre	27	121.9	35.5	—	551.1	392.5	2 569.2	108.6	2 585.1	486.0
Novembre	27	112.0	20.1	—	535.6	393.6	2 550.2	106.9	2 600.5	491.0
Décembre	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 ²⁾	2 634.3	106.7	2 601.2 ²⁾	491.0
Avril	27	104.3	19.8	—	557.3	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai	27	109.1	20.7	—	561.4	421.3	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Juillet	27	108.9	36.0	—	584.3	406.2	2 668.3	111.1	2 608.3	490.5
Schweizerische Grossbanken										
Jun . . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Septembre „	7	173.5	65.5	—	886.2	336.7	136.2	382.1	985.9	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.3	960.3	93.9
1936										
Mars . . .	7	199.1	71.9	—	923.1	343.0	146.8	356.3	936.8	93.9
Juin . . .	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.3	146.2	347.6	888.2	89.3
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.3	88.9
1937										
Mars . . .	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Juin . . .	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Jun . . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
1936										
Juin . . .	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
1937										
Juin . . .	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0

¹⁾ Einschiesslich Reingewinn.

²⁾ Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassaobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.

³⁾ Inkl. 54,3 Millionen Fr. Rückstellungen, bei zwei Instituten.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

63

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
150.0	0.7	17.6	0.3	73.5	602.5	218.3	7 829.2	1935 Juin
170.0	0.7	14.2	0.3	96.0	602.5	219.0	7 843.2	Septembre
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8 ¹⁾	577.5	217.2	7 855.9	Décembre
1936								
190.0	0.7	13.7	0.4	49.9	580.5	225.9	7 821.6	Février
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars
190.0	0.6	12.5	—	50.3	580.5	225.9	7 796.0	Avril
190.0	0.3	12.3	—	56.9	580.5	225.9	7 806.9	Mai
190.0	1.5	12.6	—	70.3	580.5	224.4	7 796.0	Juin
190.0	1.9	12.4	—	84.0	580.5	224.4	7 819.9	Juillet
190.0	1.1	12.0	—	89.4	580.5	224.7	7 836.0	Août
190.0	1.0	11.9	—	101.3	580.5	224.7	7 836.9	Septembre
190.0	1.0	11.8	—	114.9	580.5	224.7	7 972.3	Octobre
206.0	1.0	11.7	—	129.6	580.5	224.7	7 963.4	Novembre
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3 ¹⁾	580.5	222.3	8 030.1	Décembre
1937								
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février
224.3	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.3	8 082.7	Avril
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet
Grandes banques suisses								
35.0	19.6	91.4	4.3	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
35.0	16.7	79.8	4.7	94.0	772.6	185.4	4 251.3	Septembre „
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
41.0	13.9	85.1	5.0	102.0	732.1	145.4	4 195.4	Mars 1936
41.0	12.3	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin „
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
41.0	19.1	91.3	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars 1937
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1 ²⁾	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.3	0.1	2.7	0.9	15.2	95.3	47.9	1 396.1 ⁴⁾	Décembre „
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.3	1 421.4	Décembre „
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1936

1) Bénéfices nets y compris.

2) Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à vue augmenté d'autant.

3) Y compris, pour deux instituts, 54,3 millions de francs de provisions.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken,
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

64

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937		1937		1937		1937	
	Mars	Juin ¹⁾	Mars	Juin ²⁾	Mars	Juin	Mars	Juin
In Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	12.9	15.5	40.8	45.5	32.0	37.4	79.8	73.8
2. Coupons	1.4	2.9	0.7	0.9	1.9	2.9	3.4	5.2
3. Bankdebitoren auf Sicht	8.7	6.9	18.4	29.1	30.8	53.7	43.6	77.4
4. Andere Bankdebitoren	2.9	2.1	11.0	11.1	0.5	0.5	5.4	7.9
5. Wechsel	4.7	4.0	22.3	16.5	35.2	35.4	44.5	48.2
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0.7	1.2	18.7	17.8	2.7	4.2	0.5	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3.7	4.9	8.0	7.1	31.5	29.7	29.8	27.1
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	25.2	16.1	20.4	16.9	86.2	84.8	115.1	117.2
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.9	8.2	4.6	3.8	12.4	12.5	18.9	20.5
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	16.8	1.9	19.1	19.5	5.8	6.8	12.4	11.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17.0	3.9	32.4	31.3	49.8	46.9	53.6	52.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.3	1.1	2.1	2.1	14.7	13.7	19.9	16.7
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9.7	2.7	4.5	4.0	3.1	3.1	1.2	1.0
12. Hypothekaranlagen	96.3	65.3	—	—	0.4	0.4	5.9	6.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	14.2	12.0	21.0	20.3	14.2	13.0	66.3	62.0
14. Syndikatsbeteiligungen	0.3	0.2	7.7	6.1	2.1	1.0	1.6	0.3
15. Bankgebäude	—	—	11.0	11.0	6.5	6.5	15.9	15.9
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.8	0.2	3.5	3.5
17. Transferbeschwerte Aktiven	—	59.1	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	20.9	3.3	34.3	40.9	0.4	0.8	3.7	3.7
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	4.0	4.5	4.3	4.3	17.1	19.3	30.7	32.0
2. Andere Bankenkreditoren	—	—	1.7	1.1	3.2	3.1	5.7	5.5
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0.1	0.2	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17.6	16.9	25.7	31.9	83.1	99.4	168.3	197.6
5. Kreditoren auf Zeit	14.7	13.7	28.9	30.0	41.0	47.5	31.7	29.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	12.6	12.7
7. Depositen- und Einlagenhefte	21.1	11.8	15.6	16.8	34.0	35.5	48.7	51.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	81.0	52.3	36.9	36.6	59.7	60.5	86.8	87.0
9. Obligationen-Anleihen	27.0	15.0	61.7	61.4	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	—	—	0.5	0.4	0.9	0.6	2.3	2.3
12. Tratten und Akzpte	2.0	2.0	3.0	3.1	7.0	3.1	9.8	7.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	—	34.3	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	5.7	3.8	8.0	8.9	6.2	7.6	8.4	7.7
16. Kapital	40.0	25.8	75.0	75.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	6.2	5.2	8.5	8.5	17.7	17.7	20.7	20.7
18. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7

¹⁾ Bilanz nach der Durchführung der Sanierung.
²⁾ Die von der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1937 beschlossene Bilanzbereinigung wird zahlenmässig erst in der Zwischenbilanz, die dem Inkrafttreten des Reorganisationsplanes erstmals nachfolgt, in Erscheinung treten.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

64

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937		1937		1937		1937		
Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
308.1	250.6	306.9	256.1	31.7	40.0	811.7	718.4	Actif
8.9	14.3	9.2	6.7	3.1	2.5	28.6	35.4	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
158.9	184.8	107.3	200.3	11.4	16.6	378.6	568.8	2. Coupons
32.5	45.4	89.2	84.8	7.3	6.0	148.8	157.8	3. Avoirs en banque à vue
176.9	368.2	143.0	173.5	30.6	34.0	457.2	679.8	4. Avoirs en banque à terme
26.1	15.4	0.4	0.8	—	—	49.1	39.5	5. Effets de change
56.0	48.7	59.6	61.1	14.7	14.8	202.8	193.4	6. Reports et avances à court terme
275.8	250.8	236.3	217.0	246.0	230.4	1 005.0	933.2	7. Comptes courants débiteurs en blanc
31.5	32.0	50.4	48.7	107.9	103.3	234.6	229.0	8. Comptes courants débiteurs gagés
33.5	33.6	38.9	44.2	0.4	0.4	126.9	118.2	8a dont garantis par créances hypothécaires
121.5	100.2	89.3	88.0	44.3	43.6	407.9	366.6	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
35.9	33.7	24.2	25.9	27.2	26.3	132.3	119.5	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
53.2	77.4	21.8	13.6	6.2	7.6	99.7	109.4	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	6.3	13.1	215.8	216.5	324.9	301.9	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
127.5	114.4	74.3	69.9	25.8	21.1	343.3	312.7	12. Placements hypothécaires
9.8	11.4	15.3	13.5	—	—	36.8	32.5	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.3	11.5	11.5	23.7	23.7	81.9	81.9	14. Participations syndicales
6.8	5.1	—	—	23.8	23.6	34.4	32.4	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	—	59.1	16. Autres immeubles
—	—	7.5	5.3	12.2	14.1	79.0	68.1	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	19. Capital non versé
147.9	152.2	103.4	100.4	6.1	7.2	313.5	319.9	20. Total du bilan
14.7	8.3	31.5	26.2	5.1	5.6	61.9	49.8	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.2	1. Engagements en banque à vue
679.7	787.7	453.6	516.9	72.7	76.5	1 500.7	1 726.9	2. Engagements en banque à terme
87.9	86.0	76.1	70.4	32.7	32.5	313.0	309.3	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	134.3	133.6	146.9	146.3	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
95.1	96.1	76.4	78.5	58.3	56.1	349.2	346.4	5. Créances à terme
143.7	150.4	212.9	213.4	225.0	221.0	846.0	821.7	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	88.7	76.4	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	25.0	25.0	41.0	41.0	8. Obligations et bons de caisse
7.7	11.1	7.1	6.3	0.6	0.6	19.1	21.3	9. Emprunts par obligations
33.5	34.2	34.7	31.1	1.3	1.1	91.3	82.0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.9	4.6	4.9	4.6	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	—	54.3	12. Traités et acceptations
5.5	14.5	14.7	9.8	29.4	29.5	97.9	81.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.2	95.2	593.2	579.0	14. Provisions
33.3	33.3	56.4	56.4	6.4	6.4	149.2	148.2	15. Autres postes du passif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

1) Bilan après assainissement.

2) L'apurement du bilan décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1937 n'apparaîtra que dans le bilan intermédiaire qui suivra la mise en application du plan de réorganisation.

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

65

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises													
	1931		1932		1933		1934		1935		1936		1937	
	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Mars	Juin
In Millionen Franken — En millions de francs														
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
3½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20
3¾	10	20	38	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80
4	—	10	15	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126
4¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	10	30	53	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	226
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire														
3½	—	—	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	23
3¾	—	10	22	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51
4	20	82	90	90	90	115	133	153	163	163	179	179	173	169
4¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10
Total	20	92	112	130	137	162	180	200	220	227	243	247	257	253
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales														
3½	—	—	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	43
3¾	10	30	60	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131
4	20	92	105	105	105	151	189	239	249	269	305	305	299	295
4¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10
Total	30	122	165	205	216	262	300	350	370	397	433	453	483	479

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

66

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel Avances sur nantissement contre billets de change	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantie- fonds Fonds de garantie	Reserve- fonds Fonds de réserve	Rück- diskont- ierte Wechsel Billets de change rées- comptés	Kassa- scheine Bons de casse	Diverse Kre- ditoren Cré- diteurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes de la Confédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	0.4	109.9	
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	0.7	132.4	
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	1.7	169.0	
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	6.7	167.4	
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.3	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	3.7	226.7	
31 Août 1936	75.0	25.0	100.0	86.9	0.1	0.3	100.0	3.0	61.3	10.0	3.4	187.3	
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	87.0	0.2	0.4	100.0	3.0	61.4	10.0	3.4	187.6	
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	57.9	0.2	0.3	100.0	3.0	28.3	10.0	3.5	158.4	
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	49.1	0.6	0.3	100.0	3.0	29.5	—	3.5	150.0	
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	47.3	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	3.7	148.9	
31 Janv. 1937	75.0	25.0	100.0	40.3	0.6	0.1	100.0	3.0	20.4	—	3.6	141.5	
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	39.2	0.4	0.1	100.0	3.0	17.2	—	3.7	139.7	
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	2.3	139.1	
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	38.6	0.1	0.1	100.0	3.9	14.6	—	2.9	138.3	
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	37.9	0.2	0.1	100.0	3.9	13.5	—	3.1	138.2	
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	3.0	136.2	
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	33.3	0.1	0.1	100.0	3.9	15.6	—	3.3	134.0	
31 Août „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.3	—	3.3	133.3	

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

67

Monatsende <i>Fin de mois</i>		Aktiva — Actif													Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
		Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zinstragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>							Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>
					Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>			
									Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾ — <i>En millions de francs suisses¹⁾</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	—	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8		
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	—	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9		
Déc. . 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	—	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4		
Déc. . 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.8	11.9	656.4		
Août . 1936	35.9	16.4	13.1	112.3	217.6	43.6	—	30.0	53.7	21.9	41.9	78.1	7.9	672.4		
Sept. . "	35.3	5.8	14.8	110.9	211.3	55.4	—	28.5	63.4	24.1	31.2	77.7	9.4	668.3		
Oct. . "	38.5	16.3	6.2	119.1	165.2	34.3	—	23.9	64.2	24.5	32.4	77.2	1.1	602.9		
Nov. . "	40.7	19.3	5.0	129.7	160.9	27.7	—	18.0	42.7	31.5	52.7	75.2	1.5	604.9		
Déc. . "	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.3	1.5	616.3		
Janvier 1937	39.0	30.7	49.4	102.1	144.9	25.4	—	24.4	35.3	17.2	95.3	81.1	1.5	646.3		
Février "	35.3	39.2	26.5	107.1	131.6	26.1	0.9	31.7	56.3	6.3	78.3	86.2	1.4	627.9		
Mars . "	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.3		
Avril . "	32.2	32.7	25.2	106.6	133.4	26.1	1.7	21.6	99.5	10.3	48.5	83.2	1.7	622.7		
Mai . . "	51.0	42.6	43.6	117.3	131.4	21.9	14.3	17.9	86.7	15.5	68.3	85.0	1.7	698.2		
Juin . . "	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9		
Juillet . "	9.8	28.6	34.6	133.2	138.1	34.5	11.5	10.4	85.9	44.9	66.2	95.3	1.6	695.1		
Août . . "	10.9	23.7	21.1	122.6	170.7	45.1	0.6	15.6	101.9	44.5	47.2	101.0	1.3	706.2		
Monatsende <i>Fin de mois</i>		Passiva — Passif													Sonstige <i>Divers</i>	
		Ein-bezahlt. Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Réser-ves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>		
				Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantie-fonds der Franzö-s. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>				
								von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>Dépôts à vue A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>Dépôts à vue A 3 mois au maximum</i>			Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. . 1932	125.0	9.4	153.3	76.9	—	68.6	—	23.8	507.3	—	13.7	—	6.3	—	39.0	
Déc. . 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	—	107.3	49.0	—	11.8	—	0.3	7.6	64.3	
Déc. . 1934	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	—	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0	
Déc. . 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Août . 1936	125.0	22.1	154.3	77.4	2.0	61.9	—	126.5	28.6	—	6.1	0.7	0.1	28.4	38.3	
Sept. . "	125.0	22.1	153.1	76.6	2.0	61.9	—	124.9	21.3	—	6.3	0.5	0.1	27.6	46.4	
Oct. . "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.3	—	97.2	11.2	—	5.4	0.3	0.1	27.5	39.5	
Nov. . "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.4	—	98.5	11.9	—	4.2	0.4	0.1	27.5	40.5	
Déc. . "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Janvier 1937	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.4	—	112.1	37.7	—	4.7	0.2	0.1	27.1	42.6	
Février "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.3	—	110.2	24.9	—	3.6	—	0.3	23.5	43.7	
Mars . "	125.0	22.1	153.2	76.6	1.4	42.8	—	105.5	24.1	—	4.2	—	0.2	23.3	40.4	
Avril . "	125.0	22.0	153.3	76.6	1.4	41.7	—	103.7	31.2	—	4.3	—	0.3	21.7	41.5	
Mai . . "	125.0	23.2	152.9	76.4	1.4	41.5	12.9	155.2	47.7	—	3.5	—	0.4	16.6	41.5	
Juin . . "	125.0	23.2	152.3	76.4	1.4	41.5	12.3	168.0	48.5	—	2.9	—	0.5	8.3	42.6	
Juillet . "	125.0	23.2	153.2	76.6	1.2	34.9	12.9	169.6	47.0	—	4.2	1.0	0.5	8.8	37.0	
Août . . "	125.0	23.2	153.1	76.6	1.1	34.3	—	197.3	36.3	—	4.4	0.3	6.6	8.3	37.2	

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold) — *En francs suisses or (unité: 0,29032258... grammes d'or fin).*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponibi- lités à vue et effets sur l'étran- ger	Effets sur la France	Bons du Trésor et effets de collect. publ.	Avances sur or et titres à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es- compte
										Col. 2 : 9	Col. 2 : 9 + 10 (Cou- verture min. 35 %)	
										In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent
1	2.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Août . . 1934	82 037	1 082	3 116	—	4 649	9 113	—	81 732	20 763	100.87	80.04	2 ¹ / ₂
30 Août . . 1935	71 742	1 236	7 575	—	4 314	9 000	—	82 240	13 909	87.23	74.61	3
28 Août . . 1936	54 511	1 250	7 063	5 172	5 495	8 840	9 161	84 324	8 560	64.64	58.69	3
27 Novembre „	64 359	1 466	8 056	—	5 268	8 840	12 298	86 651	15 128	74.27	63.23	2
30 Décembre „	60 359	1 460	8 465	—	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
29 Janvier . 1937	57 359	1 435	8 553	—	6 014	8 840	19 772	87 688	17 235	65.41	54.67	4
26 Février „	57 359	1 323	8 990	—	5 608	8 840	19 772	87 062	17 701	65.88	54.75	4
26 Mars . . „	57 359	1 194	8 440	—	5 021	8 840	20 066	85 746	18 381	66.89	55.09	4
30 Avril . . „	57 359	1 112	7 639	—	5 981	8 842	19 991	87 063	17 769	65.88	54.71	4
27 Mai . . „	57 359	1 053	8 377	—	5 262	8 842	19 980	85 745	17 920	66.89	55.33	4
24 Juin . . „	54 859	1 058	9 356	—	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.60	6
29 Juillet . . „	55 677	951	10 197	—	6 122	8 841	23 887	89 307	18 375	62.94	51.70	5
26 Août . . „	55 718	911	8 655	—	5 338	8 837	25 218	88 255	18 179	63.13	52.35	4
2 Septembre „	55 718	913	7 743	—	6 187	8 837	26 018	90 002	17 120	61.90	52.01	4

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 1er octobre 1936, sur la base de 49 milligrammes (contre 65,5 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 22 675.74 francs contre 16 963.53 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Portfeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40 %)	
							In Millionen Belgas — En millions de Belgas						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30 Août . . 1934	2 647	680	68	344	3 531	307	74.95	68.96	2 ¹ / ₂
29 Août . . 1935	3 464	1 373	120	162	4 115	1 091	84.17	66.54	2
27 Août . . 1936	3 727	1 377	75	157	4 479	942	83.20	68.75	2
26 Novembre „	3 717	1 367	66	157	4 446	950	83.60	68.89	2
30 Décembre „	3 728	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
28 Janvier . 1937	3 689	1 370	53	155	4 480	876	82.94	68.88	2
25 Février . „	3 690	1 363	34	155	4 477	854	82.41	69.22	2
24 Mars . . „	3 651	1 373	38	155	4 404	900	82.89	68.88	2
29 Avril . . „	3 579	1 331	38	155	4 421	765	80.96	69.02	2
27 Mai . . „	3 591	1 341	35	155	4 380	825	81.97	68.98	2
24 Juin . . „	3 688	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
29 Juillet . . „	3 642	1 376	36	152	4 440	842	82.03	68.95	2
26 Août . . „	3 582	1 346	34	152	4 405	784	81.31	69.03	2
9 Septembre „	3 582	1 333	36	152	4 432	746	80.83	69.19	2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg or fin = 4 779.86 B; ensuite jusqu'au 1er avril 1936, 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638.70 B.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
							In Millionen Lire — En millions de Lires						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Décembre 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
30 Décembre 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
30 Décembre 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
31 Décembre ²⁾ 1935	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
31 Décembre ³⁾ 1936	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.39	4 ¹ / ₂
20 Février . 1937	3 959	.	.	.	15 678	.	.	.	.	4 ¹ / ₂
20 Mars . . „	.	.	.	.	15 871	.	.	.	.	4 ¹ / ₂

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.
2) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.
3) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills Balances in current account	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 8	2 + Silver : 8 + 9 (Lowest reserve 40 %)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
27 Août . . 1934	863.4	23.4	1.2	26.2	143.7	—	894.1	188.7	96.57	81.90	2 1/2
26 Août . . 1935	591.3	23.9	0.4	40.7	142.3	15.0	794.9	39.6	74.37	73.72	5
24 Août . . 1936	671.5	22.8	2.2	24.1	121.0	—	750.1	110.9	89.52	80.64	3
28 Septembre "	669.8	21.3	2.2	23.4	137.5	—	772.7	100.6	86.68	79.13	3
26 Octobre . "	569.9	20.9	2.2	22.7	249.7	—	761.3	123.4	74.86	66.78	2 1/2
30 Novembre "	569.9	19.1	2.3	22.5	314.2	—	805.6	141.3	70.74	62.20	2 1/2
28 Décembre "	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
25 Janvier 1937	819.6	19.0	2.3	23.2	186.6	—	767.1	301.6	106.34	78.52	2
22 Février . "	878.6	19.5	2.3	21.4	172.7	—	774.5	337.3	113.44	80.78	2
30 Mars . . "	919.5	17.0	2.4	20.6	178.8	—	813.7	342.8	112.99	80.97	2
26 Avril . . "	984.5	18.6	2.4	20.6	178.0	—	795.7	425.8	123.73	82.12	2
31 Mai . . . "	1 130.1	18.7	2.4	18.7	183.5	—	835.3	537.3	135.21	83.66	2
28 Juin . . . "	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
26 Juillet . . "	1 265.9	18.6	2.4	14.5	170.7	—	821.9	669.6	154.01	86.11	2
30 Août . . . "	1 265.9	18.8	2.5	12.9	179.8	—	852.4	650.1	148.51	85.50	2
6 Septembre "	1 265.9	18.3	2.5	11.0	179.6	—	845.5	653.7	149.72	85.65	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Discount rate
						Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 200 mil. £ Amount of Fiduciary Issue (Lowest res. 100 %)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
29 Août . . 1934	191.7	98.6	256.2	379.3	153.0	50.55	160.76	2
28 Août . . 1935	193.4	107.3	257.6	399.6	142.7	48.39	138.54	2
26 Août . . 1936	244.8	114.5	256.9	443.4	156.0	55.19	133.44	2
30 Septembre "	248.6	109.6	259.4	449.4	151.4	55.32	131.28	2
28 Octobre . "	248.7	109.3	257.0	442.7	155.5	56.16	136.07	2
25 Novembre "	248.7	107.2	258.2	445.6	151.4	55.30	134.00	2
30 Décembre "	313.7	173.2	199.9	467.4	201.9	67.10	151.23	2
27 Janvier . 1937	313.7	106.4	199.0	452.3	149.0	69.34	124.32	2
24 Février . "	313.7	112.6	197.6	455.1	151.3	68.92	122.97	2
31 Mars . . . "	313.7	132.6	198.0	473.8	153.1	66.19	114.54	2
28 Avril . . . "	313.7	128.2	197.0	468.8	153.3	66.90	116.68	2
26 Mai "	321.3	129.9	194.7	475.2	153.7	67.60	116.72	2
30 Juni "	326.4	175.4	195.2	488.4	191.5	66.82	113.16	2
28 Juillet . . . "	326.4	144.9	196.1	498.3	152.1	65.49	109.40	2
25 Août "	326.4	133.5	199.3	488.3	154.2	66.85	113.23	2
8 Septembre "	326.4	134.0	199.3	489.1	153.9	66.72	112.88	2

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der unlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Kol. 2 : 8	Kol. 2 + 3 : 8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Août . . . 1934	75	4	3 540	128	3	413	3 824	717	1.95	2.05	4
31 Août . . . 1935	95	5	4 000	54	35	340	4 032	743	2.35	2.48	4
31 Août . . . 1936	69	6	4 693	64	74	220	4 540	729	1.52	1.65	4
30 Septembre "	63	6	4 875	59	51	219	4 657	744	1.35	1.47	4
31 Octobre . "	65	5	4 888	79	55	219	4 713	689	1.36	1.47	4
30 Novembre "	66	5	4 852	67	57	219	4 674	753	1.41	1.52	4
30 Décembre "	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
30 Janvier . 1937	67	6	4 835	65	23	223	4 799	707	1.39	1.51	4
27 Février . "	67	6	4 777	102	35	222	4 816	785	1.39	1.51	4
31 Mars . . . "	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.36	1.43	4
30 Avril . . . "	68	6	5 124	52	29	106	4 979	794	1.37	1.49	4
31 Mai "	69	6	5 001	50	54	104	4 902	804	1.39	1.51	4
30 Juni "	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.38	1.49	4
31 Juillet . . . "	69	6	5 316	52	29	104	5 112	732	1.35	1.46	4
31 Août "	70	6	5 283	52	33	104	5 116	736	1.36	1.48	4
7 Septembre "	70	6	5 104	41	2	104	4 936	665	1.41	1.53	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und un- gemünzt 1)	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht ein- gerechnete Werte in aus- ländischer Währung	Eskon- tierte Wechsel	Darlehen gegen Hand- pfand	Bund- schuld		Umlauf in Schilling- noten, in Kronen- noten	Verbind- lichkeiten aus dem Giro- verkehr u. andere sonstige fällige Verpflich- tungen	Deckung			Dis- konto- satz
						A	B+0			Kol. 2 : 9	Kol. 2 + 3 : 9	Kol. 2 + 3 : 9 + 10 : 7 (Minimal- deckung 20%)	
						In Millionen Schilling — En millions de Schillings								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Août . . 1934	242	—	44	253	6	263	361	965	175	25.08	25.08	27.55	4 1/2
31 Août . . 1935	242	—	119	231	1	263	361	963	244	25.16	25.16	25.67	3 1/2
31 Août . . 1936	243	—	130	216	1	263	361	943	268	25.73	25.73	25.59	3 1/2
30 Novembre „	243	—	105	208	1	263	361	915	247	26.52	26.52	27.00	3 1/2
31 Décembre „	243	—	99	208	1	263	361	944	204	25.71	25.71	27.43	3 1/2
31 Janvier . 1937	243	—	100	202	1	263	361	895	245	27.11	27.11	27.67	3 1/2
28 Février . „	243	—	96	201	1	263	357	893	241	27.20	27.20	27.88	3 1/2
31 Mars . . „	243	—	96	196	1	263	357	891	243	27.26	27.26	27.90	3 1/2
30 Avril . . „	243	—	97	194	1	263	357	905	228	26.82	26.82	27.90	3 1/2
31 Mai . . „	243	—	98	192	1	263	357	882	259	27.58	27.58	27.66	3 1/2
30 Juin . . „	243	—	100	190	1	263	357	896	245	27.12	27.12	27.68	3 1/2
31 Juillet . . „	243	—	116	193	1	263	357	915	251	26.55	26.55	26.90	3 1/2
31 Août . . „	243	—	137	191	1	263	357	915	268	26.57	26.57	26.42	3 1/2
7 Septembre „	243	—	140	190	1	263	357	864	324	28.14	28.14	26.29	3 1/2

1) Bis 31 März 1934, 1 kg Feingold = 4723.20 Schilling, bis Ende Dezember 1935 5999.83 Schilling, bis Ende Dezember 1935 5963.69 Schilling und seither 5976.26 Schilling.

Tschecho- slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponi- bilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es- comptées Titres es- comptés	Avances sur titres	Solde de la dette pu- blique en billets d'Etat	Billets de banque en cir- culation	Solde crédeur des comptes de vire- ments et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couver- ture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Août . . 1934	2 663	53	947	434	2 120	5 384	758	49.46	43.36	3 1/2
31 Août . . 1935	2 693	199	716	299	2 063	5 524	655	48.77	43.59	3 1/2
31 Août . . 1936	2 597	124	647	840	2 034	5 502	481	47.20	43.41	3
30 Novembre „	2 590	486	691	869	2 025	5 662	576	45.74	41.52	3
31 Décembre „	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
31 Janvier . 1937	2 589	390	1 140	817	2 021	5 816	601	44.51	40.84	3
28 Février . „	2 587	277	1 094	791	2 019	5 787	415	44.70	41.71	3
31 Mars . . „	2 583	146	1 180	1 069	2 018	5 949	464	43.42	40.28	3
30 Avril . . „	2 581	127	1 239	1 005	2 018	5 944	363	43.48	40.93	3
31 Mai . . „	2 578	444	967	897	2 017	5 789	402	44.58	41.64	3
30 Juin . . „	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
31 Juillet . . „	2 576	348	1 041	1 226	2 015	6 037	296	42.68	40.68	3
31 Août . . „	2 574	371	1 115	1 121	2 014	6 250	128	41.18	40.35	3
7 Septembre „	2 573	358	1 063	1 237	2 014	6 094	361	42.22	39.86	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31046,26 C, contre 26917,90 C auparavant.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Gold- münzen, dann Gold in Barren, auslän- dische und Handels- münzen	In den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand- pfand	Schuld des Staates	Noten- umlauf	Giro- guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbind- lichkeiten	Deckung			Dis- konto- satz
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 : 6 (Minimal- deckung 24%)	
								In Millionen Pengö — En millions de Pengö							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Août . . 1934	79	15	567	12	47	369	60	21.39	25.40	24.57	4 1/2
31 Août . . 1935	79	17	536	12	66	391	90	20.20	24.61	23.15	4
31 Août . . 1936	79	26	505	12	94	410	131	19.24	25.64	23.49	4
31 Octobre . „	79	36	508	12	94	427	157	18.46	26.81	23.37	4
30 Novembre „	84	31	508	12	95	402	194	20.89	28.72	23.04	4
31 Décembre „	84	42	535	12	98	436	213	19.25	28.96	22.93	4
31 Janvier . 1937	84	44	475	14	99	415	197	20.27	30.99	25.04	4
28 Février . „	84	47	462	12	101	418	202	20.09	31.23	25.15	4
31 Mars . . „	84	47	451	12	102	417	200	20.15	31.52	25.51	4
30 Avril . . „	84	48	421	12	104	435	174	19.91	30.45	26.25	4
31 Mai . . „	84	51	405	12	107	421	187	19.98	32.13	26.98	4
30 Juin . . „	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
31 Juillet . . „	84	56	398	17	112	460	156	18.28	30.55	27.88	4
31 Août . . „	84	58	416	17	111	453	191	18.54	31.29	26.60	4
7 Septembre „	84	59	395	17	111	426	202	19.72	33.49	27.61	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse- or	Disponi- bilités à l'étranger et monnaies étran- gères	Porte- feuille d'es- compte	Bons du Trésor escom- ptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circula- tion	Engage- ments à vue	Couverture		Taux d'es- compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Août . . 1934	493	46	648	40	66	12	90	950	247	51.87	44.94	5
31 Août . . 1935	512	11	650	60	56	52	90	983	159	52.06	49.12	5
31 Août . . 1936	367	15	643	51	124	124	90	1 031	171	35.56	30.50	5
30 Novembre „	379	25	687	22	108	135	90	1 032	221	36.71	32.85	5
31 Décembre „	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
31 Janvier . 1937	397	32	627	35	60	135	90	999	233	39.75	35.07	5
28 Février . „	400	36	609	18	64	135	90	1 000	254	40.02	34.66	5
31 Mars . . „	406	35	602	3	35	135	90	1 000	254	40.60	35.16	5
30 Avril . . „	409	36	561	3	51	134	90	996	245	41.05	35.82	5
31 Mai . . . „	412	41	521	26	33	135	90	975	268	42.29	36.08	5
30 Juin . . . „	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.73	36.91	5
31 Juillet . . „	427	30	530	49	25	136	90	1 019	230	41.89	37.14	5
31 Août . . . „	429	32	537	49	26	135	90	1 021	249	42.06	36.71	5

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse- or	Or dePOSE à l'étran- ger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circu- lation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es- compte
									Col.	2 : 8	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Août . . 1934	278.3	94.4	475.4	9.4	28.4	176.1	642.8	455.4	43.29	2-2½	
31 Août . . 1935	358.1	—	630.6	8.1	28.3	78.6	722.2	399.3	49.57	2-2½	
31 Août . . 1936	434.4	76.5	538.8	10.4	31.5	28.5	801.3	460.5	54.21	2-2½	
30 Septembre „	435.5	90.1	562.2	11.4	29.7	28.5	853.4	446.7	51.08	2-2½	
31 Octobre . „	436.6	90.0	608.5	12.2	30.2	28.7	839.2	504.6	52.02	2-2½	
30 Novembre „	437.8	89.8	655.5	12.6	27.6	28.7	811.7	598.7	53.93	2-2½	
31 Décembre „	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2½	
31 Janvier . 1937	459.6	69.8	742.4	11.2	24.7	29.4	827.3	665.6	55.55	2-2½	
27 Février . „	460.5	69.6	877.2	10.9	22.7	28.9	841.5	794.8	54.72	2-2½	
31 Mars . . . „	461.8	69.4	890.6	11.2	21.7	28.9	872.8	775.4	52.91	2-2½	
30 Avril . . . „	462.6	69.3	873.5	11.5	22.3	28.5	861.6	782.3	53.69	2-2½	
31 Mai „	463.8	69.1	923.4	12.3	26.5	2.0	836.7	852.6	55.48	2-2½	
30 Juin „	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.31	2-2½	
31 Juillet . . „	466.1	68.8	981.0	12.8	28.5	2.0	862.8	820.1	54.02	2-2½	
31 Août „	467.1	68.6	1 018.0	12.0	25.3	2.0	884.7	830.4	52.79	2-2½	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien ¹⁾ <i>Banque d'Espagne¹⁾</i>	Oro en Caja	Plata	Corres- pon- siales y Agencia del Banco en el ex- tranjero	Des- cuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en cir- culación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo des- cuen- tos
									Col.	Col.	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
29 Juillet . . 1933	2 260	642	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.58	61.11	6
28 Juillet . . 1934	2 264	684	281	1 060	1 393	574	4 535	905	49.91	64.99	6
27 Juillet . . 1935	2 269	704	280	1 042	1 293	572	4 559	976	49.77	65.23	4½
26 Octobre . . „	2 258	692	281	1 041	1 157	651	4 740	1 280	47.64	62.24	5
30 Novembre „	2 255	696	281	1 038	1 172	728	4 734	1 308	47.63	62.33	5
28 Décembre „	2 255	689	280	1 019	1 163	806	4 800	1 314	46.98	61.34	5
25 Janvier . 1936	2 253	697	281	1 023	1 133	894	4 789	1 409	47.05	61.60	5
29 Février . „	2 253	694	280	1 068	1 284	930	5 197	1 198	43.35	56.71	5
28 Mars . . . „	2 228	689	311	1 107	1 477	570	5 171	1 156	43.07	56.39	5
25 Avril . . . „	2 228	676	300	1 090	1 579	685	5 354	1 086	41.60	54.22	5
30 Mai „	2 202	669	287	1 136	1 555	754	5 424	1 097	40.60	52.93	5
27 Juin „	2 202	669	302	1 128	1 598	678	5 371	1 135	41.00	53.45	5
25 Juillet . . „	2 202	656	292	1 090	1 666	696	5 455	1 157	40.37	52.40	5
1 Août „	2 202	650	280	1 082	1 747	690	5 573	1 170	39.51	51.17	5

¹⁾ Veröffentlichung der Ausweise ab 2. August 1936 sistiert. — La publication de la situation est suspendue depuis le 2 août 1936.

²⁾ Bis zu 4 Milliarden ist der Notenumlauf zu 40% durch Gold und zu 5% durch Silber gedeckt; über 4 Milliarden zu 50% durch Gold und zu 10% durch Silber. — Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circu-lation	Total deposits	Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves						
In Millionen Dollars — En millions de Dollars							In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
29 Août . . 1934	4 979	5 240	26	2 432	3 103	4 361	70.02	1 1/2
29 Août . . 1935	6 482	6 730	14	2 430	3 352	5 609	75.10	1 1/2
27 Août . . 1936	8 274	8 571	10	2 430	3 994	6 811	79.32	1 1/2
27 Novembre „	8 769	9 028	9	2 430	4 169	7 080	80.25	1 1/2
31 Décembre „	8 852	9 112	8	2 430	4 279	7 076	80.24	1 1/2
28 Janvier . 1937	8 850	9 170	6	2 430	4 140	7 268	80.38	1 1/2
25 Février . „	8 847	9 129	7	2 430	4 168	7 187	80.39	1 1/2
25 Mars . . „	8 844	9 127	11	2 430	4 167	7 183	80.41	1 1/2
29 Avril . . „	8 843	9 142	15	2 526	4 177	7 299	79.66	1 1/2
27 Mai . . „	8 838	9 146	22	2 526	4 184	7 285	79.74	1 1/2
24 Juin . . „	8 837	9 170	18	2 526	4 163	7 329	79.79	1 1/2
29 Juillet . . „	8 834	9 167	18	2 526	4 193	7 309	79.70	1 1/2
26 Août . . „	8 832	9 150	22	2 526	4 235	7 247	79.69	1 1/2
9 Septembre „	8 831	9 111	27	2 526	4 295	7 154	79.57	1 1/2

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

69

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>
	Total ¹⁾	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	
in Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Juillet . 1934	7 931	5 076	4 885	3 044	133	885	277	146	399	5 317
Juillet . 1935	9 144	6 361	5 061	3 232	78	654	280	115	702	5 518
Juillet . 1936	10 648	8 310	5 671	3 937	50	352	274	100	958	6 162
Septembre „	10 845	8 495	5 764	4 011	47	332	278	98	998	6 267
Octobre . „	11 045	8 759	5 845	4 076	46	324	282	97	1 020	6 351
Novembre „	11 184	8 906	5 953	4 156	45	316	289	96	1 051	6 466
Décembre „	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
Janvier . 1937	11 358	8 956	5 842	4 118	42	300	276	94	1 012	6 349
Février . „	11 436	8 951	5 892	4 155	41	294	288	92	1 022	6 399
Mars . . „	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377
Avril . . „	11 799	8 943	5 912	4 171	40	281	291	90	1 039	6 426
Mai . . „	11 990	8 939	5 942	4 189	38	275	289	89	1 062	6 462
Juin . . „	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447
Juillet . „	12 446	8 930	5 936	4 175	37	263	286	87	1 088	6 460

¹⁾ Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frank-reich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angle-terre</i>	Deutsch-land <i>Alle-magne</i>	Oester-reich <i>Autriche</i>	Tscho-slowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Nieder-lande <i>Pays-Bas</i>	Schwe-den <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Août . . 1934	1 369	81 732	3 531	13 194	379	4 320	965	5 384	894	643	4 962
Août . . 1935	1 283	82 240	4 115	14 094	400	4 584	963	5 524	795	722	5 169
Août . . 1936	1 303	84 324	4 479	.	443	4 935	943	5 502	750	801	5 731
Septembre „	1 369	83 750	4 506	.	449	4 542	944	5 742	773	853	5 764
Octobre . „	1 412	87 198	4 466	.	443	5 099	932	5 652	761	839	5 845
Novembre „	1 403	86 651	4 446	.	446	5 054	915	5 662	806	812	5 953
Décembre „	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	944	6 478	792	893	6 025
Janvier . 1937	1 385	87 688	4 480	.	452	5 167	895	5 816	767	827	5 842
Février . „	1 376	87 062	4 477	15 678	455	5 178	893	5 787	774	841	5 892
Mars . . „	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	891	5 949	814	873	5 866
Avril . . „	1 386	87 063	4 421	.	469	5 380	905	5 944	796	862	5 912
Mai . . „	1 374	85 745	4 380	.	475	5 301	882	5 789	836	837	5 942
Juin . . „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	896	6 158	821	872	5 923
Juillet . . „	1 412	89 307	4 440	.	498	5 512	915	6 037	822	863	5 936
Août . . „	1 411	88 255	4 405	.	488	5 516	915	6 250	852	885	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz	Frankreich	Belgien	Italien	England	Deutschland	Oesterreich	Tschechoslowakei	Niederlande	Schweden	Vereinigte Staaten von Amerika
	<i>Suisse</i>	<i>France</i>	<i>Belgique</i> ¹⁾	<i>Italie</i>	<i>Angleterre</i>	<i>Allemagne</i>	<i>Autriche</i> ²⁾	<i>Tchécoslovaquie</i> ³⁾	<i>Pays-Bas</i>	<i>Suède</i>	<i>Etats-Unis d'Amérique</i> ⁴⁾
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Août . . 1930	639	47 272	1 210	5 232	155	2 619	169	1 414	391	242	2 956
Août . . 1931	1 189	58 563	1 588	5 374	133	1 366	214	1 530	648	230	4 995
Août . . 1932	2 644	82 239	2 615	5 750	139	768	149	1 640	1 032	206	4 088
Août . . 1933	1 819	82 227	2 700	7 033	190	307	150	1 708	827	251	4 328
Août . . 1934	1 734	82 037	2 647	6 343	192	75	242	2 663	863	278	7 978
Août . . 1935	1 366	71 742	3 464	4 704	193	95	242	2 693	591	358	9 203
Juillet . . 1936	1 441	54 942	3 736	.	240	72	243	2 698	642	433	10 648
Août . . "	1 497	54 511	3 727	.	245	69	243	2 597	672	434	10 716
Septembre "	1 554	50 111	3 726	.	249	63	243	2 595	670	435	10 845
Octobre . "	2 408	64 359	3 665	.	249	65	243	2 592	570	437	11 045
Novembre "	2 581	64 359	3 717	.	249	66	243	2 590	570	438	11 184
Décembre "	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	243	2 592	720	459	11 258
Janvier 1937	2 717	57 359	3 689	.	314	67	243	2 589	820	460	11 358
Février . . "	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	243	2 587	879	461	11 436
Mars . . "	2 718	57 359	3 651	.	314	68	243	2 583	919	462	11 574
Avril . . "	2 623	57 359	3 579	.	314	68	243	2 581	984	463	11 799
Mai . . "	2 624	57 359	3 591	.	321	69	243	2 578	1 130	464	11 990
Juin . . "	2 624	54 859	3 688	.	326	69	243	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . "	2 594	55 677	3 642	.	326	69	243	2 576	1 266	466	12 446
Août . . "	2 544	55 718	3 582	.	326	70	243	2 574	1 266	467	.

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg or fin = 4 779.86 B; ensuite, jusqu'au 1er avril 1936 1 kg or fin = 6 373.15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638.70 B.
 2) Jusqu'au 31 mars 1934, 1 kg or fin = 4 723.20 Sch.; dès lors et jusqu'à fin décembre 1935 5 999.83 Sch.; dès le 31 décembre 1935, 5 963.69 Sch.
 3) Jusqu'au 17 février 1934, 1 kg or fin = 22 431.58 Kc.; dès lors, 26 917.90 Kc.
 4) Jusqu'au 31 janvier 1934, 1 kg or fin = 664,615 \$; dès lors, 1,125,276 \$.

71

**Abrechnungsverkehr mit Italien — Service de Compensation avec l'Italie
Ausweis vom 31. August 1937 — Situation au 31 août 1937**

Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Juillet 1937	Août 1937	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>			
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	141 866 785	7 274 978	149 141 763
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i>			
(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	30 766 447	1 818 744	32 585 191
Total	172 633 232	9 093 722	181 726 954
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	141 866 785	7 274 978	149 141 763
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	151 029 499	8 343 939	159 373 438
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	9 162 714	1 068 961	10 231 675
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	29 616 402	789 736	28 826 666
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	38 779 116	279 225	39 058 341

72

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Polen — *Service de compensation avec la Hongrie et la Pologne*
 Ausweis vom 31. August 1937 — *Situation au 31 août 1937*

72

I. Verkehr seit 20. Februar 1934 — <i>Mouvement depuis le 20 février 1934 (Liquidation)</i>		Liquidations-Konto <i>Compte Liquidation</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
Vor dem 1. April 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues avant le 1^{er} avril 1937</i>		Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>		41 437 264	+ 365 004
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse</i> Fr. 42 960 293			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>		41 054 886	+ 386 275
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>		382 378	— 21 271
Bestand der bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle weiter angemeldeten, fälligen aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque Nationale de Hongrie</i>		1 523 029	— 365 004
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i>		1 905 407	— 386 275
2. Verkehr ab 1. April 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1937</i>		A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von Waren nicht-schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>
Nach dem 31. März 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues après le 31 mars 1937</i>		Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Etat des créances suisses sur la Hongrie déclarées à l'Office Suisse de Compensation</i>		4 742 096	1 555 080
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>		1 499 368	491 343
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Hongrie-Suisse</i>		3 242 728	1 063 737

Verkehr mit Polen — <i>Mouvement avec la Pologne</i>		
Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>		
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner <i>Versements de débiteurs suisses</i>	5 730 456	+ 1 597 064
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	3 908 160	+ 835 456
Überschuss — <i>Excédent</i>	1 822 296	+ 761 608
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	2 147 507	+ 563 752

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 31. August 1937 — Situation au 31 août 1937

72

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
I. Liquidation — Liquidation			
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . Fr. 20 546 893	18 023 046	2 523 847	+ 88 230
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 25 951 104			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> „ 6 816 279			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> <u>Fr. 19 134 825</u>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 19 117 159	17 218 335	1 898 824	+ 543 795
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 429 734	804 711	625 023	— 455 565
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 314 516	216 031	98 485	— 233 910
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 1 744 250	1 020 742	723 508	— 689 475
II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées			
		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1er janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
		Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> Fr. 3 139 488			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> „ 916 953			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		2 222 535	+ 373 561
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i> Fr. 1 363 858			
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i> „ 293 327		1 657 185	+ 467 893
Überschuss — <i>Excédent</i>		565 350	— 94 332
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . .		527 276	— 144 383

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 31. August 1937 — *Situation au 31 août 1937*

72

V. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	A	B	C	D	E	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 <i>Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25</i>	Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32 <i>Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32</i>	Finanz- und densenben gleichgestellte Forderungen <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 64 002 323	49 669 846	1 356 744	7 398 450	5 242 247	335 036	+1 246 860
Totalinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 94 488 202						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de Banque Nationale de Roumanie</i> „ 18 763 122						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 75 725 080						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 63 895 134	49 614 200	1 356 444	7 398 450	5 236 004	290 036	+1 393 138
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 107 189	55 646	300	—	6 243	45 000	— 146 278
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 15 070 336	9 290 602	285 177	2 448 076	1 993 353	1 053 128	+ 203 099
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisses-roumain</i> Fr. 15 177 525	9 346 248	285 477	2 448 076	1 999 596	1 098 128	+ 56 821

VI. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A	B	C	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 12 912 392	11 799 418	88 928	1 024 046	+ 677 727
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 11 589 950				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 11 584 437	10 477 407	86 178	1 020 852	+ 271 935
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 327 955	1 322 011	2 750	3 194	+ 405 792
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 547 422	1 215 255	4 955	327 212	— 265 694
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 2 875 377	2 537 266	7 705	330 406	+ 140 098

VII. Verkehr mit der Türkei — *Mouvement avec la Turquie*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	14 499 055	— 171 285
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 15 777 285		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 4 725 339		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 11 051 946 ¹⁾		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	10 880 560	+ 229 830
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 618 495	— 401 115
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 763 792	— 39 180
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	5 382 287	— 361 935

¹⁾ wovon Fr. 170 501 für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont Fr. 170 501 destinés à l'opération de blés.*

VIII. Verkehr mit Chile — *Mouvement avec le Chili*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	225 344	180 639	+ 4 702
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> A Fr. 256 860 B „ 152 059			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	211 128	151 433	+ 45 151
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	14 216	29 206	— 40 449
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	5 865 387	541 378	+ 637 430
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	4 668 385	541 378	+ 212 551
Überschuss — <i>Excédent</i>	1 197 002	—	+ 424 879
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	1 578 043	1 252 435	— 63 613

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

72

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1937</i>	30. Juli 1937	August 1937	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	Fr. 74 682 682 *	Fr. 32 979 604	Fr. 107 662 286 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	6 101 775	5 011 534	11 113 309
Total a — b	68 580 907	27 968 070	96 548 977
Anteile der schweizerischen Gläubiger <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	19 023 183	15 624 193	34 647 376
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	3 589 263	2 947 955	6 537 218
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i>	3 994 460	—	3 994 460
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	38 474 001	5 895 922	44 369 923
Total c — f	65 080 907	24 468 070	89 548 977
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	3 500 000	3 500 000	7 000 000
Total c — g	68 580 907	27 968 070	96 548 977
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	19 023 183	15 624 193	34 647 376
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	3 589 263	2 947 955	6 537 218
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> * noch verfügbarer Anteil } Fr. 2 594 304	855 222	544 934	1 400 156
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * noch verfügbarer Anteil } Fr. 25 456 825	13 625 183	5 287 915	18 913 098
Total a — d	37 092 851	24 404 997	61 497 848
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 22 612 446	Fr. 18 572 147	Fr. 41 184 593
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	35 142 243 *	17 358 836	52 501 079 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	12 529 797	—1 213 311	11 316 486
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	41 165 879	138 610	41 304 489
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	53 695 676	—1 074 701	52 620 975
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16 991 185.88. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16 991 185.88.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 3 500 000	Fr. 3 500 000	Fr. 7 000 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	5 693 252	4 314 886	10 008 138
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	2 193 252	814 886	3 008 138
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			23 300 000

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien — Service de compensation avec la Yougoslavie
Ausweis vom 31. August 1937 — Situation au 31 août 1937

72

II. Verkehr mit Jugoslawien (Liquidation) — *Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)*

Verkehr seit 10. Mai 1932 <i>Mouvement depuis le 10 mai 1932</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 31. Juli <i>Changements depuis le 31 juillet 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i>	3 129 843	—	+ 3 129 843
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 2 083 177			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 562 458			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 1 520 719			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	—	—	—
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 129 843	—	+ 3 129 843
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	4 555 675	101 092	— 2 137 766
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 7 786 610	7 685 518	101 092	+ 992 077

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 }
27 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
34 }
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
36 }
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
38 }
40 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
39 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
42 }
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
44 }
45 }
46 }
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
48 }
49 }
50 }
51 Samuel Montagu & Co., London.
52 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
53 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
54 }
55 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
56 }
57 }
58 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
60 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
61 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
62 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
63 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
64 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
65 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
66 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
67 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
68 }
69 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
70 }
71 }
69 The Commercial & Financial Chronicle.
72 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.